

65 SX

Арт. № 3214635EN

The KTM logo, consisting of the letters 'KTM' in a bold, italicized, sans-serif font, is centered within an orange square at the bottom right of the page.



Поздравляем вас в связи с решением приобрести мотоцикл КТМ. Теперь вы являетесь владельцем современного спортивного транспортного средства, которое при правильном обслуживании будет долгое время радовать вас и вашего ребенка.

Мы надеемся, что у вашего ребенка будет много безопасных и приятных поездок!

Введите серийные номера вашего транспортного средства ниже.

Идентификационный номер транспортного средства (📄 стр. 12)	Печать дилера
Номер двигателя (📄 стр. 12)	

Руководство пользователя содержит самую последнюю информацию по данному модельному ряду на момент публикации. Однако нельзя полностью исключить незначительные различия, связанные с дальнейшим совершенствованием конструкции.

Все технические характеристики, содержащиеся в данном руководстве, не являются обязательными. Компания KTM Sportmotorcycle GmbH оставляет за собой право изменять или удалять технические характеристики, цены, цвета, формы, материалы, услуги, варианты исполнения, оборудование и т.д. без предварительного уведомления и указания причин, адаптировать их к местным условиям, а также прекращать производство конкретной модели без предварительного уведомления. Компания КТМ не несет ответственности за варианты поставки, расхождения с рисунками и описаниями, опечатки и другие ошибки. Изображенные модели частично содержат специальное оборудование, которое не входит в обычный комплект поставки.

© 2022 KTM Sportmotorcycle GmbH, Маттигхофен, Австрия

Все права защищены

Воспроизведение, даже частичное, а также копирование в любом виде допускается только с письменного разрешения владельца авторских прав.



ISO 9001(12 100 6061)

Компания КТМ применяет процессы обеспечения качества, которые дают максимально возможное качество продукции, как определено в международном стандарте менеджмента качества ISO 9001.

Издано: TÜV Management Service

KTM Sportmotorcycle GmbH  
Штальхофнерштрассе 3  
5230 Маттигхофен, Австрия

Данный документ действителен для следующих моделей:

65 SX (F6001W6)



3214635en

19.05.2022

1	СРЕДСТВА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ.....	5	7.2	Обкатка двигателя .....	20
1.1	Используемые символы .....	5	8	ИНСТРУКЦИИ ПО ЕЗДЕ .....	21
1.2	Используемые форматы .....	5	8.1	Проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации .....	21
2	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	6	8.2	Запуск транспортного средства .....	21
2.1	Определение использования – использование по назначению.....	6	8.3	Трогание .....	22
2.2	Неправильное использование .....	6	8.4	Переключение передач, езда.....	22
2.3	Рекомендации по безопасности.....	6	8.5	Применение тормозов .....	23
2.4	Уровни опасности и их обозначения .....	6	8.6	Остановка, парковка .....	23
2.5	Предупреждение о вмешательстве.....	7	8.7	Транспортировка .....	24
2.6	Безопасная эксплуатация.....	7	8.8	Заправка топливом .....	24
2.7	Защитная одежда.....	7	9	ГРАФИК ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ .....	26
2.8	Правила работы.....	8	9.1	Дополнительная информация.....	26
2.9	Окружающая среда.....	8	9.2	Необходимые работы .....	26
2.10	Руководство пользователя.....	8	9.3	Рекомендуемые работы .....	27
3	ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ .....	9	10	РЕГУЛИРОВКА ШАССИ.....	28
3.1	Гарантия производителя, подразумеваемая гарантия.....	9	10.1	Проверка базовой настройки шасси с учетом веса водителя.....	28
3.2	Топливо, вспомогательные материалы .....	9	10.2	Пневматическая подвеска ХАСТ 5235.....	28
3.3	Запасные части, технические аксессуары .....	9	10.3	Демпфирование сжатия амортизатора.....	29
3.4	Техобслуживание .....	9	10.4	Регулировка демпфирования сжатия амортизатора на низкой скорости .....	29
3.5	Рисунки .....	9	10.5	Регулировка демпфирования сжатия амортизатора на высокой скорости .....	30
3.6	Обслуживание клиентов.....	9	10.6	Регулировка демпфирования обратного хода амортизатора.....	30
4	ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	10	10.7	Измерение размеров заднего колеса без нагрузки.....	31
4.1	Вид на транспортное средство, спереди слева (пример) .....	10	10.8	Проверка статического прогиба амортизатора.....	32
4.2	Вид на транспортное средство, сзади справа (пример).....	11	10.9	Проверка прогиба амортизатора при езде .....	32
5	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР .....	12	10.10	Регулировка предварительного натяга пружины амортизатора .....	33
5.1	Идентификационный номер транспортного средства .....	12	10.11	Регулировка прогиба при езде .....	34
5.2	Паспортная табличка.....	12	10.12	Проверка базовой настройки вилки .....	34
5.3	Номер двигателя.....	12	10.13	Регулировка давления воздуха в вилке .....	35
5.4	Артикул вилки.....	12	10.14	Регулировка демпфирования обратного хода вилки.....	36
5.5	Артикул амортизатора .....	13	10.15	Положение руля .....	36
6	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ .....	14	10.16	Регулировка положения руля .....	37
6.1	Рычаг сцепления.....	14	11	РАБОТЫ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ ШАССИ .....	38
6.2	Рычаг переднего тормоза.....	14	11.1	Подъем мотоцикла с помощью подъемной подставки .....	38
6.3	Ручка газа .....	14	11.2	Снятие мотоцикла с подъемной подставки.....	38
6.4	Кнопка остановки .....	14	11.3	Продувание перьев вилки .....	38
6.5	Открытие крышки заливной горловины топливного бака.....	15			
6.6	Закрытие крышки горловины топливного бака .....	15			
6.7	Топливный кран.....	16			
6.8	Воздушная заслонка .....	16			
6.9	Педаль переключения передач .....	16			
6.10	Рычаг ножного стартера .....	17			
6.11	Педаль ножного тормоза.....	17			
6.12	Вставная подставка .....	17			
6.13	Счетчик моточасов.....	17			
7	ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	18			
7.1	Совет по подготовке к началу использования.....	18			

11.4	Очистка пыльников перьев вилки.....	39	12	ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА.....	65
11.5	Снятие защитного кожуха вилки.....	40	12.1	Проверка свободного хода педали переднего тормоза.....	65
11.6	Установка защитного кожуха вилки.....	40	12.2	Регулировка исходного положения рычага переднего тормоза.....	65
11.7	Снятие перьев вилки.....	41	12.3	Проверка тормозных дисков.....	65
11.8	Установка перьев вилки.....	41	12.4	Проверка уровня жидкости в переднем тормозном механизме.....	66
11.9	Снятие нижней траверсы.....	42	12.5	Добавление жидкости для передних тормозов.....	67
11.10	Установка нижней траверсы.....	43	12.6	Проверка передних тормозных колодок.....	68
11.11	Проверка подшипника рулевой колонки на наличие люфта.....	45	12.7	Замена тормозных колодок переднего тормоза.....	69
11.12	Регулировка люфта подшипника рулевой колонки.....	45	12.8	Проверка свободного хода педали ножного тормоза.....	71
11.13	Смазка подшипника рулевой колонки.....	46	12.9	Регулировка свободного хода рычага ножного тормоза.....	71
11.14	Снятие накладки для стартового номера.....	46	12.10	Регулировка исходного положения педали ножного тормоза.....	72
11.15	Установка накладки для стартового номера.....	46	12.11	Проверка уровня жидкости в заднем тормозном механизме.....	73
11.16	Снятие переднего крыла.....	47	12.12	Добавление жидкости для задних тормозов.....	73
11.17	Установка переднего крыла.....	47	12.13	Проверка задних тормозных колодок.....	74
11.18	Снятие амортизатора.....	48	12.14	Замена задних тормозных колодок.....	75
11.19	Установка амортизатора.....	48	13	КОЛЕСА, ШИНЫ.....	78
11.20	Снятие сиденья.....	48	13.1	Снятие переднего колеса.....	78
11.21	Монтаж сиденья.....	49	13.2	Установка переднего колеса.....	78
11.22	Извлечение воздушного фильтра.....	49	13.3	Снятие заднего колеса.....	79
11.23	Установка воздушного фильтра.....	50	13.4	Установка заднего колеса.....	80
11.24	Очистка воздушного фильтра и корпуса воздушного фильтра.....	50	13.5	Проверка состояния шин.....	81
11.25	Снятие главного глушителя.....	51	13.6	Проверка давления в шинах.....	82
11.26	Установка главного глушителя.....	51	13.7	Проверка натяжения спиц.....	82
11.27	Замена наполнителя из стекловолоконной пряжи главного глушителя.....	52	14	СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ.....	84
11.28	Снятие топливного бака.....	52	14.1	Система охлаждения.....	84
11.29	Установка топливного бака.....	54	14.2	Проверка уровня антифриза и охлаждающей жидкости.....	84
11.30	Проверка цепи на наличие грязи.....	55	14.3	Проверка уровня охлаждающей жидкости.....	85
11.31	Очистка цепи.....	55	14.4	Слив охлаждающей жидкости.....	85
11.32	Проверка натяжения цепи.....	56	14.5	Заправка охлаждающей жидкостью.....	86
11.33	Регулировка натяжения цепи.....	57	14.6	Замена охлаждающей жидкости.....	87
11.34	Проверка цепи, звездочки, звездочки двигателя и направляющей цепи.....	57	15	РЕГУЛИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	89
11.35	Проверка рамы.....	60	15.1	Проверка люфта газового троса.....	89
11.36	Проверка маятниковой вилки.....	60	15.2	Регулировка люфта газового троса.....	89
11.37	Проверка прокладки газового троса.....	60	15.3	Карбюратор - частота вращения на холостом ходу.....	90
11.38	Проверка резиновой рукоятки.....	61	15.4	Карбюратор - Регулировка частоты вращения на холостом ходу.....	90
11.39	Дополнительная фиксация резиновой рукоятки.....	61	15.5	Опорожнение поплавковой камеры карбюратора.....	91
11.40	Регулировка исходной позиции рычага сцепления.....	61			
11.41	Проверка уровня жидкости в гидравлической муфте.....	61			
11.42	Коррекция уровня жидкости в гидравлической муфте.....	62			
11.43	Замена жидкости гидравлического сцепления.....	63			

16	РАБОТЫ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ ДВИГАТЕЛЯ.....	93
	Проверка уровня редукторного масла.....	93
	Замена редукторного масла.....	93
	Добавление редукторного масла.....	94
17	ЧИСТКА, УХОД.....	96
17.1	Чистка мотоцикла.....	96
18	ХРАНЕНИЕ.....	98
18.1	Хранение.....	98
18.2	Подготовка к эксплуатации после хранения.....	99
19	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	100
20	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	102
20.1	Двигатель.....	102
20.2	Моменты затяжки резьбовых соединений двигателя.....	102
20.3	Карбюратор.....	104
20.3.1	Настройка карбюратора.....	104
20.4	Заправочные емкости.....	105
20.4.1	Редукторное масло.....	105
20.4.2	Охлаждающая жидкость.....	105
20.4.3	Топливо.....	105
20.5	Вилка.....	105
20.6	Амортизатор.....	105
20.7	Шасси.....	106
20.8	Шины.....	107
20.9	Моменты затяжки резьбовых соединений шасси.....	107
21	МАТЕРИАЛЫ.....	109
22	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ.....	111
23	СТАНДАРТЫ.....	113
24	СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ.....	114
	ПЕРЕЧЕНЬ.....	116

## 1.1 Используемые символы

Значение конкретных символов описано ниже.



Обозначает ожидаемую реакцию (например, на этап работы или функции).



Обозначает непредвиденную реакцию (например, на этап работы или функции).



Обозначает работу, требующую экспертных знаний и понимания технической сути. В интересах безопасности вашего ребенка поручите выполнение этих работ официальной мастерской KTM. Там будет обеспечен высочайший уход за вашим мотоциклом со стороны специально обученных экспертов, использующих необходимые специальные инструменты.



Обозначает ссылку на страницу (дополнительная информация представлена на указанной странице).



Обозначает информацию с дополнительными сведениями или подсказками.



Обозначает результат проверки.



Обозначает окончание мероприятий, включая возможную доработку.



Обозначает измерение напряжения.



Обозначает измерение тока.

## 1.2 Используемые форматы

Типографские форматы, используемые в данном документе, объясняются ниже.

**Фирменное название**

Обозначает фирменное название.

**Название®**

Обозначает защищенное название.

**Бренд™**

Обозначает бренд, доступный на свободном рынке.

**Подчеркнутые термины**

Ссылаются на технические данные транспортного средства или указывают на технические термины, которые объясняются в глоссарии.

### 2.1 Определение использования – использование по назначению

Данное транспортное средство было спроектировано и собрано таким образом, чтобы выдерживать нормальные нагрузки и напряжения в условиях гонок. Данное транспортное средство соответствует действующим в настоящее время нормативным документам и категориям ведущих международных автоспортивных организаций.



#### Информация

Эксплуатируйте данное транспортное средство только в закрытых зонах, удаленных от дорог общего пользования.

### 2.2 Неправильное использование

Транспортное средство должно использоваться только по назначению.

Использование не по назначению может привести к опасности для людей, имущества и окружающей среды.

Любое использование транспортного средства не по назначению является неправильным использованием.

К неправильному использованию также относится использование эксплуатационных и вспомогательных жидкостей, которые не отвечают требованиям спецификации для соответствующего использования.

### 2.3 Рекомендации по безопасности

Для безопасной эксплуатации описанного изделия необходимо соблюдать ряд правил техники безопасности. Поэтому внимательно прочитайте данную инструкцию и все дальнейшие инструкции. Указания по технике безопасности выделены в тексте и упоминаются в соответствующих местах.



#### Информация

На описываемом изделии на видных местах прикреплены различные информационные и предупреждающие наклейки. Не удаляйте информационные и предупреждающие наклейки. Если они отсутствуют, вы или другие люди могут не распознать опасность и получить травму.

### 2.4 Уровни опасности и их обозначения



#### Опасно

Обозначает опасность, которая немедленно и неизбежно приведет к летальному исходу или серьезным тяжелым травмам, если не принять соответствующие меры.



#### Предупреждение

Обозначает опасность, которая может привести к смертельному исходу или серьезной травме, если не принять соответствующие меры.



#### Внимание

Обозначает опасность, которая может привести к легким травмам, если не принять соответствующие меры.

#### Примечание

Обозначает опасность, которая может привести к значительному повреждению механизмов и материалов, если не будут приняты соответствующие меры.



#### Примечание

Обозначает опасность, которая может повлечь за собой вред окружающей среде, если не принять соответствующие меры.



## 2.5 Предупреждение о вмешательстве

Вмешиваться в систему контроля шума запрещено. Федеральным законом запрещаются следующие действия или их поощрение:

- 1 Демонтаж или приведение в нерабочее состояние любым лицом, кроме как для целей обслуживания, ремонта или замены, любого устройства или элемента конструкции, встроенного в новое транспортное средство для контроля уровня шума до его продажи или доставки конечному покупателю или во время его эксплуатации, или
- 2 использование транспортного средства после того, как такое устройство или элемент конструкции были удалены или приведены в нерабочее состояние любым лицом.

К числу действий, считающихся несанкционированным вмешательством, относятся перечисленные ниже действия:

- 1 Снятие или перфорирование главных глушителей, дефлекторов, приемных труб или любых других компонентов, отводящих выхлопные газы.
- 2 Снятие или перфорирование частей системы впуска.
- 3 Отсутствие надлежащего технического обслуживания.
- 4 Замена движущихся деталей транспортного средства или частей выхлопной системы или системы впуска на детали, не указанные производителем.

## 2.6 Безопасная эксплуатация



### Опасно

**Опасность несчастных случаев** Водитель, не имеющий права управлять транспортным средством, представляет опасность для себя и окружающих.

- Не управляйте транспортным средством, если вы не в состоянии управлять им из-за влияния алкоголя, наркотиков или лекарств.
- Не управляйте транспортным средством, если вы инвалид или у вас расстройство психики.



### Опасно

**Опасность отравления** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.



### Предупреждение

**Опасность ожогов** Некоторые детали транспортного средства сильно нагреваются при его эксплуатации.

- Не прикасайтесь к таким деталям, как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор или тормозная система, пока детали транспортного средства не остыли.
- Дайте деталям транспортного средства остыть, прежде чем выполнять какие-либо работы на транспортном средстве.

Эксплуатируйте транспортное средство только в идеальном техническом состоянии, в соответствии с его назначением, безопасным и экологически приемлемым способом.

Транспортное средство должно использоваться только обученными людьми.

Неисправности, снижающие безопасность, должны незамедлительно устраняться в официальной мастерской KTM.

Соблюдайте требования информационных и предупреждающих табличек на транспортном средстве.

## 2.7 Защитная одежда



### Предупреждение

**Риск получения травмы** Отсутствующая или некачественная защитная одежда представляет повышенный риск для безопасности.

- Убедитесь, что ваш ребенок надевает соответствующую защитную одежду: шлем, ботинки, перчатки, а также брюки и куртку с защитными элементами во время любых поездок.
- Всегда используйте для ребенка защитную одежду, которая находится в хорошем состоянии и соответствует требованиям законодательства.
- Когда вы водите мотоцикл, подавайте пример своему ребенку и надевайте соответствующую защитную одежду.

## 2 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

В интересах вашей собственной безопасности компания KTM рекомендует управлять транспортным средством только в соответствующей защитной одежде.

### 2.8 Правила работы

Если не указано иное, во время любых работ зажигание должно быть выключено (модели с замком зажигания, модели с дистанционным ключом) или двигатель должен быть остановлен (модели без замка зажигания или дистанционного ключа). Для выполнения определенных работ необходимы специальные инструменты. Инструменты не являются комплектующей деталью транспортного средства, но могут быть заказаны по номеру в скобках. Пример: съемник подшипников (15112017000). Если не указано иное, ко всем задачам и описаниям применяются нормальные условия.

Температура окружающего воздуха	20 °C (68 °F)
Давление окружающего воздуха	1013 мбар (14,69 фунтов на кв. дюйм)
Относительная влажность воздуха	60 ± 5 %

Во время сборки используйте новые детали для замены деталей, которые нельзя использовать повторно (например, самоконтращиеся винты и гайки, установочные винты, уплотнения, кольцевые уплотнения, уплотнительные кольца, штифты и стопорные шайбы).

В случае некоторых винтов требуется фиксатор резьбы (например, **Loctite**<sup>®</sup> (Локтайт)). Соблюдайте инструкции производителя.

Если на новую деталь уже нанесен фиксатор резьбовых соединений (например, **Precote**<sup>®</sup>), не наносите дополнительный фиксатор резьбовых соединений. После разборки очистите детали, подлежащие повторному использованию, и проверьте их на наличие повреждений и износа. Замените поврежденные или изношенные детали. После завершения ремонтных работ или работ по обслуживанию проверьте безопасность эксплуатации транспортного средства.

### 2.9 Окружающая среда

Если вы ответственно используете свой мотоцикл, вы можете гарантировать, что проблемы и конфликты не возникнут. Чтобы защитить будущее мотоспорта, убедитесь, что вы используете свой мотоцикл законно, проявляете экологическую ответственность и уважаете права других людей.

При утилизации отработанного масла, других эксплуатационных и вспомогательных жидкостей, а также отработанных комплектующих деталей, соблюдайте законы и правила соответствующей страны. Поскольку на мотоциклы не распространяются правила ЕС, регулирующие утилизацию подержанных транспортных средств, не существует никаких законодательных норм, относящихся к утилизации отслужившего свой срок мотоцикла. Ваш официальный дилер KTM будет рад проконсультировать вас.

### 2.10 Руководство пользователя

Важно, чтобы вы внимательно и полностью прочитали данное "Руководство пользователя" до того, как ваш ребенок совершит свою первую поездку. "Руководство пользователя" содержит полезную информацию и множество подсказок для вас и вашего ребенка по эксплуатации, обращению и обслуживанию мотоцикла. Только так вы сможете узнать, как оптимально настроить транспортное средство и как уберечь ребенка от травм.

#### Подсказка

Храните руководство пользователя, например, на своем терминальном устройстве, чтобы иметь возможность прочитать его в любой момент.

Если вы хотите узнать больше о транспортном средстве или у вас есть вопросы по прочитанному материалу, обратитесь к официальному дилеру KTM.

Руководство пользователя является важной комплектующей деталью транспортного средства. Если транспортное средство продано, новый Владелец должен заново загрузить руководство пользователя. Руководство пользователя можно скачать несколько раз с помощью QR-кода или ссылки на квитанции о доставке.

Руководство пользователя также доступно для скачивания у вашего официального дилера KTM и на веб-сайте KTM. Печатную копию также можно заказать у официального дилера KTM. Международный веб-сайт KTM: [KTM.COM](http://KTM.COM)

### 3.1 Гарантия производителя, подразумеваемая гарантия

Работы, назначенные в графике обслуживания, должны выполняться только в официальной мастерской KTM и подтверждаться на **KTM Dealer.net**, так как в противном случае все гарантийные обязательства будут аннулированы. Гарантия производителя не распространяется на повреждения или вторичные повреждения, вызванные вмешательством и/или переоборудованием транспортного средства.

### 3.2 Топливо, вспомогательные материалы



#### Примечание

**Опасность загрязнения окружающей среды** Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.  
Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.

Используйте топливо и вспомогательные вещества в соответствии с руководством пользователя и техническими условиями.

### 3.3 Запасные части, технические аксессуары

Для вашей собственной безопасности используйте только те запасные части и аксессуары, которые одобрены и/или рекомендованы компанией KTM, и устанавливайте их в официальной мастерской KTM. Компания KTM не несет никакой ответственности за другие изделия и любой возникший ущерб или потери.

Определенные запасные части и аксессуары указаны в скобках в описаниях. Ваш официальный дилер KTM будет рад проконсультировать вас.

Последние новости каталога **KTM PowerParts** для вашего транспортного средства можно найти на веб-сайте KTM.

Международный веб-сайт KTM: [KTM.COM](http://KTM.COM)

### 3.4 Техобслуживание

Необходимым условием безупречной работы и предотвращения преждевременного износа является правильное проведение работ по обслуживанию, уходу и регулировке двигателя и шасси в соответствии с описанием в руководстве пользователя. Неправильная настройка подвески может привести к повреждениям и поломкам элементов шасси.

Эксплуатация транспортного средства в сложных условиях, например, на песке или на мокрых, пыльных и грязных поверхностях, может привести к значительному увеличению износа комплектующих деталей, таких как трансмиссия, тормозная система, воздушный фильтр или элементы подвески. По этой причине может потребоваться осмотр или замена деталей перед следующим плановым обслуживанием.

Обязательно соблюдайте установленные сроки обкатки и интервалы между техническими обслуживаниями. Если вы будете соблюдать их в точности, то обеспечите гораздо более длительный срок службы вашего мотоцикла. Соответствующий пробег или интервал времени определяется в зависимости от того, что наступит раньше.

### 3.5 Рисунки

На рисунках, приведенных в руководстве, может быть изображено специальное оборудование.

В целях наглядности некоторые комплектующие детали могут быть показаны в разобранном виде или вообще не показаны. Не всегда необходимо разбирать комплектующую деталь для выполнения рассматриваемого действия. Следуйте инструкциям в тексте.

### 3.6 Обслуживание клиентов

Ваш официальный дилер KTM будет рад ответить на любые ваши вопросы, касающиеся вашего транспортного средства и KTM.

Список официальных дилеров KTM можно найти на веб-сайте KTM.

Международный веб-сайт KTM: [KTM.COM](http://KTM.COM)

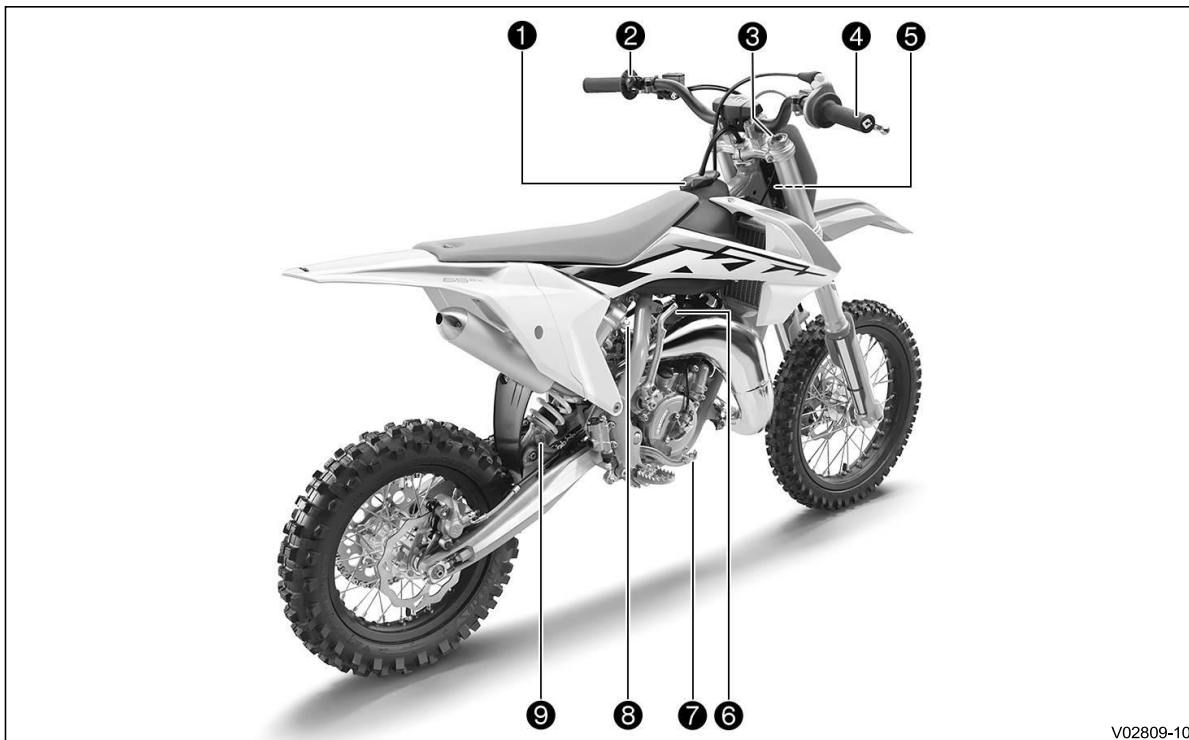
### 4.1 Вид на транспортное средство, спереди слева (пример)



V02808-10

- ❶ Рычаг переднего тормоза (📖 стр. 14)
- ❷ Клапан для воздушного насоса вилки
- ❸ Рычаг сцепления (📖 стр. 14)
- ❹ Топливный кран (📖 стр. 16)
- ❺ Быстроразъемное соединение для замка сиденья
- ❻ Воздушная заслонка (📖 стр. 16)
- ❼ Рычаг сцепления (📖 стр. 16)
- ❽ Указатель уровня масла

## 4.2 Вид на транспортное средство, сзади справа (пример)

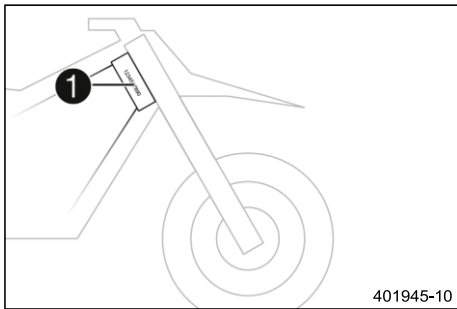


V02809-10

- ❶ Крышка заливной горловины топливного бака
- ❷ Кнопка остановки (📖 стр. 14)
- ❸ Регулировка обратного хода вилки
- ❹ Ручка газа (📖 стр. 14)
- ❺ Идентификационный номер транспортного средства (📖 стр. 12)
- ❻ Рычаг ножного стартера (📖 стр. 17)
- ❼ Педаль ножного тормоза (📖 стр. 17)
- ❽ Регулятор сжатия амортизатора
- ❾ Регулятор обратного хода амортизатора

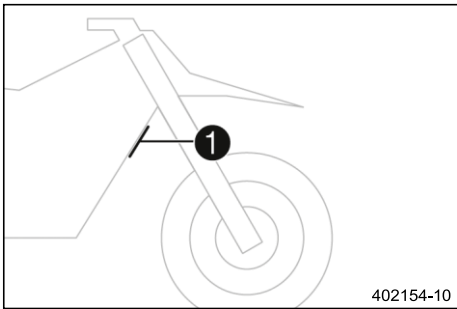
## 5 СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

### 5.1 Идентификационный номер транспортного средства



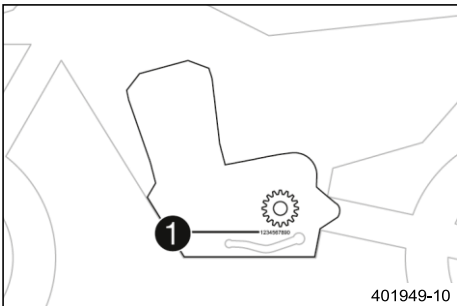
Идентификационный номер транспортного средства **1** выбит на правой стороне рулевой колонки.

### 5.2 Паспортная табличка



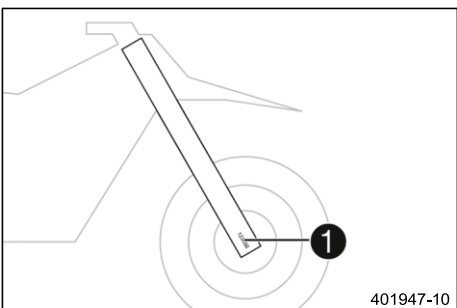
Паспортная табличка **1** расположена на передней трубке рамы.

### 5.3 Номер двигателя

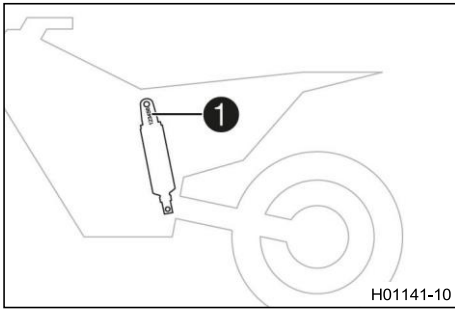


Номер двигателя **1** расположен на левой стороне двигателя под ведущей звездочкой.

### 5.4 Артикул вилки

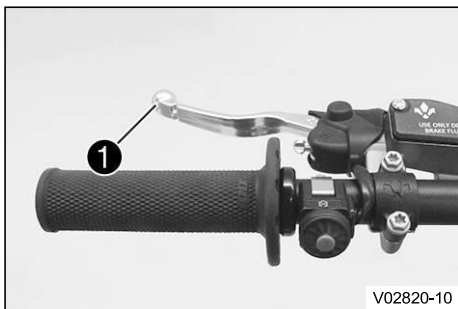


Артикул вилки **1** выбит на наружной стороне хомута оси.

**5.5 Артикул амортизатора**

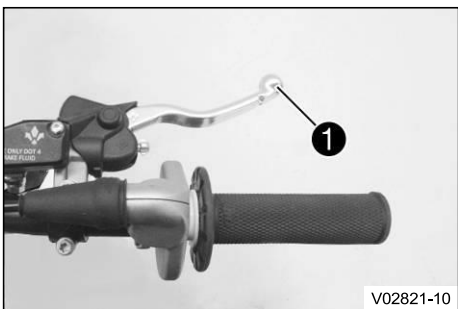
Артикул амортизатора **1** выбит на верхней части амортизатора над регулировочным кольцом с левой стороны.

## 6.1 Рычаг сцепления



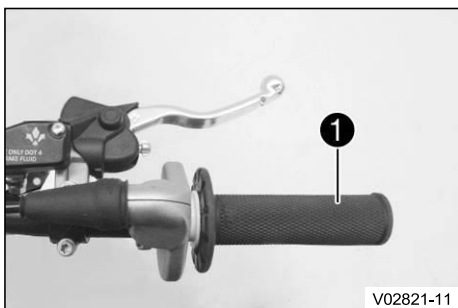
Рычаг сцепления **1** установлен на левой стороне руля. Сцепление имеет гидравлический привод и саморегулируется.

## 6.2 Рычаг переднего тормоза



Рычаг ручного тормоза **1** установлен на правой стороне руля. Педаль переднего тормоза используется для включения переднего тормоза.

## 6.3 Ручка газа





Ручка газа **1** расположена на правой стороне руля.

## 6.4 Кнопка остановки



Кнопка остановки **1** установлена на левой стороне руля.

### Возможные состояния

- Кнопка остановки  находится в исходном положении - В этом положении цепь зажигания замкнута и двигатель можно запустить.
- Кнопка остановки  нажата - В этом положении цепь зажигания разомкнута, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не запускается.



## 6.5 Открытие крышки заливной горловины топливного бака

**Опасно****Опасность возгорания** Топливо легко воспламеняется.

Топливо в топливном баке расширяется при нагревании и может вытечь в случае переполнения.

- Не заправляйте транспортное средство вблизи открытого огня или зажженных сигарет.
- Выключайте двигатель при заправке топливом.
- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось, особенно на горячие части транспортного средства.
- Если топливо пролилось, немедленно вытрите его.
- Соблюдайте технические требования при заправке топливом.

**Предупреждение****Опасность отравления** Топливо вредно для здоровья.

- Избегайте контакта топлива с кожей, глазами и одеждой.
- В случае проглатывания топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и обратитесь к врачу в случае попадания топлива в глаза.
- Смените одежду, если на нее пролилось топливо.
- Храните топливо должным образом в подходящей канистре и в недоступном для детей месте.

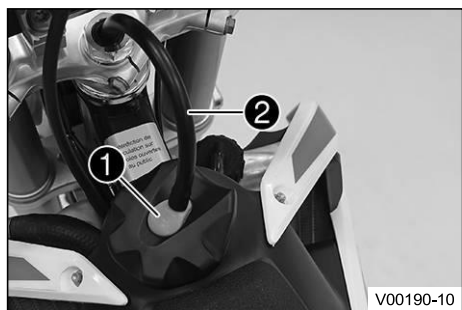
**Примечание****Опасность загрязнения окружающей среды** Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.



- Нажмите кнопку фиксатора **1**, поверните крышку заливной горловины топливного бака против часовой стрелки и снимите ее.

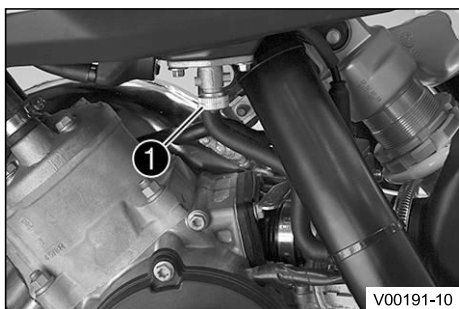
## 6.6 Закрытие крышки горловины топливного бака



- Установите крышку заливной горловины топливного бака и поверните ее по часовой стрелке до срабатывания кнопки фиксатора **1**.

**Информация**Проложите шланг **2** сапуна топливного бака без перегибов.

## 6.7 Топливный кран

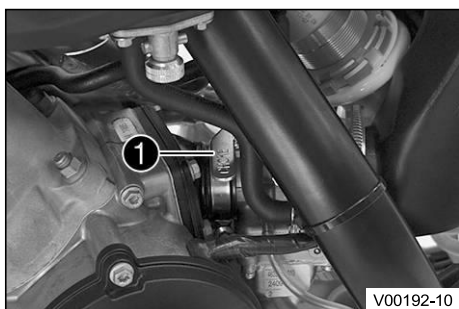


Топливный кран **1** находится слева от топливного бака.

### Возможные состояния

- Топливный кран закрыт - винт с накаткой повернут до упора по часовой стрелке. Топливо не может вытекать из топливного бака.
- Топливный кран открыт - винт с накаткой повернут до упора против часовой стрелки. Топливо может вытекать из топливного бака.

## 6.8 Воздушная заслонка



Рычаг воздушной заслонки **1** установлен с левой стороны карбюратора. Активация функции воздушной заслонки освобождает высверленное отверстие в карбюраторе, через которое двигатель может забирать дополнительное топливо. Это приводит к обогащению топливно-воздушной смеси, что необходимо для холодного запуска.

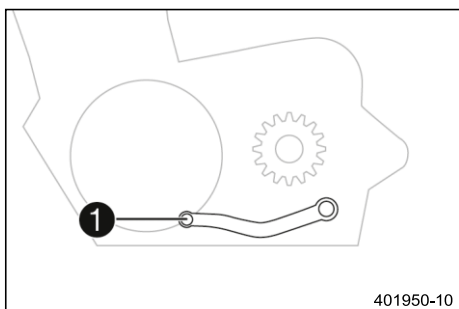
### Информация

Если двигатель прогрет, функция воздушной заслонки должна быть отключена.

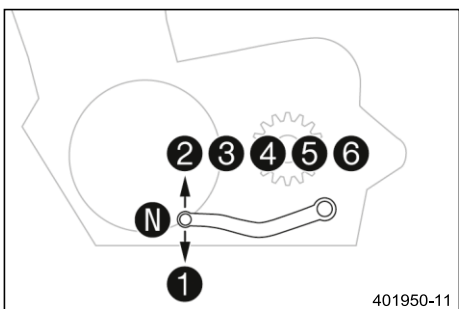
### Возможные состояния

- Функция воздушной заслонки включена - рычаг воздушной заслонки нажат до упора.
- Функция воздушной заслонки отключена - Рычаг воздушной заслонки поднят до упора.

## 6.9 Педаль переключения передач

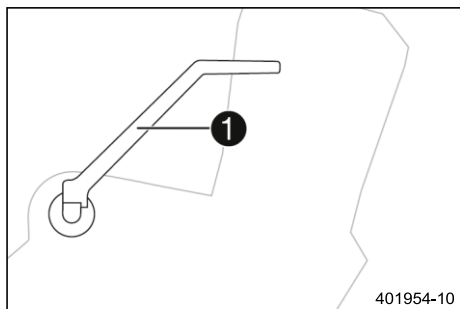


Педаль переключения передач **1** установлена с левой стороны двигателя.



Положения передач показаны на рисунке. Нейтраль или положение холостого хода **N** находится между первой и второй передачами.

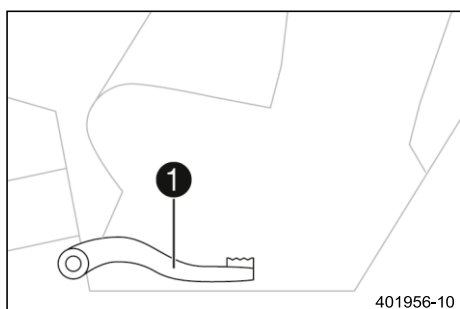
## 6.10 Рычаг ножного стартера



Рычаг ножного стартера ❶ установлен на правой стороне двигателя.  
Рычаг ножного стартера может поворачиваться.

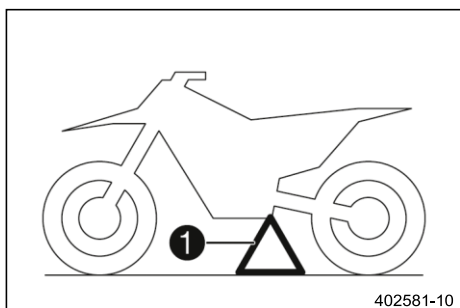
**i** **Информация**  
Перед началом движения поверните рычаг ножного стартера внутрь по направлению к двигателю.

## 6.11 Педаль ножного тормоза



Педаль ножного тормоза ❶ расположена перед правой подножкой.  
Задний тормоз включается с помощью рычага ножного тормоза.

## 6.12 Вставная подставка



Крепление для вставной подставки ❶ расположено на раме с левой стороны транспортного средства.  
Вставная подставка используется для парковки мотоцикла.

**i** **Информация**  
Перед началом движения снимите вставную подставку.

## 6.13 Счетчик моточасов



Счетчик моточасов ❶ установлен на правой стороне рамы.  
Он показывает общее количество часов эксплуатации двигателя.  
Счетчик моточасов начинает отсчет при запуске двигателя и останавливается при его выключении.

**i** **Информация**  
Значение, отображаемое счетчиком моточасов, не может быть сброшено или скорректировано.

## 7.1 Совет по подготовке к началу использования



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Большую опасность представляет недостаточная физическая и психическая готовность ребенка.

- Дети часто недооценивают или не распознают опасные ситуации.
- Ваш ребенок уже должен уметь ездить на велосипеде.
- Ваш ребенок должен быть способен самостоятельно поставить транспортное средство в вертикальное положение после падения.
- Ваш ребенок должен понимать, что правила и инструкции, полученные от вас или от других опекунов, должны выполняться.
- Дайте понять ребенку, что он ни при каких обстоятельствах не должен управлять транспортным средством без присмотра.
- Дайте понять ребенку, что он может ездить только со скоростью, соответствующей его способностям к вождению и дорожным условиям.
- Не требуйте от ребенка слишком многого.
- Не рассматривайте возможность участия в соревнованиях до тех пор, пока выносливость, техника езды и мотивация вашего ребенка не достигнут необходимого уровня.
- Разрешайте ребенку ездить на транспортном средстве только в том случае, если он физически и психически готов.



### Предупреждение

**Риск получения травмы** Отсутствующая или некачественная защитная одежда представляет повышенный риск для безопасности.

- Убедитесь, что ваш ребенок надевает соответствующую защитную одежду: шлем, ботинки, перчатки, а также брюки и куртку с защитными элементами во время любых поездок.
- Всегда используйте для ребенка защитную одежду, которая находится в хорошем состоянии и соответствует требованиям законодательства.
- Когда вы водите мотоцикл, подавайте пример своему ребенку и надевайте соответствующую защитную одежду.



### Предупреждение

**Опасность столкновения** Различные рисунки протектора шин на переднем и заднем колесе ухудшают характеристики управляемости.

Различные рисунки протектора шин могут значительно усложнить управление транспортным средством.

- Следите за тем, чтобы на переднее и заднее колесо устанавливались только шины с одинаковым рисунком протектора.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Неадаптированный стиль езды представляет собой большую опасность.

- Убедитесь, что ваш ребенок адаптирует скорость движения к дорожным условиям и своим способностям.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Транспортное средство не предназначено для перевозки пассажиров.

- Поясните ребенку, что ему нельзя перевозить пассажиров.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** В случае перегрева тормозная система выходит из строя.

Если педаль ножного тормоза не отпущена, тормозные колодки постоянно схватываются.

- Убедитесь, что ребенок поднимает ногу с педали ножного тормоза, если он не хочет тормозить.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** При перегрузке элементы подвески повреждаются или разрушаются.

- Не превышайте максимально допустимый вес водителя.



**Предупреждение**

**Риск получения травмы** Лица, действующие самовольно, могут быть не знакомы с транспортным средством.

- Не оставляйте транспортное средство без присмотра, если двигатель работает.
- Защищайте транспортное средство от доступа посторонних лиц.



**Информация**

При эксплуатации мотоцикла помните, что чрезмерный шум может беспокоить окружающих.

- Убедитесь, что предпродажная проверка была проведена официальной мастерской KTM.
- ✓ При передаче транспортного средства вы получите квитанцию о доставке.
- Перед первой поездкой внимательно прочитайте вместе с ребенком все "Руководство пользователя".

**Информация**

Обратите особое внимание на указания по технике безопасности и риску получения травм. Объясните ребенку технику езды и падения, например, как смещение веса может повлиять на характеристики управляемости.

- Ознакомьте ребенка с органами управления.
- Отрегулируйте исходное положение рычага сцепления. (📖 стр. 61)
- Отрегулируйте исходное положение рычага переднего тормоза. (📖 стр. 65)
- Отрегулируйте исходное положение рычага ножного тормоза. 🦶 (📖 стр. 72)
- Перед первым использованием транспортного средства убедитесь, что базовые настройки шасси соответствуют весу вашего ребенка.
- Дайте ребенку привыкнуть к управлению мотоциклом на подходящей местности, предпочтительно на большом открытом лугу.

**Информация**

Чтобы дать ребенку почувствовать, как работает тормозная система, вначале следует подтолкнуть его. Не запускайте двигатель до тех пор, пока ребенок не научится оказывать необходимое давление на передний тормоз. Вначале дайте ребенку доехать до другого человека, который может помочь ему остановиться и повернуть.

- Чтобы приучить ребенка к управлению транспортным средством, соорудите препятствия, которые он должен обойти.
- Кроме того, ребенок должен стараться ехать как можно медленнее и в положении стоя, чтобы лучше почувствовать мотоцикл.
- Не позволяйте ребенку кататься на местности, которая выходит за рамки его возможностей и опыта.
- Во время езды ребенок должен крепко держаться за руль обеими руками и держать ноги на подножках.
- Следите за тем, чтобы не превышался максимально допустимый вес водителя.

Рекомендации

Максимальный вес водителя	50 кг (110 фунтов)
---------------------------	--------------------

- Проверьте натяжение спиц. (📖 стр. 82)

**Информация**

Натяжение спиц необходимо проверять через полчаса эксплуатации.

- Обкатайте двигатель. (📖 стр. 20)



### 7.2 Обкатка двигателя

- Во время обкатки не превышайте указанные технические параметры двигателя.

Рекомендации

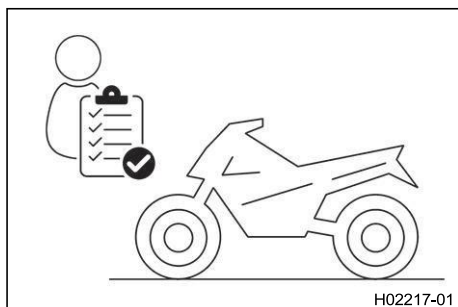
Максимальная производительность двигателя	
В течение первых 3 часов работы	< 70 %
В течение первых 5 часов работы	< 100 %

- Избегайте полного открытия дроссельной заслонки!

## 8.1 Проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации

### **i** Информация

Перед каждой поездкой проверяйте состояние транспортного средства и убедитесь, что его можно безопасно эксплуатировать. Во время эксплуатации транспортное средство должно находиться в идеальном техническом состоянии.



- Проверьте уровень редукторного масла. (☞ стр. 93)
- Проверьте уровень жидкости передних тормозов. (☞ стр. 66)
- Проверьте уровень жидкости задних тормозов. (☞ стр. 73)
- Проверьте передние тормозные колодки. (☞ стр. 68)
- Проверьте задние тормозные колодки. (☞ стр. 74)
- Проверьте правильность работы тормозной системы.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (☞ стр. 85)
- Проверьте цепь на наличие грязи. (☞ стр. 55)
- Проверьте цепь, заднюю звездочку, звездочку двигателя и направляющую цепи. (☞ стр. 57)
- Проверьте натяжение цепи. (☞ стр. 56)
- Проверьте состояние шин. (☞ стр. 81)
- Проверьте давление в шинах. (☞ стр. 82)
- Проверьте натяжение спиц. (☞ стр. 82)

### **i** Информация

Натяжение спиц необходимо регулярно проверять, так как неправильное натяжение спиц сильно снижает безопасность езды.

- Очистите пыльники перьев вилки. (☞ стр. 39)
- Продуйте перья вилки. (☞ стр. 38)
- Проверьте воздушный фильтр.
- Проверьте настройки всех органов управления и убедитесь, что они работают безотказно.
- Регулярно проверяйте затяжку всех винтов, гаек и хомутов для шлангов.
- Проверьте уровень топлива.

## 8.2 Запуск транспортного средства



### **Опасно**

**Опасность отравления** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

### **Примечание**

**Повреждение двигателя** Высокие обороты при холодном двигателе негативно влияют на срок службы двигателя.

- Всегда запускайте прогретый двигатель на низких оборотах.

### **i** Информация

Если мотоцикл не хочет заводиться, причиной может быть попадание старого топлива в поплавковую камеру. После длительного стояния горючие элементы топлива испаряются. Если поплавковая камера заполнена свежим топливом, двигатель запускается немедленно.

### Мотоцикл не использовался более 1 недели

- Опорожните поплавковую камеру карбюратора. 🗣️ (📖 стр. 91)
- Поверните винт с накаткой на топливном кране против часовой стрелки.
  - ✓ Топливо может поступать из топливного бака в карбюратор.
- Снимите мотоцикл с подставки.
- Переключите коробку передач в нейтральное положение.

### Двигатель холодный

- Нажмите на рычаг воздушной заслонки до упора.
- С усилием нажмите на рычаг ногового стартера до упора.



#### Информация

Не открывайте газ.

## 8.3 Трогание



#### Информация

Перед началом движения необходимо снять вставную подставку.

- Потяните рычаг сцепления на себя, включите 1-ю передачу, медленно отпустите рычаг сцепления и одновременно осторожно откройте газ.

## 8.4 Переключение передач, езда



#### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Если вы переключаетесь на пониженную передачу при высоких оборотах двигателя, заднее колесо блокируется, а двигатель начинает разгоняться.

- Объясните ребенку, что нельзя переходить на низшую передачу при высоких оборотах двигателя.



#### Информация

Если во время езды возникают необычные звуки, немедленно остановитесь, выключите двигатель и обратитесь в официальную мастерскую КТМ.

Первая передача используется для трогания и для крутых склонов.

- Если позволяют условия (уклон, дорожная ситуация и т.д.), ребенок может переключиться на более высокую передачу. Отпустите газ, одновременно нажимая рычаг сцепления, переключитесь на следующую передачу, отпустите рычаг сцепления и дайте газ.
- Если работа воздушной заслонки была активирована, отключите ее после прогрева двигателя.
- После достижения максимальной скорости, полностью открыв ручку газа, поверните газ обратно, чтобы он был открыт на  $\frac{3}{4}$ . Это почти не снизит скорость, но расход топлива будет значительно меньше.
- Ваш ребенок всегда должен открывать газ только настолько, насколько может выдержать двигатель - резкое открытие газа увеличивает расход топлива.
- Чтобы понизить передачу, нажмите на тормоза и одновременно закройте газ.
- Потяните рычаг сцепления и переключитесь на более низкую передачу, медленно отпустите рычаг сцепления и либо откройте газ, либо снова переключите передачу.
- Ваш ребенок должен выключить двигатель, если предполагается длительная работа на холостых оборотах или в неподвижном состоянии.

Рекомендации

≥ 2 мин



- Ваш ребенок должен избегать частой или длительной пробуксовки сцепления. При ней нагревается моторное масло, двигатель и система охлаждения.
- Настаивайте на том, чтобы ребенок ездил на низких оборотах, а не на высоких и с пробуксовывающим сцеплением.

## 8.5 Применение тормозов



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Чрезмерно сильное нажатие на тормоза блокирует колеса.

- Объясните ребенку, что он должен адаптировать торможение к обстановке с движением транспорта и дорожным условиям.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** "Ватная" точка схватывания на переднем или заднем тормозе снижает эффективность торможения.

- Проверьте тормозную систему и не разрешайте ребенку продолжать кататься, пока проблема не будет устранена. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Влага и грязь ухудшают работу тормозной системы.

- Объясните ребенку, что он должен несколько раз осторожно затормозить, чтобы высушить и удалить грязь с тормозных колодок и тормозных дисков.

- На песчаных, мокрых или скользких поверхностях используйте задний тормоз.
- Всегда заканчивайте торможение перед входом в поворот. Ребенку следует переключиться на более низкую передачу, соответствующую скорости движения.
- Настаивайте на том, чтобы ребенок использовал тормозное действие двигателя при езде на длинных спусках. Для этого переключитесь на одну или две передачи назад, но не превышайте допустимое число оборотов двигателя. Вашему ребенку придется гораздо реже нажимать на тормоза, и тормозная система не будет перегреваться.

## 8.6 Остановка, парковка



### Предупреждение

**Риск получения травмы** Лица, действующие самовольно, могут быть не знакомы с транспортным средством.

- Не оставляйте транспортное средство без присмотра, если двигатель работает.
- Защищайте транспортное средство от доступа посторонних лиц.



### Предупреждение

**Опасность ожогов** Некоторые детали транспортного средства сильно нагреваются при его эксплуатации.

- Не прикасайтесь к таким деталям, как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор или тормозная система, пока детали транспортного средства не остыли.
- Дайте деталям транспортного средства остыть, прежде чем выполнять какие-либо работы на транспортном средстве.

### Примечание

**Повреждения** Неправильный порядок действий при парковке может привести к повреждению транспортного средства.

Значительный ущерб может быть нанесен, если транспортное средство укатится или упадет.

Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве, когда оно припарковано на подножке.

### Примечание

**Опасность воспламенения** Горячие комплектующие детали транспортного средства представляют опасность воспламенения и взрыва.

- Не паркуйте транспортное средство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
  - Дайте транспортному средству остыть, прежде чем накрывать его.
- 
- Задействуйте тормоза на мотоцикле.
  - Переключите коробку передач в нейтральное положение.
  - Нажмите и удерживайте кнопку остановки ☒ при работающем на холостом ходу двигателе до тех пор, пока двигатель не остановится.
  - Поверните винт с накаткой на топливном кране по часовой стрелке.
  - Припаркуйте транспортное средство на твердой поверхности.

## 8.7 Транспортировка

### Примечание

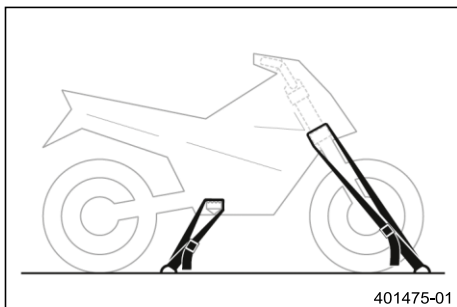
**Опасность повреждения** Припаркованное транспортное средство может откатиться или упасть.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.

### Примечание

**Опасность воспламенения** Горячие комплектующие детали транспортного средства представляют опасность воспламенения и взрыва.

- Не паркуйте транспортное средство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
- Дайте транспортному средству остыть, прежде чем накрывать его.



- Выключите двигатель.
- Используйте натяжные ремни или другие подходящие устройства, чтобы обезопасить мотоцикл от падения или откатывания.

## 8.8 Заправка топливом



### Опасно

**Опасность воспламенения** Топливо легко воспламеняется.

Топливо в топливном баке расширяется при нагревании и может вытечь в случае переполнения.

- Не заправляйте транспортное средство вблизи открытого огня или зажженных сигарет.
- Выключайте двигатель при заправке топливом.
- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось, особенно на горячие части транспортного средства.
- Если топливо пролилось, немедленно вытрите его.
- Соблюдайте технические требования при заправке топливом.



### Предупреждение

**Опасность отравления** Топливо вредно для здоровья.

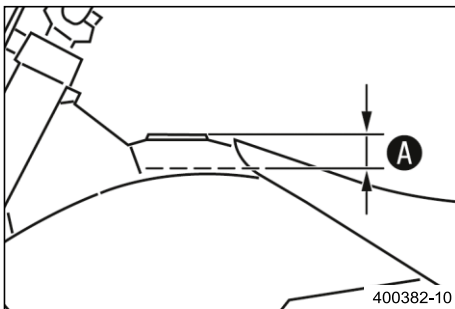
- Избегайте контакта топлива с кожей, глазами и одеждой.
- В случае проглатывания топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и обратитесь к врачу в случае попадания топлива в глаза.
- Смените одежду, если на нее пролилось топливо.



### Примечание

**Опасность загрязнения окружающей среды** Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.



- Выключите двигатель.
- Откройте крышку заливной горловины топливного бака. (📖 стр. 15)
- Заправьте топливный бак топливом до величины **A**.

Рекомендации

Величина <b>A</b>	35 мм (1,38 дюйма)
-------------------	--------------------

Емкость топливного бака, прил.	3,5 л (3,7 кварты)	Высокооктановое неэтилированное (октановое число 95), смешанное с маслом для двухтактных двигателей (1:60) (📖 стр. 110)
--------------------------------	--------------------	---

Моторное масло, для двухтактных двигателей (📖 стр. 109)

- Закройте крышку заливной горловины топливного бака. (📖 стр. 15)



## 9.1 Дополнительная информация

Любые дополнительные работы, вытекающие из обязательных или рекомендованных работ, должны заказываться отдельно и оформляться в отдельном счете.

В зависимости от местных условий эксплуатации в вашей стране могут применяться другие интервалы между техническими обслуживаниями. Отдельные интервалы и объемы технического обслуживания могут меняться в ходе технического развития. Самый актуальный график обслуживания всегда можно найти на сайте KTM Dealer.net. Ваш официальный дилер KTM будет рад проконсультировать вас.

## 9.2 Необходимые работы

	Каждые 80 часов работы			
	Каждые 40 часов работы			
	Каждые 20 часов работы			
	Через 10 часов работы			
Проверьте передние тормозные колодки. (📖 стр. 68)	○	●	●	●
Проверьте задние тормозные колодки. (📖 стр. 74)	○	●	●	●
Проверьте тормозные диски. (📖 стр. 65)	○	●	●	●
Проверьте тормозные магистрали на наличие повреждений и утечек.	○	●	●	●
Замените уплотнительную манжету цилиндра ножного тормоза. 🛠️		●	●	●
Проверьте уровень жидкости задних тормозов. (📖 стр. 73)	○	●	●	●
Проверьте свободный ход педали ножного тормоза (📖 стр. 71)	○	●	●	●
Проверьте раму. 🛠️ (📖 стр. 60)		●	●	●
Проверьте маятниковую вилку. 🛠️ (📖 стр. 60)		●	●	●
Проверьте подшипник вилки на наличие люфта. 🛠️		●	●	●
Проверьте сферический шарнир амортизатора на наличие люфта. 🛠️		●	●	●
Проверьте состояние шин. (📖 стр. 81)	○	●	●	●
Проверьте давление в шинах. (📖 стр. 82)	○	●	●	●
Проверьте колесный подшипник на наличие люфта. 🛠️		●	●	●
Проверьте ступицы колес. 🛠️		●	●	●
Проверьте биение обода. 🛠️	○	●	●	●
Проверьте натяжение спиц. (📖 стр. 82)	○	●	●	●
Проверьте цепь, заднюю звездочку, звездочку двигателя и направляющую цепи. (📖 стр. 57)	○	●	●	●
Проверьте натяжение цепи. (📖 стр. 56)	○	●	●	●
Смажьте все движущиеся детали (например, ручной рычаг, цепь и т.д.) и проверьте плавность работы. 🛠️	○	●	●	●
Проверьте уровень жидкости в гидравлической муфте сцепления. (📖 стр. 61)	○	●	●	●
Проверьте уровень жидкости передних тормозов. (📖 стр. 66)	○	●	●	●
Проверьте свободный ход педали переднего тормоза (📖 стр. 65)	○	●	●	●
Проверьте подшипник рулевой колонки на наличие люфта. (📖 стр. 45)	○	●	●	●
Замените свечу зажигания и свечной колпачок. 🛠️		●	●	●
Замените редукторное масло. 🛠️ (📖 стр. 93)	○		●	●
Проверьте уровень редукторного масла. (📖 стр. 93)		●		
Проверьте сцепление. 🛠️		●	●	●
Проверьте все шланги (например, топливные, охлаждающие, выпускные, дренажные и т.д.) и рукава на наличие трещин, утечки и неправильную прокладку. 🛠️	○	●	●	●
Проверьте уровень антифриза и охлаждающей жидкости. (📖 стр. 84)	○	●	●	●
Проверьте кабели на наличие повреждений и прокладку на отсутствие резких изгибов. 🛠️	○	●	●	●
Убедитесь, что газовые тросы не повреждены, проложены без резких изгибов и правильно установлены.	○	●	●	●

	Каждые 80 часов работы	Каждые 40 часов работы	Каждые 20 часов работы	Через 10 часов работы
Очистите воздушный фильтр и корпус воздушного фильтра. 🛠️ (📖 стр. 50)	○	●	●	●
Замените наполнитель из стекловолокнистой пряжи главного глушителя. 🛠️ (📖 стр. 52)		●	●	●
Обслужите вилку. 🛠️			●	●
Выполните обслуживание амортизатора. 🛠️				●
Проверьте затяжку легкодоступных, важных для безопасности винтов и гаек. 🛠️	○	●	●	●
Проверьте частоту вращения на холостом ходу. 🛠️	○	●	●	●
Заключительная проверка: Убедитесь в безопасности эксплуатации транспортного средства и совершите пробный заезд. 🛠️	○	●	●	●
Сделайте сервисную запись в <b>KTM Dealer.net</b> . 🛠️	○	●	●	●

- Разовый интервал
- Периодический интервал

### 9.3 Рекомендуемые работы

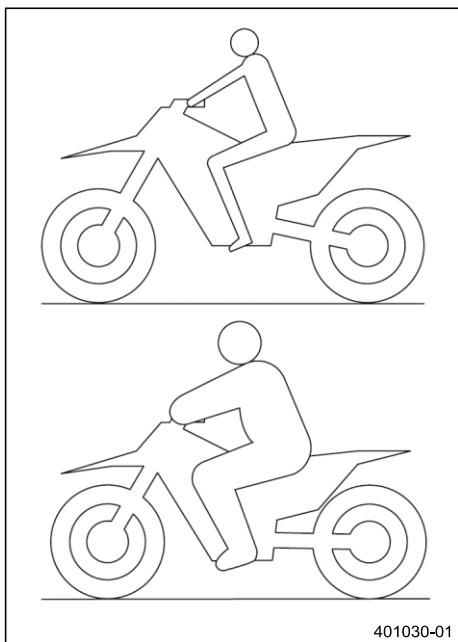
	каждые 48 месяцев	каждые 12 месяцев	Каждые 80 часов работы	Каждые 40 часов работы	После 20 часов работы / Каждые 20 часов работы	Через 10 часов работы
Замените тормозную жидкость в переднем тормозном механизме. 🛠️						●
Замените тормозную жидкость в заднем тормозном механизме. 🛠️						●
Замените жидкость гидравлического сцепления. 🛠️ (📖 стр. 63)						●
Смажьте подшипник рулевой колонки. 🛠️ (📖 стр. 46)						●
Обслужите вилку. 🛠️		○				
Выполните обслуживание амортизатора. 🛠️		○				
Проверьте/отрегулируйте элементы карбюратора. 🛠️			●	●	●	●
Замените охлаждающую жидкость. 🛠️ (📖 стр. 87)						●
Выполните вспомогательное обслуживание двигателя. Проверьте цилиндр и поршень. Проверьте впускную мембрану. Проверьте исправность и устойчивость работы системы регулирования выхлопных газов.) 🛠️			●	●	●	
Выполните основное обслуживание двигателя, включая снятие и установку двигателя. (Замените пружину системы регулирования выхлопных газов. Замените поршень. Замените шатун, шатунный подшипник и шатунную шейку. Замените подшипник коленчатого вала. Проверьте коробку передач и механизм переключения. Замените все подшипники двигателя). 🛠️						●

- Разовый интервал
- Периодический интервал

## 10.1 Проверка базовой настройки шасси с учетом веса водителя

### **i** Информация

При регулировке базовых настроек шасси сначала отрегулируйте амортизатор, а затем вилку.



- Для достижения оптимальных ходовых качеств мотоцикла и во избежание повреждения вилки, амортизаторов, маятниковой вилки и рамы базовые настройки элементов подвески должны соответствовать весу водителя.
- В поставляемом состоянии данное транспортное средство рассчитано на средний вес водителя (с полным комплектом защитной одежды).

#### Рекомендации

Стандартный вес водителя	35 ... 45 кг (77 ... 99 фунтов)
--------------------------	---------------------------------

- Если вес водителя выше или ниже этого диапазона, то базовые настройки элементов подвески должны быть соответствующим образом скорректированы.
- Небольшая разница в весе может быть компенсирована регулировкой предварительного натяга пружины, но при большой разнице в весе пружины необходимо заменить.

## 10.2 Пневматическая подвеска ХАСТ 5235

В вилке используется пневматическая подвеска **WP ХАСТ 5235**.

В данной системе подвеска расположена в левом пере вилки, а демпфирование - в правом.

Поскольку пружины вилки больше не требуются, получатся значительное преимущество в весе по сравнению с обычными вилками. Значительно улучшился отклик на слегка неровных поверхностях.

В обычном режиме движения подвеска обеспечивается исключительно воздушной подушкой. Стальная пружина расположена слева

### **i** Информация

Если вилка часто перегружается, то во избежание повреждения вилки и рамы необходимо увеличить давление воздуха в вилке.

Давление воздуха в вилке можно быстро отрегулировать в зависимости от веса водителя, состояния покрытия и предпочтений водителя с помощью воздушной помпы вилки. Демонтаж вилки не требуется. Не требуется трудоемкая установка более жестких или более мягких пружин вилки.

Если воздушная камера теряет воздух из-за повреждения уплотнения, вилка все равно не провиснет. В этом случае воздух удерживается в вилке. Ход подвески сохраняется, насколько это возможно. Демпфирование становится более жестким, а комфорт езды снижается.

Демпфирование обратного хода можно регулировать.

Регулятор обратного хода расположен на верхнем конце правого пера вилки.

### 10.3 Демпфирование сжатия амортизатора

Демпфирование сжатия амортизатора делится на два диапазона: высокоскоростной и низкоскоростной. Высокоскоростной и низкоскоростной относятся к скорости сжатия подвески заднего колеса, а не к скорости транспортного средства.

Регулятор сжатия на высокой скорости дает эффект, например, при приземлении после прыжка: подвеска заднего колеса быстро сжимается.

Регулятор низкоскоростного сжатия дает эффект, например, при езде по длинным буграм: подвеска заднего колеса сжимается медленно.

Эти два диапазона можно регулировать отдельно, хотя переход между высокоскоростным и низкоскоростным происходит постепенно. Таким образом, изменения в высокоскоростном диапазоне влияют на демпфирование сжатия в низкоскоростном диапазоне и наоборот.

### 10.4 Регулировка демпфирования сжатия амортизатора на низкой скорости



#### Внимание

**Риск получения травмы** При неправильном отсоединении амортизатора его части будут смещаться.

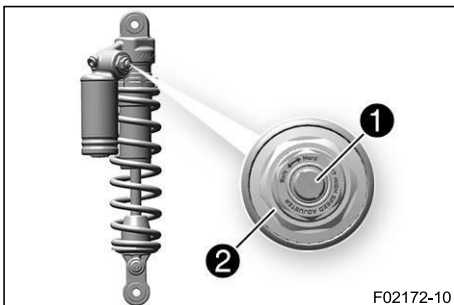
Амортизатор заполнен азотом высокого давления.

- Пожалуйста, следуйте приведенному описанию. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



#### Информация

Действие регулятора низкоскоростного сжатия можно увидеть при медленном и нормальном сжатии амортизатора.



- Поверните регулировочный винт **1** по часовой стрелке с помощью отвертки до последнего различимого щелчка.



#### Информация

Не ослабляйте фитинг 2!

- Поверните против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

#### Рекомендации

Демпфирование сжатия на низкой скорости	
Комфорт	18 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	12 щелчков



#### Информация

Поверните по часовой стрелке для увеличения демпфирования; поверните против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.



## 10.5 Регулировка демпфирования сжатия амортизатора на высокой скорости



### Внимание

**Риск получения травмы** При неправильном отсоединении амортизатора его части будут смещаться.

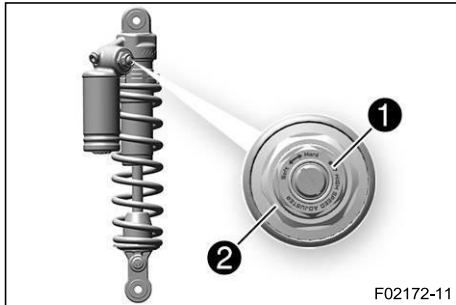
Амортизатор заполнен азотом высокого давления.

- Пожалуйста, следуйте приведенному описанию. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



### Информация

Действие регулятора высокоскоростного сжатия можно увидеть при быстром сжатии амортизатора.



- С помощью торцевого ключа поверните регулировочный винт **1** до упора по часовой стрелке.



### Информация

Не ослабляйте фитинг 2!

- Поверните против часовой стрелки на количество оборотов, соответствующее типу амортизатора.

### Рекомендации

Демпфирование сжатия на высокой скорости	
Комфорт	2,5 оборота
Стандарт	2 оборота
Спорт	1,5 оборота



### Информация

Поверните по часовой стрелке для увеличения демпфирования; поверните против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

## 10.6 Регулировка демпфирования обратного хода амортизатора

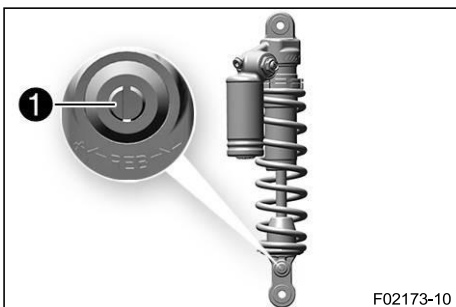


### Внимание

**Риск получения травмы** При неправильном отсоединении амортизатора его части будут смещаться.

Амортизатор заполнен азотом высокого давления.

- Пожалуйста, следуйте приведенному описанию. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



- Поверните регулировочный винт **1** по часовой стрелке до последнего различимого щелчка.
- Поверните против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

### Рекомендации

Демпфирование обратного хода	
Комфорт	18 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	12 щелчков



**И** **Информация**

Поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить демпфирование; поверните против часовой стрелки, чтобы уменьшить демпфирование при обратном ходе амортизатора.

**10.7 Измерение размеров заднего колеса без нагрузки****Подготовительные работы**

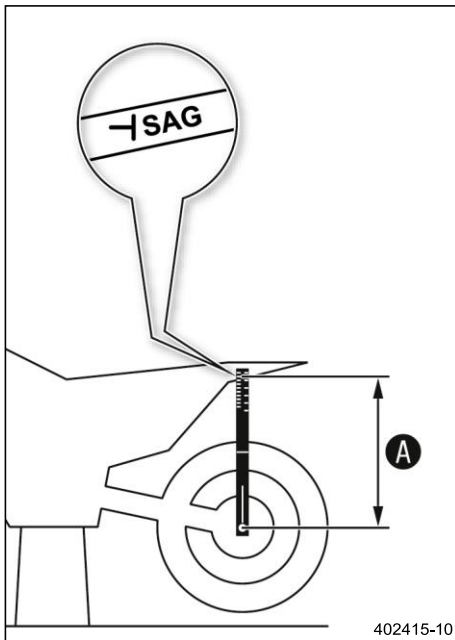
- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)

**Основные работы**

- Установите устройство для измерения прогиба задней оси и измерьте расстояние до отметки **SAG** (прогиб) на заднем крыле.

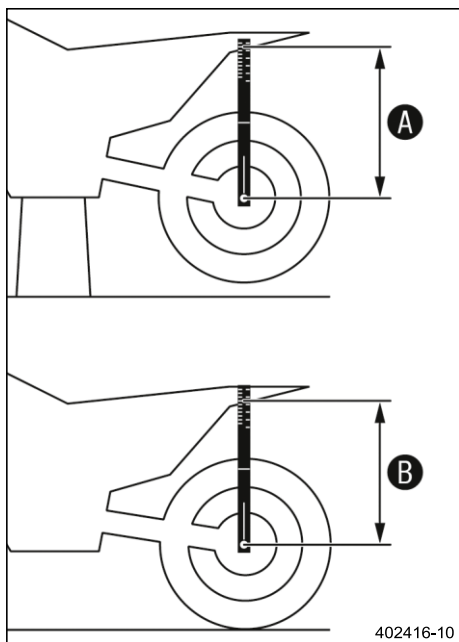
Устройство для измерения прогиба (00029090200)

- Зафиксируйте значение как размер **A**.

**Завершающие работы**

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)

## 10.8 Проверка статического прогиба амортизатора



- Измерьте размер **A** заднего колеса без нагрузки. (📖 стр. 31)
- Удерживайте мотоцикл в вертикальном положении, пользуясь помощью помощника.
- Снова измерьте расстояние между задней осью и отметкой **SAG** на заднем крыле с помощью устройства для измерения прогиба.
- Зафиксируйте значение как размер **B**.



### Информация

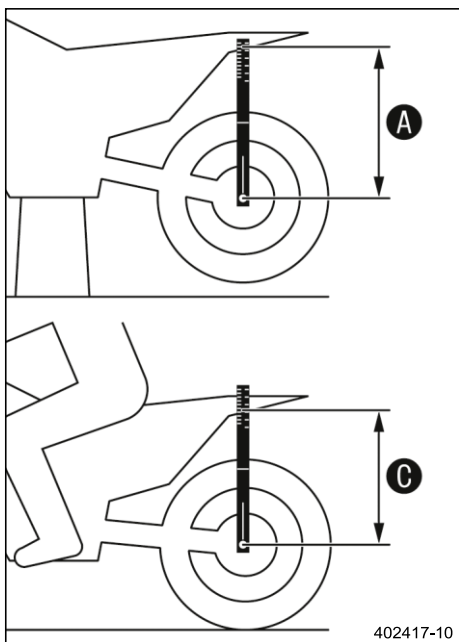
Статический прогиб - это разница между измерениями **A** и **B**.

- Проверьте статический прогиб.

Статический прогиб	30 мм (1,18 дюйма)
--------------------	--------------------

- » Если статический прогиб меньше или больше заданного значения:
  - Отрегулируйте предварительный натяг пружины амортизатора. 🛠️ (📖 стр. 33)

## 10.9 Проверка прогиба амортизатора при езде



- Измерьте размер **A** заднего колеса без нагрузки. (📖 стр. 31)
- Когда другой человек удерживает мотоцикл, водитель в полном комплекте защитной одежды садится на сиденье в обычном положении (ноги на подножках) и несколько раз подпрыгивает вверх-вниз.
  - ✓ Подвеска задних колес выравнивается.
- Другой человек снова измеряет расстояние между задней осью и отметкой **SAG** на заднем крыле с помощью устройства для измерения прогиба.
- Зафиксируйте значение как размер **B**.



### Информация

Прогиб при езде - это разница между измерениями **A** и **C**.

- Проверьте прогиб при езде.

Рекомендации

Прогиб при езде	70 мм (2,76 дюйма)
-----------------	--------------------

- » Если прогиб при езде отличается от заданного измерения:
  - Отрегулируйте прогиб при езде. 🛠️ (📖 стр. 34)

## 10.10 Регулировка предварительного натяга пружины амортизатора

**Внимание**

**Риск получения травмы** При неправильном отсоединении амортизатора его части будут смещаться.

Амортизатор заполнен азотом высокого давления.

- Пожалуйста, следуйте приведенному описанию. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

**Подготовительные работы**

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)
- Снимите амортизатор. 🛠️ (📖 стр. 48)
- После снятия амортизатора тщательно очистите его.

**Основные работы**

- Измерьте полную длину пружины в натянутом состоянии и запишите полученное значение.
- Ослабьте стопорное кольцо ❶.
- Поворачивайте регулировочное кольцо ❷ до тех пор, пока пружина не перестанет быть натянутой.

Комбинированный гаечный ключ (50329080000)
--

Крючковый ключ (T106S)
------------------------

**Информация**

Если пружину нельзя полностью отпустить, то для точного измерения длины пружины ее необходимо снять.

- Измерьте общую длину пружины, когда она не натянута.
- Натяните пружину, повернув регулировочное кольцо ❷ до указанного размера А.

**Рекомендации**

Предварительный натяг пружины	5 мм (0,2 дюйма)
-------------------------------	------------------

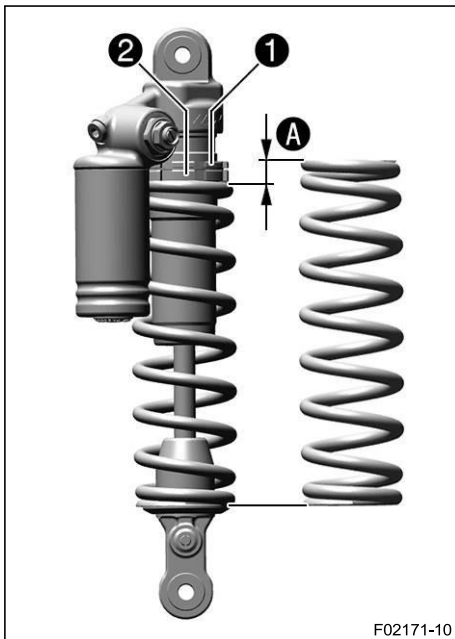
**Информация**

Предварительный натяг пружины - это разница между длиной расслабленной пружины и длиной натянутой пружины. В зависимости от статического прогиба и/или прогиба при езде может потребоваться увеличение или уменьшение предварительного натяжения пружины.

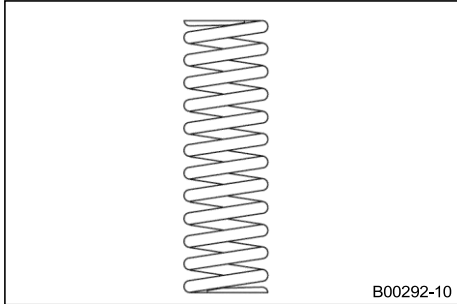
- Затяните стопорное кольцо ❶.

**Завершающие работы**

- Установите амортизатор. 🛠️ (📖 стр. 48)
- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)



## 10.11 Регулировка прогиба при езде 🚗



### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)
- Снимите амортизатор. 🚗 (📖 стр. 48)
- После снятия амортизатора тщательно очистите его.

### Основные работы

- Выберите и установите подходящую пружину.

#### Рекомендации

Жесткость пружины	
Масса водителя: 35 кг (77 фунтов)	35 Н/мм (200 фунт/дюйм)
Масса водителя: 40 кг (88 фунтов)	40 Н/мм (228 фунт/дюйм)
Масса водителя: 45 кг (99 фунтов)	45 Н/мм (257 фунт/дюйм)

### **i** Информация

Жесткость пружины указана на внешней стороне пружины. Небольшая разница в весе может быть компенсирована изменением предварительного натяга пружины.

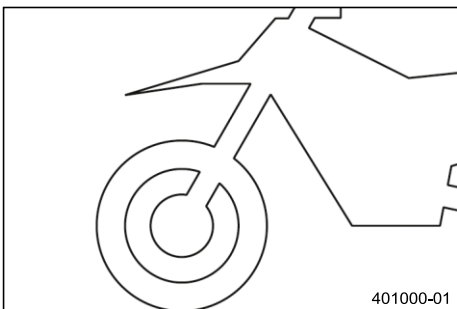
### Завершающие работы

- Установите амортизатор. 🚗 (📖 стр. 48)
- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)
- Проверьте статический прогиб амортизатора. (📖 стр. 32)
- Проверьте прогиб амортизатора при езде. (📖 стр. 32)
- Отрегулируйте демпфирование обратного хода амортизатора. (📖 стр. 30)

## 10.12 Проверка базовой настройки вилки

### **i** Информация

По разным причинам точный прогиб вилки не может быть определен.



- Небольшие различия в весе водителя могут быть компенсированы давлением воздуха в вилке.
- Однако если вилка касается нижней точки (жесткого концевой упора при сжатии), необходимо увеличить давление воздуха в вилке в пределах указанных значений, чтобы избежать повреждения вилки и рамы.

## 10.13 Регулировка давления воздуха в вилке

**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Изменения в настройках подвески могут серьезно изменить характеристики управляемости.

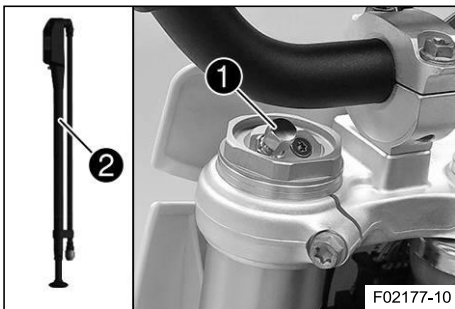
Экстремальные изменения настроек подвески могут привести к серьезному ухудшению характеристик управляемости и перегрузке комплектующих деталей.

- Выполняйте регулировку только в пределах рекомендованного диапазона.
- Убедитесь, что после внесения изменений ребенок сначала едет медленно, чтобы он мог оценить новые характеристики управления.

**Информация**

Проверьте или отрегулируйте давление воздуха при тех же условиях не ранее чем через 5 минут после выключения двигателя.

Пневматическая подвеска расположена в левом пере вилки. Демпфирование обратного хода расположено в правом пере вилки.

**Подготовительные работы**

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)

**Основные работы**

- Снимите защитный колпачок ①.
- Полностью сдвиньте воздушную помпу вилки ②.

Воздушная помпа вилки (79412966100)
-------------------------------------

**Информация**

Воздушная помпа вилки входит в комплект принадлежностей мотоцикла.

- Подсоедините воздушную помпу вилки к левому перу вилки.
- ✓ Воздушный насос вилки включается автоматически.
- ✓ При соединении из пера вилки выходит немного воздуха.

**Информация**

Это связано с объемом шланга, а не с дефектом воздушной помпы вилки или вилки.

Прочтите прилагаемую инструкцию **KTM PowerParts**.

- Отрегулируйте давление воздуха в соответствии с указаниями.

**Рекомендации**

Давление воздуха	3 бар (44 фунт/кв. дюйм)
Постепенное изменение давления воздуха с шагом	0,2 бар (3 фунт/кв. дюйм)
Минимальное давление воздуха	1,4 бар (20 фунт/кв. дюйм)
Максимальное давление воздуха	4 бар (58 фунт/кв. дюйм)

**Информация**

Никогда не устанавливайте давление воздуха на значение, выходящее за пределы указанного диапазона.

- Отсоедините воздушную помпу вилки от левого пера вилки.
- ✓ При отсоединении из шланга будет выходить избыточное давление - перо вилки при этом не теряет воздух.

- ✓ Воздушная помпа насоса вилки автоматически выключается через 80 секунд.

- Установите защитный колпачок.

**i** **Информация**  
Устанавливайте защитную крышку только от руки.

### Завершающие работы

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)

## 10.14 Регулировка демпфирования обратного хода вилки

**i** **Информация**  
Гидравлическое демпфирование обратного хода определяет характеристики подвески вилки.



- Поверните регулятор **1** по часовой стрелке до упора.

**i** **Информация**  
Регулятор **1** расположен на верхнем конце правого пера вилки.

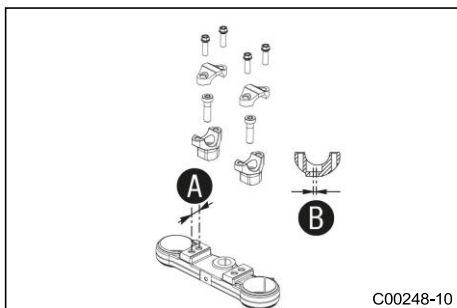
- Поверните против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу вилки.

### Рекомендации

Демпфирование обратного хода	
Комфорт	15 щелчков
Стандарт	12 щелчков
Спорт	10 щелчков

**i** **Информация**  
Поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить демпфирование; поверните против часовой стрелки, чтобы уменьшить демпфирование при обратном ходе амортизатора.

## 10.15 Положение руля



На верхней траверсе есть отверстия **2** на расстоянии A друг от друга.

Расстояние между отверстиями <b>A</b>	15 мм (0,59 дюйма)
---------------------------------------	--------------------

Отверстия на опорах руля расположены на расстоянии B от центра.

Расстояние между отверстиями <b>B</b>	3,5 мм (0,138 дюйма)
---------------------------------------	----------------------

Опоры руля могут быть установлен в четырех различных положениях. Это позволяет установить руль в наиболее удобном для водителя положении.

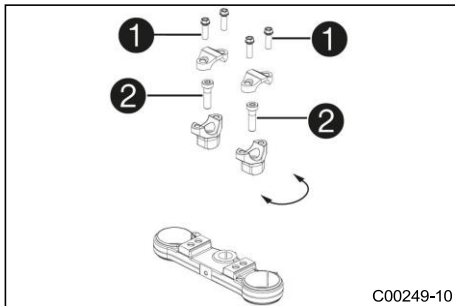
## 10.16 Регулировка положения руля ↗

**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Отремонтированный руль представляет собой угрозу безопасности.

Если руль согнуть или выпрямить, материал подвергается усталостным нагрузкам. В результате руль может сломаться.

- Замените руль, если он поврежден или погнут.



- Выкрутите винты ❶. Снимите рулевые зажимы. Снимите руль и отложите его в сторону.

**Информация**

Накройте комплектующие детали, чтобы защитить их от повреждений. Не перегибайте кабели и провода.

- Выкрутите винты ❷. Снимите опоры руля.
- Установите опоры руля в требуемое положение. Установите и затяните винты ❷.

**Рекомендации**

Винт, опора руля	M10	40 Нм (29,5 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
------------------	-----	--

- Выставьте руль.

**Информация**

Убедитесь, что кабели и проводка расположены правильно.

- Выставьте рулевые зажимы. Установите винты 1 и равномерно затяните их.

**Рекомендации**

Винт, рулевой зажим	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
---------------------	----	-----------------------

**Информация**

Убедитесь, что установленные зазоры равномерны.

## 11.1 Подъем мотоцикла с помощью подъемной подставки

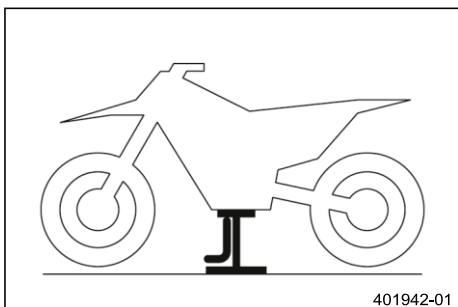
### Примечание

**Повреждения** Неправильный порядок действий при парковке может привести к повреждению транспортного средства.

Значительный ущерб может быть нанесен, если транспортное средство укатится или упадет.

Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве, когда оно припарковано на подножке.



- Поднимите мотоцикл за раму под двигателем.

Подъемная подставка (78929955100)

- ✓ Ни одно из колес не соприкасается с землей.
- Закрепите мотоцикл от опрокидывания.

## 11.2 Снятие мотоцикла с подъемной подставки

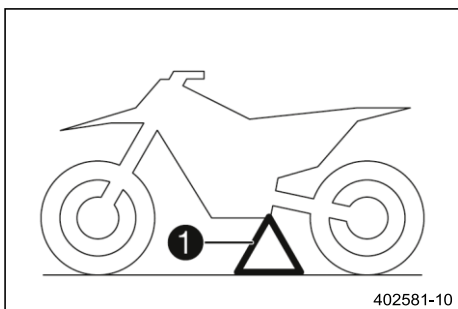
### Примечание

**Повреждения** Неправильный порядок действий при парковке может привести к повреждению транспортного средства.

Значительный ущерб может быть нанесен, если транспортное средство укатится или упадет.

Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве, когда оно припарковано на подножке.



- Снимите мотоцикл с подъемной подставки.
- Уберите подъемную подставку.
- Чтобы припарковать мотоцикл, вставьте вставную подставку ① в кронштейн вставной подставки с левой стороны транспортного средства.



### Информация

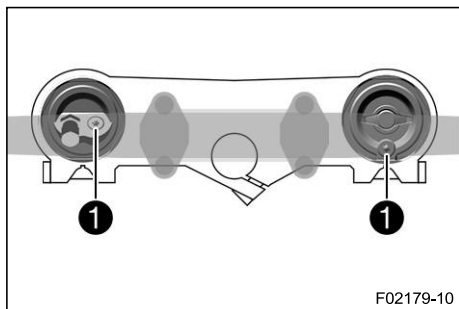
Перед началом движения снимите вставную подставку.

## 11.3 Продувание перьев вилки

### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)





### Основные работы

- Отпустите прокачные винты 1.
- ✓ Избыточное давление выходит из внутренней части вилки.
- Затяните прокачные винты.

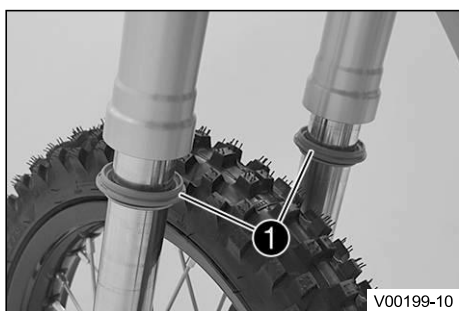
### Завершающие работы

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)

## 11.4 Очистка пыльников перьев вилки

### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)
- Снимите защитный кожух вилки. (📖 стр. 40)



### Основные работы

- Сдвиньте пыльники 1 обоих перьев вилки вниз.



#### Информация

Пыльники удаляют пыль и крупные частицы грязи из внутренних трубок вилки. Со временем за пыльниками может скапливаться грязь. Если эту грязь не удалить, расположенные за ними кольца уплотнений могут начать протекать.



#### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Масло или смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Всегда очищайте тормозные диски от масла и смазки.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.

- Очистите и смажьте пыльники и внутренние трубки обоих перьев вилки.

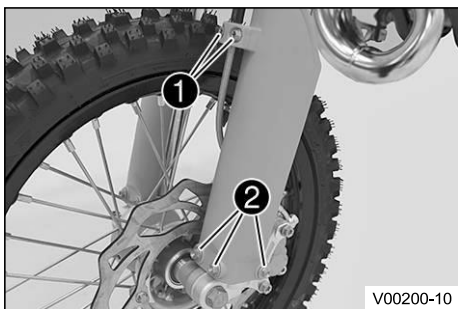
Универсальная смазка-спрей (📖 стр. 112)

- Вдавите пыльники обратно в установочное положение.
- Удалите излишки масла.

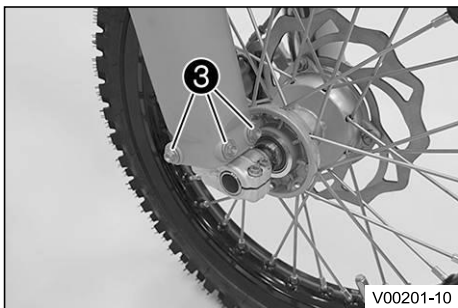
### Завершающие работы

- Установите защитный кожух вилки. (📖 стр. 40)
- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)

## 11.5 Снятие защитного кожуха вилки

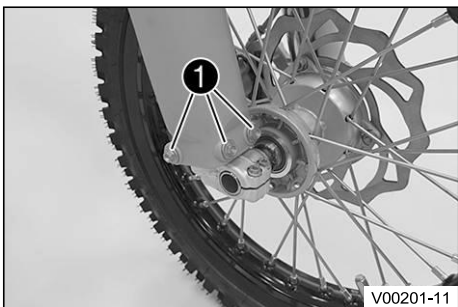


- Выкрутите винты ❶ и снимите зажим.
- Выверните винты ❷ на левом пере вилки. Снимите защитный кожух вилки.



- Выверните винты ❸ на правом пере вилки. Снимите защитный кожух вилки.

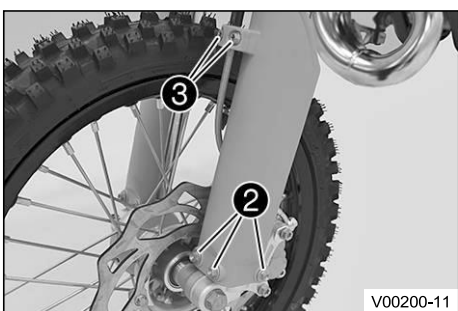
## 11.6 Установка защитного кожуха вилки



- Установите защитный кожух вилки на правое перо вилки в требуемое положение. Установите и затяните винты ❶.

### Рекомендации

Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
-------------------------	----	----------------------



- Установите защитный кожух вилки на левое перо вилки в требуемое положение. Установите и затяните винты ❷.

### Рекомендации

Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
-------------------------	----	----------------------

- Установите тормозную магистраль и зажим в требуемое положение. Установите и затяните винты ❸.

### Рекомендации

Винт, кронштейн тормозного соединительного шланга	EJOT	1.7 Нм (1,25 фунт-фут)
---	------	------------------------

Зажимайте тормозную магистраль только через металлическую втулку.

Убедитесь, что верхний край втулки расположен как можно плотнее к кронштейну.

## 11.7 Снятие перьев вилки

### Подготовительные работы

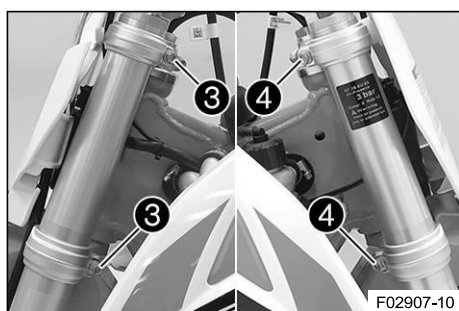
- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)
- Снимите переднее колесо. 📖 (стр. 78)



### Основные работы

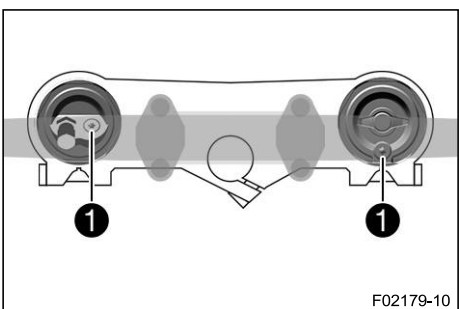
- Выкрутите винты 1 и снимите зажим.
- Выкрутите винты 2 и снимите тормозной суппорт.
- Тормозной суппорт и тормозная магистраль должны свободно свисать в сторону.

**И** **Информация**  
Не допускайте перегиба тормозной магистрали.



- Ослабьте винты 3. Снимите левое перо вилки.
- Ослабьте винты 4. Снимите правое перо вилки.

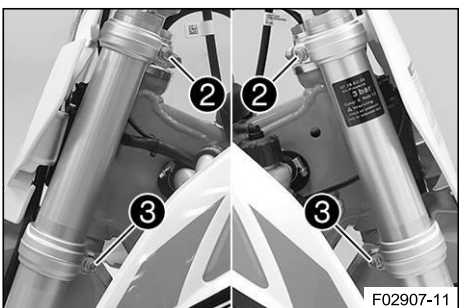
## 11.8 Установка перьев вилки



### Основные работы

- Установите перья вилки в требуемое положение.
- ✓ Прокачные винты 1 расположены сзади.

**И** **Информация**  
Вторая фрезерованная канавка в пере вилки должна быть заподлицо с верхним краем верхней траверсы.



- Затяните винты 2.

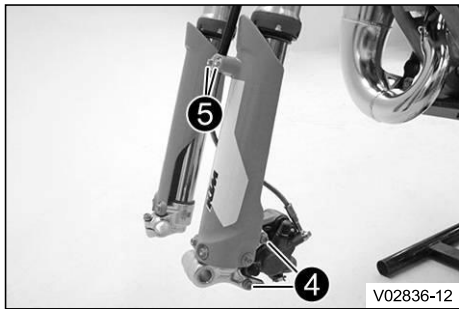
#### Рекомендации

Винт, верхняя траверса	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
------------------------	----	-----------------------

- Затяните винты 3.

#### Рекомендации

Винт, нижняя траверса	M8	15 Нм (11,1 фунт-фут)
-----------------------	----	-----------------------



- Установите тормозной суппорт, установите и затяните винты 4.

#### Рекомендации

Винт, передний тормозной суппорт	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
----------------------------------	----	--

- Установите тормозную магистраль и зажим в требуемое положение. Установите и затяните винты 5.

#### Рекомендации

Винт, кронштейн тормозного соединительного шланга	<b>EJOT</b>	1,7 Нм (1,25 фунт-фут)
---	-------------	------------------------

Зажимайте тормозную магистраль только через металлическую втулку.

Убедитесь, что верхний край втулки расположен как можно плотнее к кронштейну.

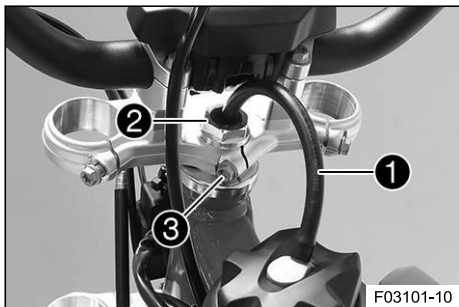
#### Завершающие работы

- Установите переднее колесо. 🛠️ (📖 стр. 78)

## 11.9 Снятие нижней траверсы 🛠️

#### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)
- Снимите переднее колесо. 🛠️ (📖 стр. 78)
- Снимите перья вилок. 🛠️ (📖 стр. 41)
- Снимите накладку для стартового номера. (📖 стр. 46)
- Снимите переднее крыло. (📖 стр. 47)

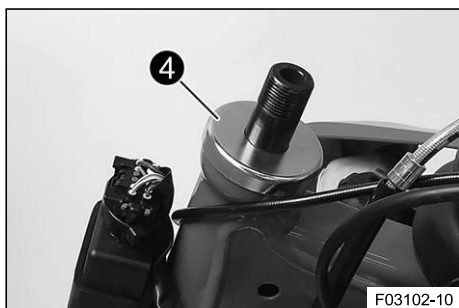


#### Основные работы

- Вытяните сапун топливного бака 1 из штока рулевой колонки
- Снимите гайку 2.
- Отпустите винт 3, снимите верхнюю траверсу с рулем и отложите в сторону.

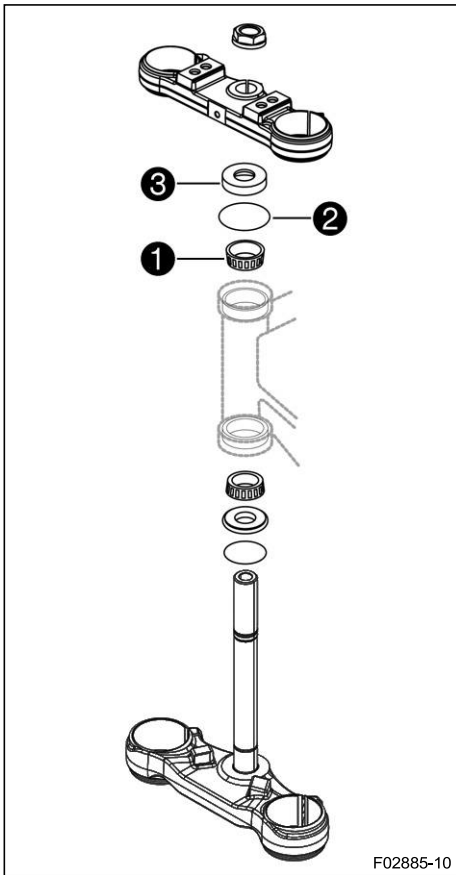
#### **i** Информация

Накройте комплектующие детали, чтобы защитить их от повреждений. Не перегибайте кабели и провода.



- Снимите защитное кольцо 4.
- Снимите нижнюю траверсу с штоком рулевой колонки.
- Снимите верхний подшипник рулевой колонки.

## 11.10 Установка нижней траверсы ↗



### Основные работы

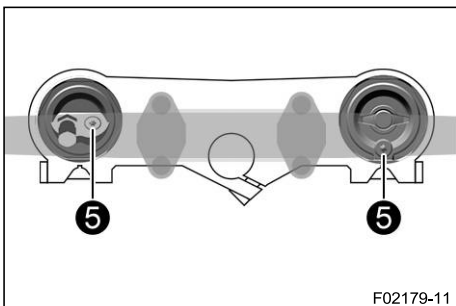
- Очистите подшипник и уплотнительные элементы, проверьте на отсутствие повреждений и смажьте.
- Смазка высокой вязкости (📖 стр. 111)
- Вставьте нижнюю траверсу с штоком рулевой колонки. Установите верхний подшипник рулевой колонки ❶.
  - Проверьте правильность расположения верхнего уплотнения рулевой колонки ❷.
  - Наденьте защитное кольцо ❸.



- Установите верхнюю траверсу и руль в требуемое положение.
- Установите гайку ❷, но пока не затягивайте.

### Рекомендации

Гайка, рулевая колонка	M20x1,5	10 Нм (7,4 фунт-фут)
------------------------	---------	----------------------

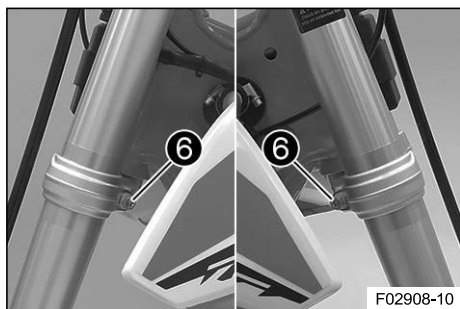


- Установите перья вилки в требуемое положение.
- ✓ Прокачные винты ❸ расположены сзади.



### Информация

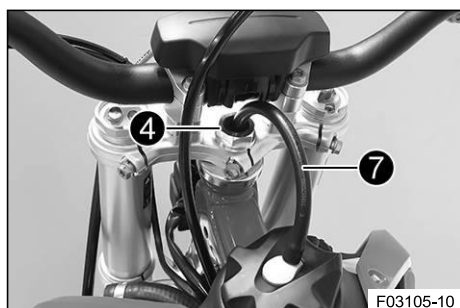
Вторая фрезерованная канавка в пере вилки должна быть заподлицо с верхним краем верхней траверсы.



- Затяните винты 6.

Рекомендации

Винт, нижняя траверса	M8	15 Нм (11,1 фунт-фут)
-----------------------	----	-----------------------

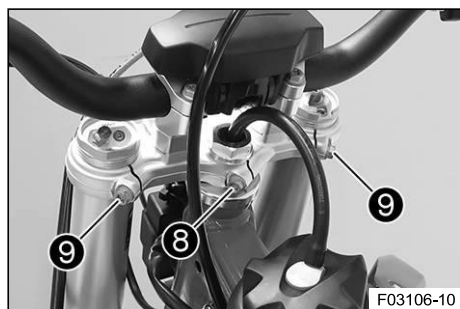


- Затяните гайку 4.

Рекомендации

Гайка, рулевая колонка	M20x1,5	10 Нм (7,4 фунт-фут)
------------------------	---------	----------------------

- Установите сапун топливного бака 7 в требуемое положение в штوك рулевой колонки.



- Затяните болт 8.

Рекомендации

Винт, штук рулевой колонки	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
----------------------------	----	-----------------------

- Используя пластмассовый молоток, слегка постучите по верхней траверсе, чтобы избежать появления напряжений.

- Затяните винты 9.

Рекомендации

Винт, верхняя траверса	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
------------------------	----	-----------------------

- Установите тормозной суппорт, установите и затяните винты 10.

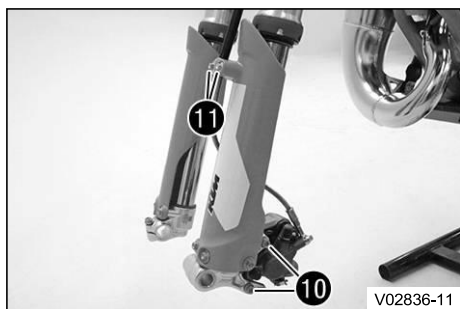
Рекомендации

Винт, передний тормозной суппорт	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
----------------------------------	----	--

- Установите тормозную магистраль и зажим в требуемое положение. Установите и затяните винты 11.

Рекомендации

Винт, кронштейн тормозного соединительного шланга	EJOT	1,7 Нм (1,25 фунт-фут)
---	------	------------------------



Зажимайте тормозную магистраль только через металлическую втулку.
Убедитесь, что верхний край втулки расположен как можно плотнее к кронштейну.

### Завершающие работы

- Убедитесь в том, что жгут проводов, газовый трос, тормозные магистрали и магистрали сцепления свободно перемещаются и правильно проложены.
- Установите переднее крыло. (📖 стр. 47)
- Установите накладку для стартового номера. (📖 стр. 46)
- Установите переднее колесо. 🛠️ (📖 стр. 78)
- Проверьте подшипник рулевой колонки на наличие люфта. (📖 стр. 45)
- Снимите мотоцикл с подъемной подставкой. (📖 стр. 38)

## 11.11 Проверка подшипника рулевой колонки на наличие люфта



### Предупреждение

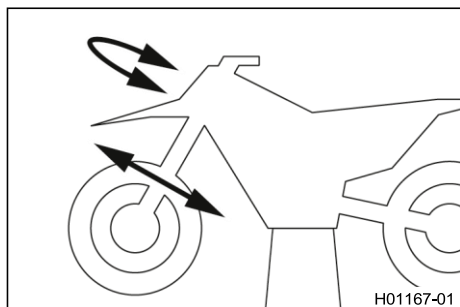
**Опасность несчастных случаев** Из-за неправильного люфта подшипников рулевой колонки ухудшаются характеристики управляемости и повреждаются комплектующие детали.

- Незамедлительно устраните неправильный люфт подшипников рулевой колонки. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



### Информация

Если транспортное средство эксплуатируется в течение длительного времени с люфтом в подшипнике рулевой колонки, то со временем могут быть повреждены подшипники и гнезда подшипников в раме.



### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (☞ стр. 38)

### Основные работы

- Установите руль в нейтральное положение. Перемещайте перья вилки в направлении движения и обратно.

Люфт в подшипнике рулевой колонки не должен быть заметен.

» Если люфт заметный:

- Отрегулируйте люфт подшипника рулевой колонки. ☞ (☞ стр. 45)

- Перемещайте руль вперед и назад по всему диапазону поворота.

Руль должен легко перемещаться во всем диапазоне поворота. Не должно быть никаких заметных положений фиксации.

» Если замечены положения фиксации:

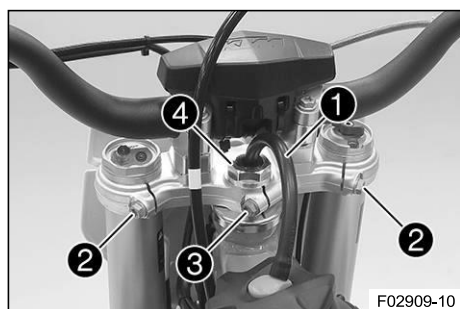
- Отрегулируйте люфт подшипника рулевой колонки. ☞ (☞ стр. 45)
- Проверьте подшипник рулевой колонки и при необходимости замените его.

### Завершающие работы

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (☞ стр. 38)

4

## 11.12 Регулировка люфта подшипника рулевой колонки ☞



### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (☞ стр. 38)

### Основные работы

- Вытяните сапун топливного бака ① из штока рулевой колонки
- Ослабьте винты ②.
- Ослабьте винт ③.
- Ослабьте и повторно затяните гайку ④.

### Рекомендации

Гайка, рулевая колонка	M20x1,5	10 Нм (7,4 фунт-фут)
------------------------	---------	----------------------

- Используя пластмассовый молоток, слегка постучите по верхней траверсе, чтобы избежать появления напряжений.

- Затяните винт ③.

### Рекомендации

Винт, шток рулевой колонки	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
----------------------------	----	-----------------------

- Затяните винты 2.

Рекомендации

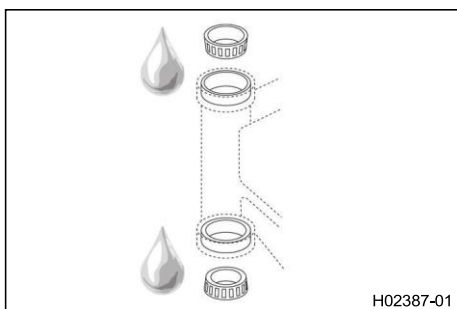
Винт, верхняя траверса	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
------------------------	----	-----------------------

- Установите сапун топливного бака 1 в требуемое положение в шток рулевой колонки.

### Завершающие работы

- Проверьте подшипник рулевой колонки на наличие люфта. (🔧 стр. 45)
- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (🔧 стр. 38)

## 11.13 Смазка подшипника рулевой колонки 🛠️



- Снимите нижнюю траверсу. 🛠️ (🔧 стр. 42)
- Установите нижнюю траверсу. 🛠️ (🔧 стр. 43)



### Информация

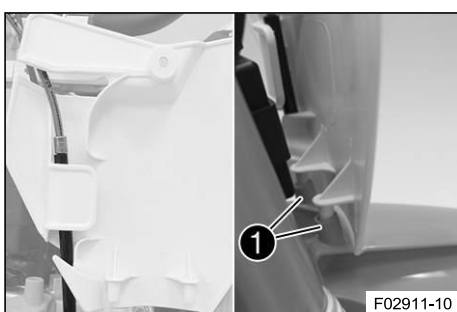
Подшипник рулевой колонки очищается и смазывается в процессе снятия и установки нижней траверсы.

## 11.14 Снятие накладки для стартового номера



- Выкрутите винт 1.
- Отсоедините накладку для стартового номера от тормозной магистрали и снимите его.

## 11.15 Установка накладки для стартового номера



- Прикрепите накладку для стартового номера к тормозной магистрали.
- Установите накладку для стартового номера в требуемое положение.
  - ✓ Удерживающие выступы 1 входят в зацепление с крылом.



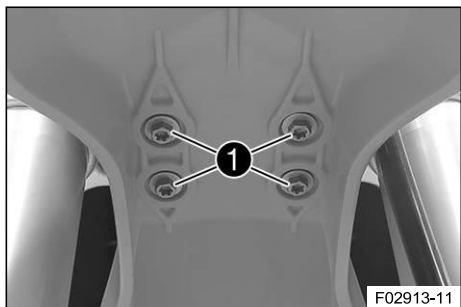


- Установите и затяните винт ②.

Рекомендации

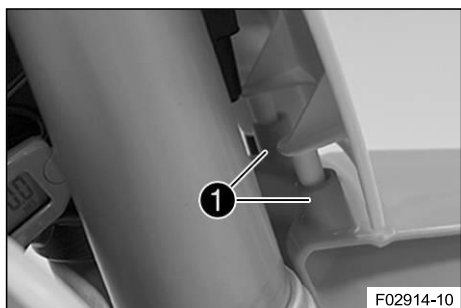
Винт накладки для стартового номера	M6	4 Нм (3 фунт-фут)
-------------------------------------	----	-------------------

## 11.16 Снятие переднего крыла

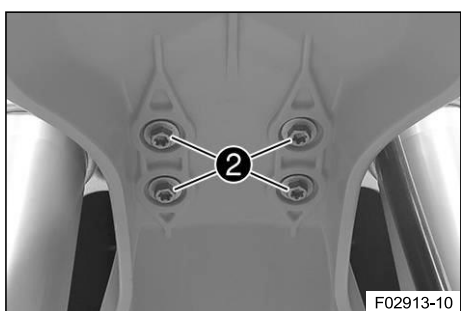


- Выкрутите винты ①. Снимите переднее крыло.

## 11.17 Установка переднего крыла



- Расположите накладку для стартового номера на крыле.
- ✓ Удерживающие выступы накладки для стартового номера входят в зацепление в отверстиях ① крыла.

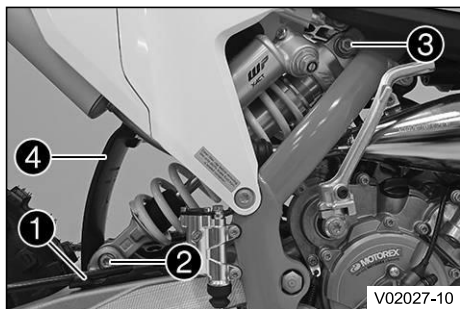


- Установите крыло на нижнюю траверсу, установите и затяните винты ②.

Рекомендации

Винт, крыло	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
-------------	----	---------------------

## 11.18 Снятие амортизатора



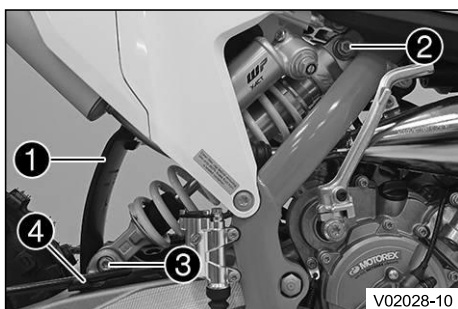
### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (стр. 38)

### Основные работы

- Вытяните тормозную магистраль 1 из держателя.
- Выверните винт 2 и опустите заднее колесо с помощью маятниковой вилки до упора, не блокируя заднее колесо. Зафиксируйте заднее колесо в этом положении.
- Выверните винт 3 отодвиньте защиту от брызг 4 в сторону и снимите амортизатор.

## 11.19 Установка амортизатора



### Основные работы

- Отодвиньте защиту от брызг 1 в сторону и установите амортизатор в требуемое положение. Установите и затяните винт 2.

#### Рекомендации

Винт, верхний амортизатор	M10	45 Нм (33,2 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
---------------------------	-----	--

- Поднимите маятниковую вилку, установите и затяните амортизатор винтом 3.

#### Рекомендации

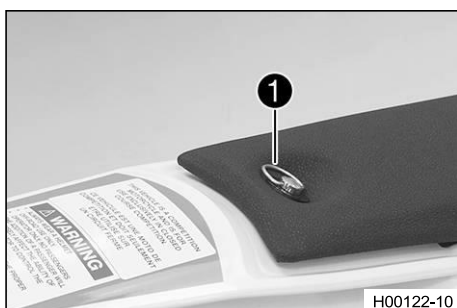
Винт, нижний амортизатор	M10	45 Нм (33,2 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
--------------------------	-----	--

- Присоедините тормозную магистраль 4 к держателю.

### Завершающие работы

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (стр. 38)

## 11.20 Снятие сиденья

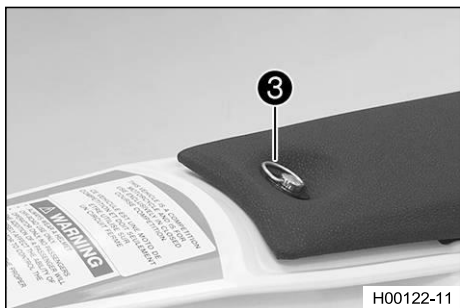


- Откройте быстроразъемное соединение 1 и поднимите заднюю часть сиденья.
- Потяните сиденье назад и снимите его.

## 11.21 Монтаж сиденья



- Зацепите сиденье за винт **1**, опустите сиденье сзади и сдвиньте его вперед.
- ✓ Удерживающий выступ **2** зацепляется за топливный бак.



- Закройте быстроразъемное соединение **3**.

## 11.22 Извлечение воздушного фильтра

### Примечание

**Повреждение двигателя** Нефильтрованный всасываемый воздух негативно влияет на срок службы двигателя.

Пыль и грязь попадают в двигатель без воздушного фильтра.

- Эксплуатируйте транспортное средство только в том случае, если оно оснащено воздушным фильтром.



### Примечание

**Опасность загрязнения окружающей среды** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.

### Подготовительные работы

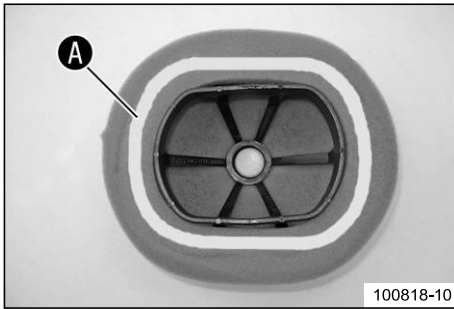
- Снимите сиденье. (📖 стр. 48)

### Основные работы

- Отсоедините кронштейн крепления воздушного фильтра **1** в нижней части и откиньте его в одну сторону. Снимите воздушный фильтр вместе с опорой воздушного фильтра.
- Снимите воздушный фильтр с опоры воздушного фильтра.



## 11.23 Установка воздушного фильтра



### Основные работы

- Установите чистый воздушный фильтр на опору воздушного фильтра.
- Смажьте воздушный фильтр в области **A**.

Долговечная консистентная смазка (☞ стр. 111)



- Вставьте обе детали вместе, расположите их согласно требованиям и закрепите с помощью кронштейна **1**, удерживающего воздушный фильтр.



### Информация

Если воздушный фильтр установлен неправильно, пыль и грязь могут попасть в двигатель и привести к его повреждению.

### Завершающие работы

- Установите сиденье. (☞ стр. 49)

## 11.24 Очистка воздушного фильтра и корпуса воздушного фильтра



### Примечание

**Опасность загрязнения окружающей среды**

Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



### Информация

Не очищайте воздушный фильтр топливом или нефтепродуктами, так как эти вещества разрушают поролон.

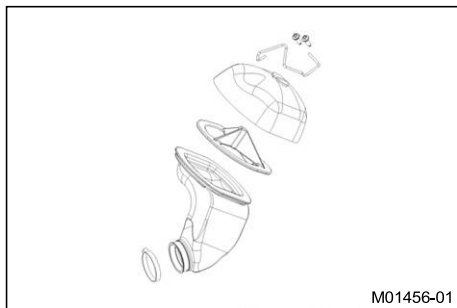
### Подготовительные работы

- Снимите сиденье. (☞ стр. 48)
- Выньте воздушный фильтр. (☞ стр. 49)

### Основные работы

- Тщательно промойте воздушный фильтр в специальной очищающей жидкости и дайте ему как следует просохнуть.

Очиститель воздушного фильтра (☞ стр. 111)



### Информация

Надавливайте на воздушный фильтр только для того, чтобы высушить его, никогда не выжимайте его.

- Смажьте сухой воздушный фильтр высококачественным маслом для воздушных фильтров.

Масло для поролонового воздушного фильтра (☞ стр. 111)

- Очистите корпус воздушного фильтра.
- Проверьте впускной фланец на отсутствие повреждений и ослабления.

## Завершающие работы

- Установите воздушный фильтр. А (📖 стр. 50)
- Установите сиденье. (📖 стр. 49)

### 11.25 Снятие главного глушителя

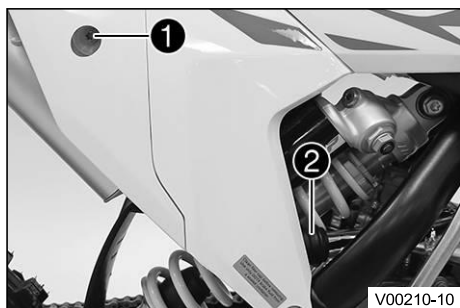


#### Предупреждение

#### Опасность ожогов

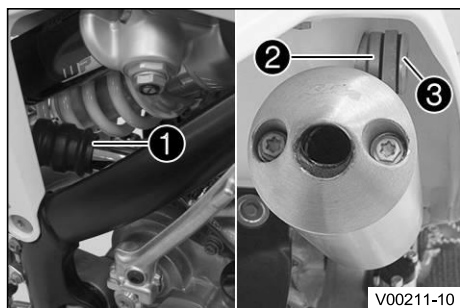
Выхлопная система сильно нагревается при движении транспортного средства.

- Перед выполнением любых работ на транспортном средстве дайте выхлопной системе остыть.

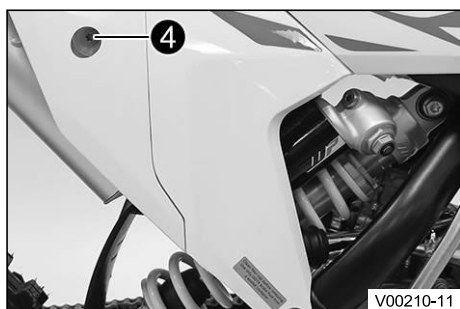


- Выкрутите винт **1**.
- Отсоедините главный глушитель от коллектора у втулки отвода выхлопных газов **2**.

### 11.26 Установка главного глушителя



- Установите главный глушитель с впускной втулкой **1**.
- Установите широкую втулку с буртиком **2** и узкую втулку с буртиком **3**.



- Установите и затяните винт **4**.

#### Рекомендации

Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
-------------------------	----	----------------------

## 11.27 Замена наполнителя из стекловолоконной пряжи главного глушителя ↗



### Предупреждение

#### Опасность ожогов

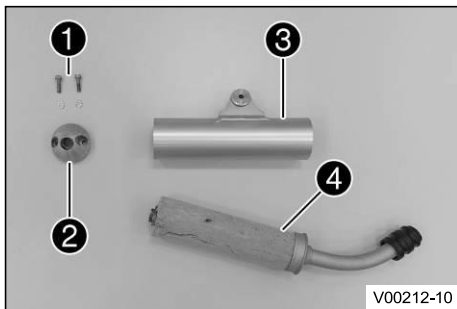
Выхлопная система сильно нагревается при движении транспортного средства.

- Перед выполнением любых работ на транспортном средстве дайте выхлопной системе остыть.



### Информация

Со временем волокна наполнителя из стекловолоконной пряжи выходят наружу, и демпфер "выгорает". При этом не только повышается уровень шума, но и изменяются эксплуатационные характеристики.



### Подготовительные работы

- Снимите главный глушитель. (↗ стр. 51)

### Основные работы

- Выверните винты с зубчатыми шайбами ① из крышки глушителя ②.
- Снимите торцевую крышку и наружную трубку ③.
- Вытяните наполнитель из стекловолоконной пряжи ④ из внутренней трубки.
- Очистите детали, подлежащие повторной установке, и проверьте их на отсутствие повреждений.
- Закрепите новый наполнитель из стекловолоконной пряжи на внутренней трубке.
- Наденьте наружную трубку на наполнитель из стекловолоконной пряжи.
- Вставьте торцевую крышку в наружную трубку.
- Установите и затяните винты с зубчатыми шайбами.

### Рекомендации

Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
-------------------------	----	----------------------

### Завершающие работы

- Установите главный глушитель. (↗ стр. 51)

## 11.28 Снятие топливного бака ↗



### Опасно

#### Опасность воспламенения

Топливо легко воспламеняется.

Топливо в топливном баке расширяется при нагревании и может вытечь в случае переполнения.

- Не заправляйте транспортное средство вблизи открытого огня или зажженных сигарет.
- Выключайте двигатель при заправке топливом.
- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось, особенно на горячие части транспортного средства.
- Если топливо пролилось, немедленно вытрите его.
- Соблюдайте технические требования при заправке топливом.



## Предупреждение

**Опасность отравления** Топливо вредно для здоровья.

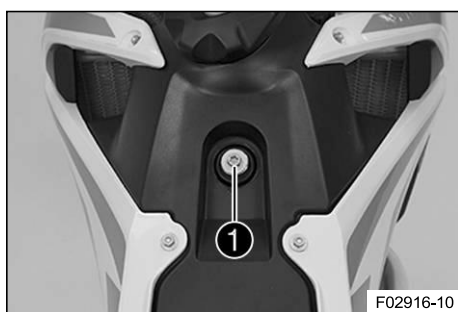
- Избегайте контакта топлива с кожей, глазами и одеждой.
- В случае проглатывания топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и обратитесь к врачу в случае попадания топлива в глаза.
- Смените одежду, если на нее пролилось топливо.
- Храните топливо должным образом в подходящей канистре и в недоступном для детей месте.

## Подготовительные работы

- Снимите сиденье. (📖 стр. 48)
- Поверните винт с накаткой на топливном кране по часовой стрелке.

## Основные работы

- Выкрутите винт ①.



- Выкрутите винты ②.



- Отсоедините топливный шланг ③.



### Информация

Остатки топлива могут вытекать из топливного шланга.

- Вытяните сапун топливного бака из штока рулевой колонки.
- Отведите обе накладки вбок от кронштейна радиатора и снимите топливный бак.



## 11.29 Установка топливного бака ↘



### Опасно

**Опасность возгорания** Топливо легко воспламеняется.

Топливо в топливном баке расширяется при нагревании и может вытечь в случае переполнения.

- Не заправляйте транспортное средство вблизи открытого огня или зажженных сигарет.
- Выключайте двигатель при заправке топливом.
- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось, особенно на горячие части транспортного средства.
- Если топливо пролилось, немедленно вытрите его.
- Соблюдайте технические требования при заправке топливом.



### Предупреждение

**Опасность отравления** Топливо вредно для здоровья.

- Избегайте контакта топлива с кожей, глазами и одеждой.
- В случае проглатывания топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и обратитесь к врачу в случае попадания топлива в глаза.
- Смените одежду, если на нее пролилось топливо.
- Храните топливо должным образом в подходящей канистре и в недоступном для детей месте.

### Основные работы

- Проверьте прокладку газового троса. (☞ стр. 60)
- Установите топливный бак в требуемое положение и установите две накладки по бокам крепления радиатора.
- Убедитесь в отсутствии защемления или повреждения тросов или газовых тросов.
- Установите топливный шланг ①.



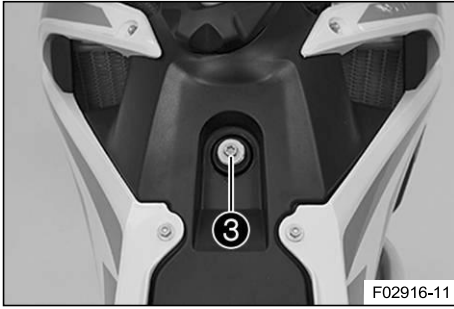
- Установите и затяните винты ②.

### Рекомендации

Винт, накладка топливного бака на радиаторе	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
---	----	---------------------







- Установите и затяните винт ③.

Рекомендации

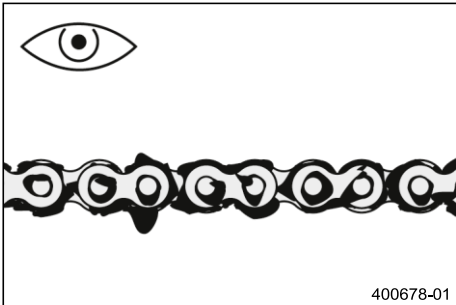
Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
-------------------------	----	----------------------

- Установите сапун топливного бака в требуемое положение в штوك рулевой колонки.

### Завершающие работы

- Установите сиденье. (📖 стр. 49)

## 11.30 Проверка цепи на наличие грязи



- Проверьте цепь на предмет скопления крупной грязи.
  - » Если цепь сильно загрязнена:
    - Очистите цепь. (📖 стр. 55)

## 11.31 Очистка цепи



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Смазка на шинах снижает сцепление с дорогой.

- Удалите смазку с шин с помощью подходящего чистящего средства.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Масло или смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Всегда очищайте тормозные диски от масла и смазки.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



### Примечание

**Опасность загрязнения окружающей среды** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.

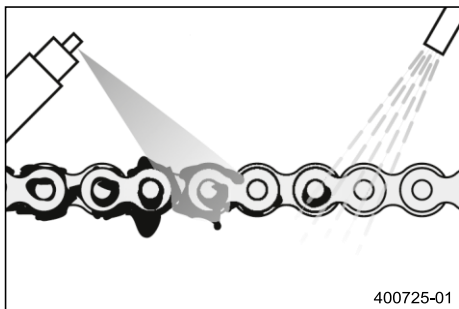


### Информация

Срок службы цепи во многом зависит от ухода за ней.

### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)



## Основные работы

- Смойте рыхлую грязь мягкой струей воды.
- Удалите остатки старой смазки с помощью очистителя цепи.

Очиститель цепи (📖 стр. 111)

- После высыхания нанесите аэрозоль для цепи.

Спрей для цепей для езды по бездорожью (📖 стр. 111)

## Завершающие работы

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)

## 11.32 Проверка натяжения цепи



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Неправильное натяжение цепи повреждает комплектующие детали и приводит к несчастным случаям.

Если цепь натянута слишком сильно, цепь, звездочка двигателя, задняя звездочка, коробка передач и подшипники задних колес изнашиваются быстрее. При перегрузке некоторые комплектующие детали могут сломаться.

Если цепь слишком ослаблена, она может соскочить со звездочки двигателя или задней звездочки. В результате заднее колесо заблокируется или двигатель будет поврежден.

- Регулярно проверяйте натяжение цепи.
- Установите натяжение цепи в соответствии со спецификацией.

## Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)

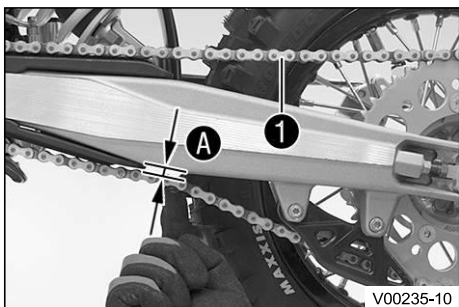
## Основные работы

- Нажмите на цепь в направлении вверх на конце слайдера и определите натяжение цепи **A**.



### Информация

Верхний участок цепи 1 должен быть натянут. Износ цепи не всегда равномерный, поэтому следует повторить это измерение при разных положениях цепи.



Натяжение цепи	5 ... 8 мм (0,2 ... 0,31 дюйма)
----------------	---------------------------------

- » Если натяжение цепи не соответствует спецификации:

- Отрегулируйте натяжение цепи. (📖 стр. 57)

## Завершающие работы

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)

11.33 Регулировка натяжения цепи



**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Неправильное натяжение цепи повреждает комплектующие детали и приводит к несчастным случаям.

Если цепь натянута слишком сильно, цепь, звездочка двигателя, задняя звездочка, коробка передач и подшипники задних колес изнашиваются быстрее. При перегрузке некоторые комплектующие детали могут сломаться.

Если цепь слишком ослаблена, она может соскочить со звездочки двигателя или задней звездочки. В результате заднее колесо заблокируется или двигатель будет поврежден.

- Регулярно проверяйте натяжение цепи.
- Установите натяжение цепи в соответствии со спецификацией.

**Подготовительные работы**

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)
- Проверьте натяжение цепи. (📖 стр. 56)

**Основные работы**

- Ослабьте гайку ①.
- Ослабьте гайки ②.
- Отрегулируйте натяжение цепи, поворачивая регулировочные винты ③ влево и вправо.

**Рекомендации**

Натяжение цепи	5 ... 8 мм (0,2 ... 0,31 дюйма)
Поверните регулировочные винты ③ слева и справа так, чтобы метки на левом и правом регуляторах цепи ④ находились в одинаковом положении относительно контрольных меток А. После этого заднее колесо будет правильно выровнено.	

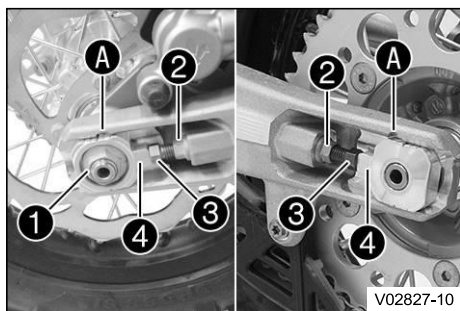
- Затяните гайки ②.
- Убедитесь, что регуляторы цепи ④ правильно установлены на регулировочных винтах ③.
- Затяните гайку ①.

**Рекомендации**

Гайка, ось вращения заднего колеса	M14x1,5	40 Нм (29,5 фунт-фут)
------------------------------------	---------	-----------------------

**Завершающие работы**

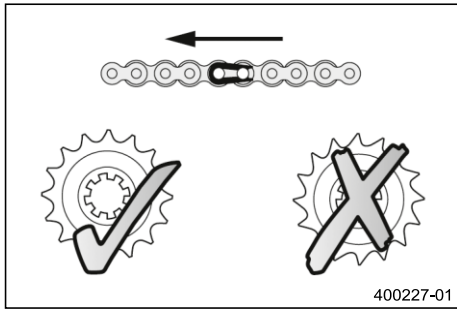
- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)



11.34 Проверка цепи, задней звездочки, звездочки двигателя и направляющей цепи

**Подготовительные работы**

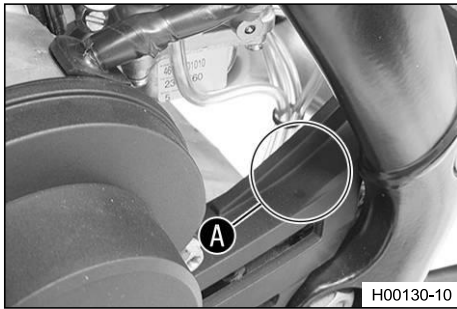
- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)



## Основные работы

- Переключите коробку передач в нейтральное положение.
- Проверьте цепь, заднюю звездочку и звездочку двигателя на предмет износа.
  - » Если цепь, задняя звездочка или звездочка двигателя изношены:
    - Замените комплект трансмиссии. 🛠️

**i Информация**  
 Звездочку двигателя, заднюю звездочку и цепь всегда следует заменять вместе. При установке соединительного звена всегда следите за тем, чтобы закрытая сторона звена была обращена вперед (по направлению движения).



- Проверьте защиту звездочки двигателя на предмет износа.
  - » Если защита звездочки двигателя изношена в отмеченной области **A**.
    - Замените защиту звездочки двигателя. 🛠️
- Проверьте затяжку защиты звездочки двигателя.
  - » Если защита звездочки двигателя ослаблена:
    - Затяните защиту звездочки двигателя.

### Рекомендации

Винт, крышка звездочки двигателя	M6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
----------------------------------	----	------------------------



- Проверьте скользящий защитный кожух цепи на предмет износа.
  - » Если нижний край пальцев цепи находится на одной линии со слайдером цепи на маятник или ниже его:
    - Замените скользящий защитный кожух цепи. 🛠️
- Проверьте, надежно ли установлен защитный кожух цепи.
  - » Если скользящий защитный кожух цепи ослаблен:
    - Затяните слайдер цепи.

### Рекомендации

Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
-------------------------	----	-------------------------

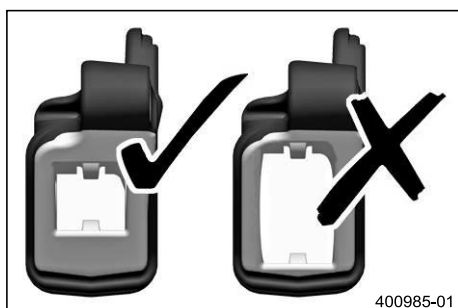


V00215-10

- Проверьте слайдер цепи на предмет износа.
  - » Если нижний край пальцев цепи находится на одной линии со слайдером цепи или ниже его:
    - Замените ползун цепи. 🛠️
- Убедитесь, что слайдер цепи надежно закреплен.
  - » Если слайдер цепи ослаблен:
    - Затяните слайдер цепи.

Рекомендации

Винт, слайдер цепи	M8	15 Нм (11,1 фунт-фут)
--------------------	----	--------------------------



400985-01

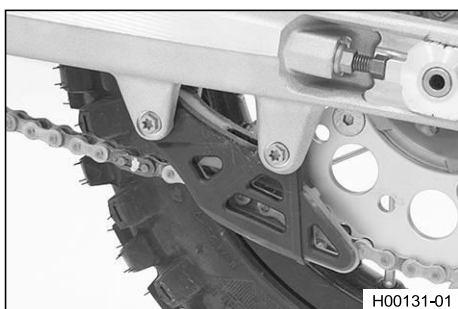
- Проверьте направляющую цепи на предмет износа.



**Информация**

Износ виден на передней части направляющей цепи.

- » Если светлая часть направляющей цепи изношена:
  - Замените направляющую цепи. 🛠️



H00131-01

- Убедитесь, что направляющая цепи плотно посажена.
  - » Если направляющая цепи ослаблена:
    - Затяните направляющую цепи.

Рекомендации

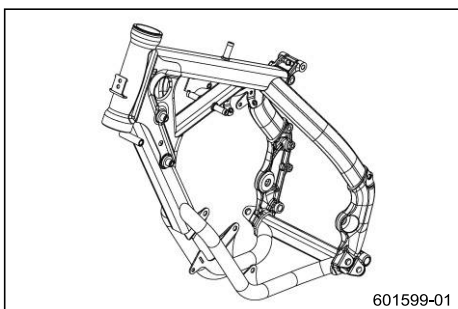
Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
-------------------------	----	-------------------------

**Завершающие работы**

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)



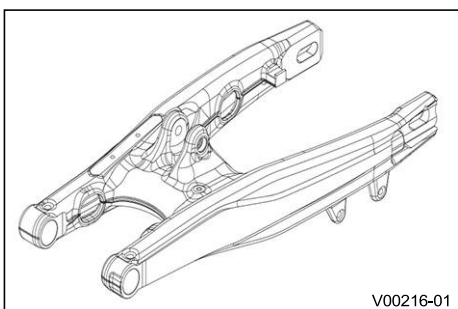
## 11.35 Проверка рамы



- Проверьте раму на отсутствие повреждений, трещин и деформации.
  - » Если на раме имеются признаки повреждения, трещины или деформация:
    - Замените раму.

Ремонт рамы не допускается.

## 11.36 Проверка маятниковой вилки.



- Проверьте маятниковую вилку на наличие повреждений, трещин и деформации.
  - » Если на маятниковой вилке имеются признаки повреждения, трещины или деформация:
    - Замените маятниковую вилку.

Ремонт маятниковой вилки не допускается.

## 11.37 Проверка прокладки газового троса



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** При неправильной прокладке газовый трос может перекрутиться, застрять или заблокироваться.

Если газовый трос перекручен, застрял или заблокирован, регулировать скорость невозможно.

- Убедитесь, что прокладка газового троса и люфт в газовом тросе соответствуют спецификации.

### Подготовительные работы

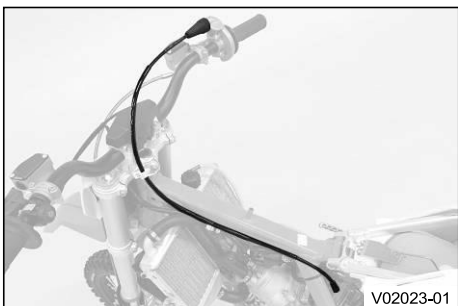
- Снимите сиденье. (стр. 48)
- Поверните винт с накаткой на топливном кране по часовой стрелке.
- Снимите топливный бак. (стр. 52)

### Основные работы

- Проверьте прокладку газового троса.

Газовый трос должен быть проложен за рулем, за шлангом охлаждающей жидкости и слева от рамы.

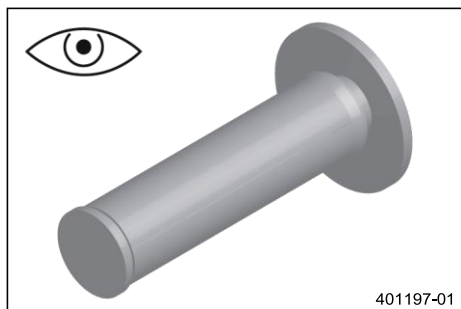
- » Если газовый трос проложен не так, как указано:
  - Откорректируйте прокладку газового троса.



### Завершающие работы

- Установите топливный бак. (стр. 54)
- Установите сиденье. (стр. 49)

## 11.38 Проверка резиновой рукоятки



- Проверьте резиновые рукоятки на руле на предмет повреждений, износа и ослабления.
  - » Если резиновая рукоятка повреждена, изношена или ослаблена:
    - Замените резиновую рукоятку.
 

Клей для резиновых рукояток (00062030051) (📖 стр. 112)
---
    - Дополнительно зафиксируйте резиновую рукоятку. (📖 стр. 61)

## 11.39 Дополнительная фиксация резиновой рукоятки



### Подготовительные работы

- Проверьте резиновую рукоятку. (📖 стр. 61)

### Основные работы

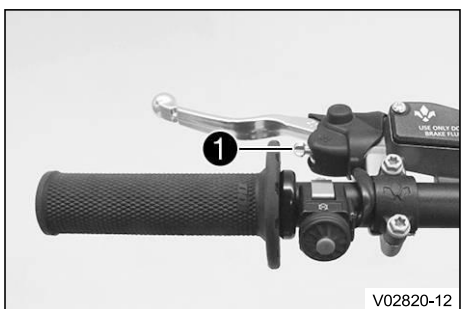
- Зафиксируйте резиновую рукоятку в двух точках с помощью контрольной проволоки.

Контрольная проволока (54812016000)
-------------------------------------

Клещи для проволоки (00029015100)
-----------------------------------

- ✓ Скрученные концы проволоки направлены в сторону от рук и загнуты в сторону резиновой рукоятки.

## 11.40 Регулировка исходного положения рычага сцепления



- Отрегулируйте исходное положение рычага сцепления под размер руки водителя с помощью регулировочного винта ①.

### Информация

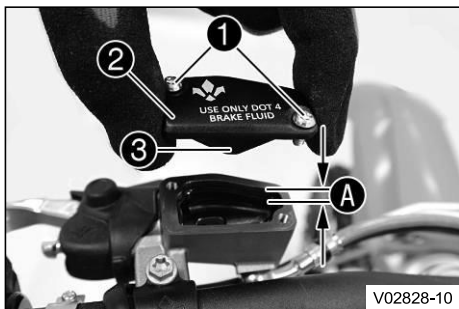
Поверните регулировочный винт по часовой стрелке, чтобы увеличить расстояние между рычагом сцепления и рулем. Поверните регулировочный винт против часовой стрелки, чтобы уменьшить расстояние между рычагом сцепления и рулем. Диапазон регулировки ограничен. Поворачивайте регулировочный винт только от руки, не прилагая усилий. Не выполняйте никаких регулировок во время езды.

## 11.41 Проверка уровня жидкости в гидравлической муфте



### Информация

Уровень жидкости повышается с увеличением износа облицовочных дисков сцепления.



- Переместите бачок жидкости гидравлической муфты, установленный на руле, в горизонтальное положение.
- Выкрутите винты ①.
- Снимите крышку ② с мембраной ③.
- Проверьте уровень жидкости.

#### Рекомендации

Уровень <b>A</b> (уровень жидкости ниже бортика контейнера)	4 мм (0,16 дюйма)
---	-------------------

- » Если уровень жидкости не соответствует техническим условиям:
  - Откорректируйте уровень жидкости в гидравлической муфте сцепления. (📖 стр. 62)
- Установите крышку с мембраной в требуемое положение. Установите и затяните винты.



#### Информация

Используйте воду для безотлагательной очистки перелившейся или пролитой тормозной жидкости.

## 11.42 Коррекция уровня жидкости в гидравлической муфте.



#### Предупреждение

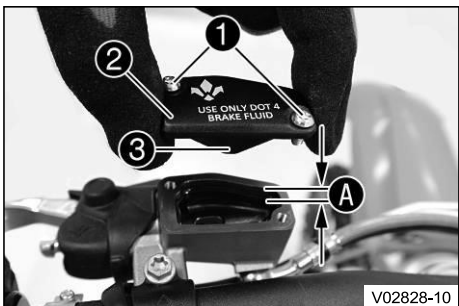
**Раздражение кожи** Тормозная жидкость вызывает раздражение кожи.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
- В случае проглатывания тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Если тормозная жидкость пролилась на одежду, смените ее.



#### Информация

Уровень жидкости повышается с увеличением износа облицовочных дисков сцепления. Никогда не используйте тормозную жидкость DOT 5. Она имеет силиконовую основу и фиолетовый цвет. Сальники и магистрали сцепления не предназначены для тормозной жидкости DOT 5. Избегайте контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость разъедает краску. Используйте только чистую тормозную жидкость из герметичной емкости.



- Переместите бачок жидкости гидравлической муфты, установленный на руле, в горизонтальное положение.
- Выкрутите винты ①.
- Снимите крышку ② с мембраной ③.
- Откорректируйте жидкость до уровня A.

#### Рекомендации

Уровень <b>A</b> (уровень жидкости ниже бортика контейнера)	4 мм (0,16 дюйма)
---	-------------------

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (📖 стр. 109)



- Установите крышку с мембраной в требуемое положение. Установите и затяните винты.

**Информация**  
Используйте воду для безотлагательной очистки перелившейся или пролитой тормозной жидкости.

### 11.43 Замена жидкости гидравлического сцепления



#### Предупреждение

**Раздражение кожи** Тормозная жидкость вызывает раздражение кожи.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
- В случае проглатывания тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Если тормозная жидкость пролилась на одежду, смените ее.



#### Примечание

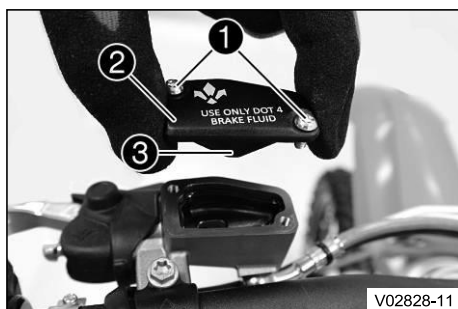
**Опасность загрязнения окружающей среды** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.

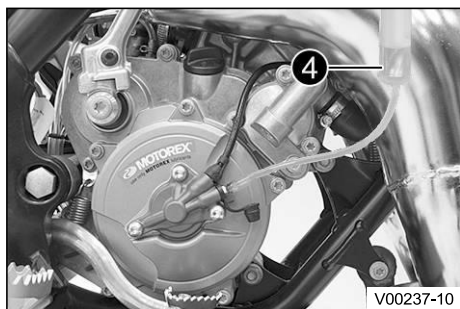


#### Информация

Уровень жидкости повышается с увеличением износа облицовочных дисков сцепления. Никогда не используйте тормозную жидкость DOT 5. Она имеет силиконовую основу и фиолетовый цвет. Сальники и магистрали сцепления не предназначены для тормозной жидкости DOT 5. Избегайте контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость разъедает краску. Используйте только чистую тормозную жидкость из герметичной емкости.



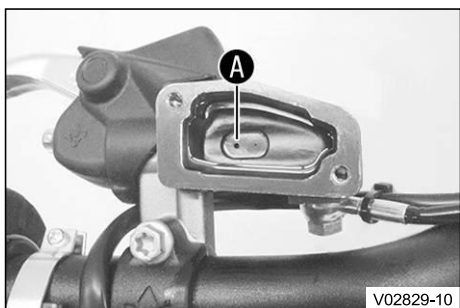
- Переместите бачок жидкости гидравлической муфты, установленный на руле, в горизонтальное положение.
- Выкрутите винты 1.
- Снимите крышку 2 с мембраной 3.



- Заполните прокачной шприц 4 соответствующей гидравлической жидкостью.

Шприц (50329050000)
Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (стр. 109)

- На рабочем цилиндре выверните прокачной винт и установите прокачной шприц 4.



- Впрыскивайте жидкость в систему до тех пор, пока она не будет выходить из отверстия A главного цилиндра без пузырьков.
- Периодически извлекайте жидкость из бачка главного цилиндра, чтобы не допустить переполнения.
- Извлеките прокачной шприц. Установите и затяните прокачной винт.
- Откорректируйте уровень жидкости в гидравлической муфте.

#### Рекомендации

Уровень жидкости ниже бортика контейнера	4 мм (0,16 дюйма)
--	-------------------

- Установите крышку с мембраной в требуемое положение. Установите и затяните винты.



#### Информация

Используйте воду для безотлагательной очистки перелившейся или пролитой тормозной жидкости.

## 12.1 Проверка свободного хода педали переднего тормоза

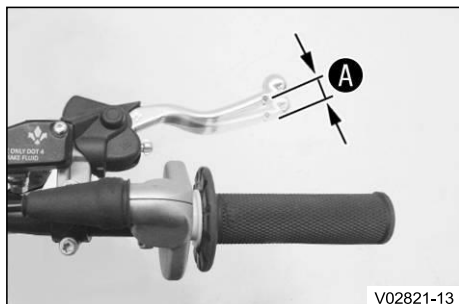


### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** В случае перегрева тормозная система выходит из строя.

Если рычаг переднего тормоза не имеет свободного хода, значит, в контуре переднего тормоза создается давление.

- Настройте свободный ход рычага переднего тормоза в соответствии со спецификацией.



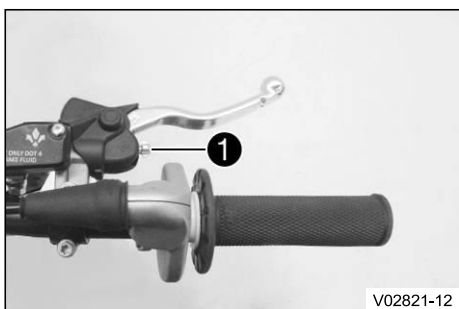
V02821-13

- Нажмите рычаг переднего тормоза вперед и проверьте свободный ход **A**.

Свободный ход рычага переднего тормоза	≥ 3 мм (≥ 0,12 дюйма)
--	-----------------------

- » Если свободный ход не соответствует спецификации:
  - Отрегулируйте исходное положение рычага переднего тормоза. (стр. 65)

## 12.2 Регулировка исходного положения рычага переднего тормоза



V02821-12

- Проверьте свободный ход педали переднего тормоза (стр. 65)
- Отрегулируйте исходное положение рычага переднего тормоза с помощью регулировочного винта **1**.



### Информация

Поверните регулировочный винт по часовой стрелке, чтобы увеличить расстояние между рычагом переднего тормоза и рулем. Поверните регулировочный винт против часовой стрелки, чтобы уменьшить расстояние между рычагом переднего тормоза и рулем. Диапазон регулировки ограничен. Поворачивайте регулировочный винт только от руки, не прилагая усилий. Не выполняйте никаких регулировок во время езды.

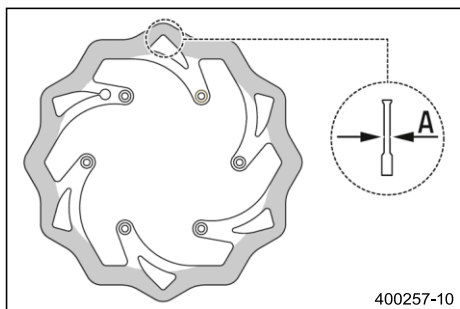
## 12.3 Проверка тормозных дисков



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Изношенные тормозные диски снижают эффект торможения.

- Безотлагательно заменяйте изношенные тормозные диски. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



- Проверьте толщину переднего и заднего тормозного диска в нескольких точках по размеру **A**.

**Информация**  
Износ уменьшает толщину тормозного диска в районе поверхности контакта тормозных колодок.

Тормозные диски – пределы износа	
спереди	2,5 мм (0,098 дюйма)
сзади	2,5 мм (0,098 дюйма)

- » Если толщина тормозного диска меньше указанного значения:
  - Замените передний тормозной диск. 🛠️
  - Замените задний тормозной диск. 🛠️
- Проверьте передние и задние тормозные диски на наличие повреждений, трещин и деформации.
  - » Если тормозной диск имеет повреждения, трещины или деформацию:
    - Замените передний тормозной диск. 🛠️
    - Замените задний тормозной диск. 🛠️

## 12.4 Проверка уровня жидкости в переднем тормозном механизме



**Предупреждение**  
**Опасность несчастных случаев** Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.

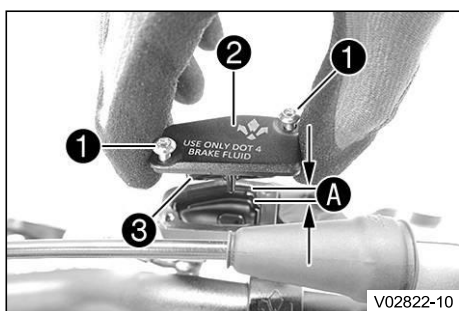
Если уровень тормозной жидкости опускается ниже указанной отметки или указанного значения, значит, в тормозной системе есть утечка или изношены тормозные колодки.

- Проверьте тормозную систему и не продолжайте езду, пока проблема не будет устранена. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



**Предупреждение**  
**Опасность несчастных случаев** Старая тормозная жидкость снижает эффективность торможения.

- Убедитесь, что тормозная жидкость для переднего и заднего тормоза заменена в соответствии с графиком обслуживания. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



- Переместите бачок для тормозной жидкости, установленный на руле, в горизонтальное положение.
- Выкрутите винты **1**.
- Снимите крышку **2** с мембраной **3**.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

Рекомендации

Уровень <b>A</b> (уровень жидкости ниже бортика контейнера)	4 мм (0,16 дюйма)
---	-------------------

- » Если уровень тормозной жидкости не соответствует техническим условиям:
  - Долейте жидкость передних тормозов. 🛠️ (стр. 67)
- Установите крышку с мембраной в требуемое положение. Установите и затяните винты.

**Информация**  
Используйте воду для безотлагательной очистки перелившейся или пролитой тормозной жидкости.

## 12.5 Добавление жидкости для передних тормозов ↩

**Предупреждение**  
**Опасность несчастных случаев** Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.  
Если уровень тормозной жидкости опускается ниже указанной отметки или указанного значения, значит, в тормозной системе есть утечка или изношены тормозные колодки.

- Проверьте тормозную систему и не продолжайте езду, пока проблема не будет устранена. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

**Предупреждение**  
**Раздражение кожи** Тормозная жидкость вызывает раздражение кожи.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
- В случае проглатывания тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Если тормозная жидкость пролилась на одежду, смените ее.

**Предупреждение**  
**Опасность несчастных случаев** Старая тормозная жидкость снижает эффективность торможения.

- Убедитесь, что тормозная жидкость для переднего и заднего тормоза заменена в соответствии с графиком обслуживания. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

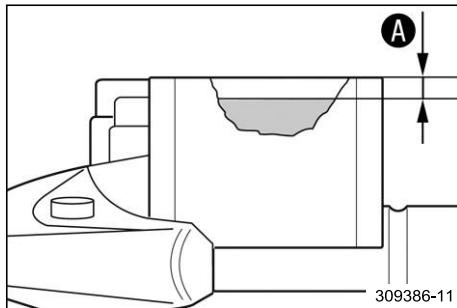
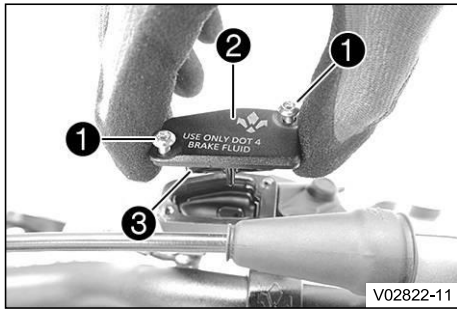
**Примечание**  
**Опасность загрязнения окружающей среды** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.

**Информация**  
Никогда не используйте тормозную жидкость DOT 5. Она имеет силиконовую основу и фиолетовый цвет. Сальники и тормозные магистрали не предназначены для использования с тормозной жидкостью DOT 5.  
Избегайте контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость разъедает краску.  
Используйте только чистую тормозную жидкость из герметичной емкости.

### Подготовительные работы

- Проверьте передние тормозные колодки. (📖 стр. 68)



## Основные работы

- Переместите бачок для тормозной жидкости, установленный на руле, в горизонтальное положение.
- Выкрутите винты ①.
- Снимите крышку ② с мембраной ③.

- Добавьте тормозную жидкость до уровня **A**.

### Рекомендации

Уровень <b>A</b> (уровень тормозной жидкости ниже бортика бачка)	4 мм (0,16 дюйма)
--	-------------------

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (📖 стр. 109)

- Установите крышку с мембраной в требуемое положение. Установите и затяните винты.



### Информация

Используйте воду для безотлагательной очистки перелившейся или пролитой тормозной жидкости.

## 12.6 Проверка передних тормозных колодок

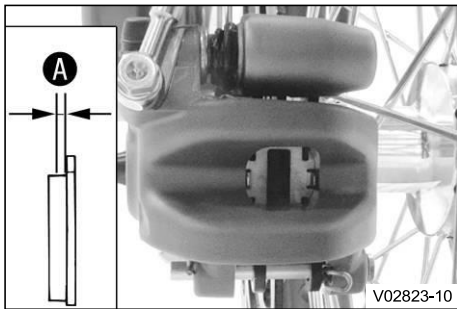


### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев**

Изношенные тормозные колодки снижают эффект торможения.

- Обеспечьте немедленную замену изношенных тормозных колодок. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



- Проверьте тормозные колодки на минимальную толщину **A**.

Минимальная толщина <b>A</b>	$\geq 1 \text{ мм } (\geq 0,04 \text{ дюйма})$ .
------------------------------	--

» Если минимальная толщина меньше указанной:

- Замените тормозные колодки переднего тормоза. 🛠️ (📖 стр. 69)

- Проверьте тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.

» При обнаружении повреждений или износа:

- Замените тормозные колодки переднего тормоза. 🛠️ (📖 стр. 69)

## 12.7 Замена тормозных колодок переднего тормоза ↗

**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Неправильное обслуживание может привести к отказу тормозной системы.

- Следите за тем, чтобы работы по обслуживанию и ремонт выполнялись профессионально. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

**Предупреждение**

**Раздражение кожи** Тормозная жидкость вызывает раздражение кожи.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
- В случае проглатывания тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Если тормозная жидкость пролилась на одежду, смените ее.

**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Старая тормозная жидкость снижает эффективность торможения.

- Убедитесь, что тормозная жидкость для переднего и заднего тормоза заменена в соответствии с графиком обслуживания. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Тормозные колодки, не прошедшие допуск, изменяют эффективность торможения.

Не все тормозные колодки проверены и прошли допуск для мотоциклов KTM. Конструкция и коэффициент трения тормозных колодок, а значит, и, таким образом, их тормозное усилие, могут значительно отличаться от конструкции и коэффициента трения оригинальных тормозных колодок.

При использовании тормозных колодок, отличающихся от оригинальной комплектации, соответствие оригинальной омологации не гарантируется. В этом случае транспортное средство перестает соответствовать состоянию, в котором оно находилось при поставке, и гарантия производителя аннулируется.

- Используйте только тормозные колодки, одобренные и рекомендованные компанией KTM.

**Примечание**

**Опасность загрязнения окружающей среды** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

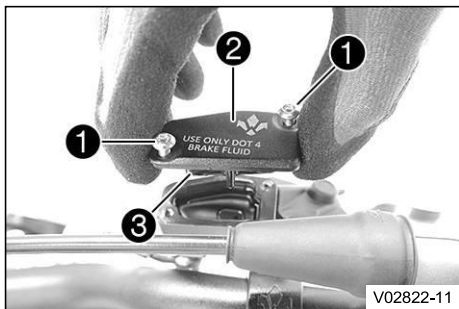
- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.

**Информация**

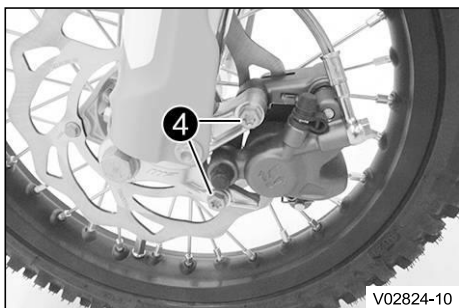
Никогда не используйте тормозную жидкость DOT 5. Она имеет силиконовую основу и фиолетовый цвет. Сальники и тормозные магистрали не предназначены для использования с тормозной жидкостью DOT 5.

Избегайте контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость разъедает краску.

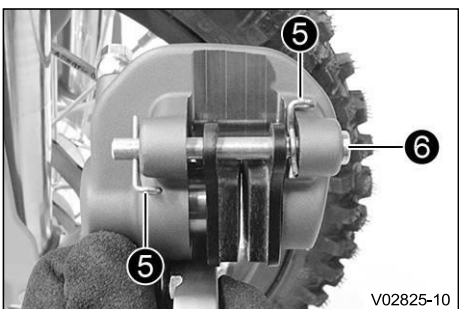
Используйте только чистую тормозную жидкость из герметичной емкости.



- Переместите бачок для тормозной жидкости, установленный на руле, в горизонтальное положение.
- Выкрутите винты ①.
- Снимите крышку ② с мембраной ③.



- Выкрутите винты ④.
- Отожмите тормозные колодки, слегка наклонив суппорт вбок на тормозном диске. Осторожно потяните тормозной суппорт назад от тормозного диска.
- Вдавите тормозной поршень в исходное положение и убедитесь, что тормозная жидкость не вытекает из бачка; при необходимости извлеките немного жидкости.



- Извлеките шплинты ⑤.
- Извлеките штифт ⑥.
- Снимите тормозные колодки.
- Очистите тормозной суппорт.
- Установите новые тормозные колодки.



### Информация

Всегда меняйте тормозные колодки парами. Убедитесь, что тормозные колодки правильно установлены в удерживающей пружине.

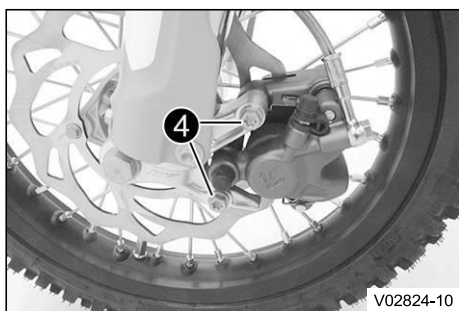
- Установите штифты ⑥ в требуемое положение.
- Установите шплинты ⑤.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Масло или смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Всегда очищайте тормозные диски от масла и смазки.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



- Проверьте тормозные диски. (📖 стр. 65)
- Установите тормозной суппорт в требуемое положение.
- Установите винты ④, но пока не затягивайте.
- Несколько раз нажимайте на рычаг переднего тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском и не возникнет точка схватывания. Зафиксируйте рычаг переднего тормоза в активированном положении.
- ✓ Тормозной суппорт выпрямляется.
- Затяните винты ④.



Рекомендации

Винт, передний тормозной суппорт	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
----------------------------------	----	--

- Снимите стопорный элемент рычага переднего тормоза.
- Откорректируйте уровень тормозной жидкости.

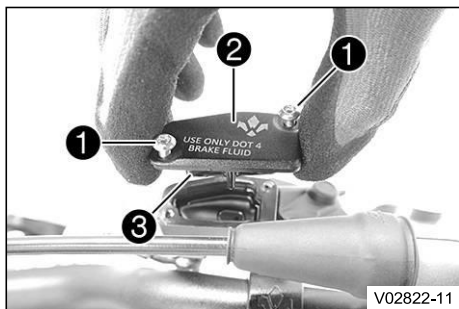
Рекомендации

Уровень тормозной жидкости ниже бортика бачка	4 мм (0,16 дюйма)
---	-------------------

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (🗨️ стр. 109)

- Установите крышку ② с мембраной ③.
- Установите и затяните винты ①.

**Информация**  
Используйте воду для безотлагательной очистки перелившейся или пролитой тормозной жидкости.



**12.8 Проверка свободного хода педали ножного тормоза**

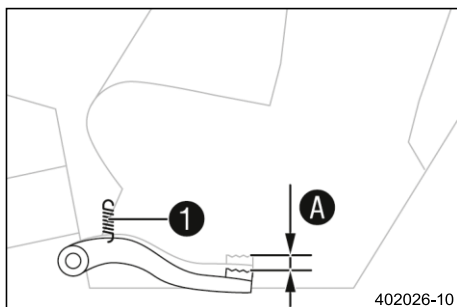


**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** В случае перегрева тормозная система выходит из строя.

Если рычаг ножного тормоза не имеет свободного хода, в тормозной системе заднего тормоза создается давление.

- Настройте свободный ход рычага ножного тормоза в соответствии со спецификацией.



- Отсоедините пружину ①.
- Переместите рычаг ножного тормоза вперед-назад между концевым упором и контактом с поршнем цилиндра ножного тормоза и проверьте свободный ход **A**.

Рекомендации

Свободный ход рычага ножного тормоза	3 ... 5 мм (0,12 ... 0,2 дюйма)
--------------------------------------	---------------------------------

- » Если свободный ход не соответствует спецификации:
  - Отрегулируйте свободный ход педали переднего тормоза. 🗨️ (стр. 71)
- Прикрепите пружину ①.

**12.9 Регулировка свободного хода рычага ножного тормоза**

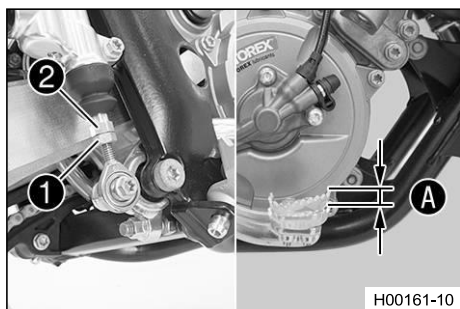


**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** В случае перегрева тормозная система выходит из строя.

Если рычаг ножного тормоза не имеет свободного хода, в тормозной системе заднего тормоза создается давление.

- Настройте свободный ход рычага ножного тормоза в соответствии со спецификацией.



- Отсоедините пружину рычага ножного тормоза.
- Ослабьте гайку ①.
- Поверните толкатель ② соответствующим образом до получения свободного хода А.

#### Рекомендации

Свободный ход рычага ножного тормоза	3 ... 5 мм (0,12 ... 0,2 дюйма)
--------------------------------------	---------------------------------

- Удерживая толкатель ②, затяните гайку ①.
- Прикрепите пружину рычага ножного тормоза.
- Проверьте, подходит ли исходное положение рычага ножного тормоза для водителя.
  - » Если необходимо, отрегулировать исходное положение рычага ножного тормоза:
    - Отрегулируйте исходное положение рычага ножного тормоза. 🛠️ (стр. 72)

## 12.10 Регулировка исходного положения педали ножного тормоза 🛠️

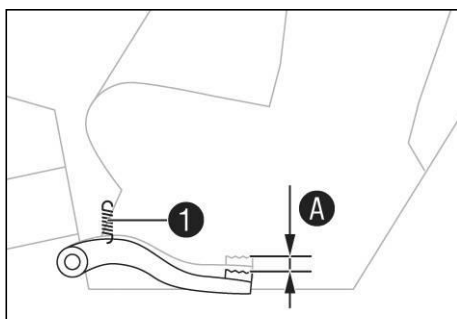


### Предупреждение

#### Опасность несчастных случаев

В случае перегрева тормозная система выходит из строя. Если рычаг ножного тормоза не имеет свободного хода, в тормозной системе заднего тормоза создается давление.

- Настройте свободный ход рычага ножного тормоза в соответствии со спецификацией.



- Отсоедините пружину ①.
- Ослабьте гайку ② и с толкателем ③ поверните назад до достижения максимального свободного хода.
- Чтобы отрегулировать исходное положение рычага ножного тормоза в соответствии с индивидуальными требованиями, ослабьте гайку ④ и поверните винт ⑤ соответствующим образом.



### Информация

Диапазон регулировки ограничен.

- Поверните толкатель ③ соответствующим образом до получения свободного хода А. При необходимости отрегулируйте исходное положение рычага ножного тормоза.

#### Рекомендации

Свободный ход рычага ножного тормоза	3 ... 5 мм (0,12 ... 0,2 дюйма)
--------------------------------------	---------------------------------

- Удерживая винт ⑤, затяните гайку ④.

#### Рекомендации

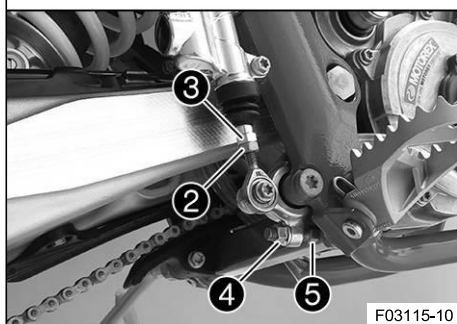
Гайка, упор рычага ножного тормоза	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
------------------------------------	----	-----------------------

- Удерживая толкатель ③, затяните гайку ②.

#### Рекомендации

Оставшиеся гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
-------------------------	----	----------------------

- Прикрепите пружину ①.



12.11 Проверка уровня жидкости в заднем тормозном механизме



**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.

Если уровень тормозной жидкости опускается ниже указанной отметки или указанного значения, значит, в тормозной системе есть утечка или изношены тормозные колодки.

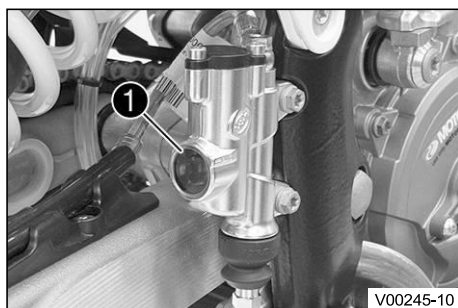
- Проверьте тормозную систему и убедитесь, что до устранения проблемы никто не будет управлять транспортным средством. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Старая тормозная жидкость снижает эффективность торможения.

- Убедитесь, что тормозная жидкость для переднего и заднего тормоза заменена в соответствии с графиком обслуживания. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



- Установите транспортное средство вертикально.
- Проверьте уровень тормозной жидкости по указателю уровня ①.
  - » Если в указателе ① виден пузырек воздуха.
    - Долейте жидкость задних тормозов. 🛠️ (📖 стр. 73)

12.12 Добавление жидкости для задних тормозов 🛠️



**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.

Если уровень тормозной жидкости опускается ниже указанной отметки или указанного значения, значит, в тормозной системе есть утечка или изношены тормозные колодки.

- Проверьте тормозную систему и убедитесь, что до устранения проблемы никто не будет управлять транспортным средством. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



**Предупреждение**

**Раздражение кожи** Тормозная жидкость вызывает раздражение кожи.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
- В случае проглатывания тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Если тормозная жидкость пролилась на одежду, смените ее.



**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Старая тормозная жидкость снижает эффективность торможения.

- Убедитесь, что тормозная жидкость для переднего и заднего тормоза заменена в соответствии с графиком обслуживания. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



## Примечание

**Опасность загрязнения окружающей среды**

Опасные вещества наносят вред окружающей среде. Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



## Информация

Никогда не используйте тормозную жидкость DOT 5. Она имеет силиконовую основу и фиолетовый цвет. Сальники и тормозные магистрали не предназначены для использования с тормозной жидкостью DOT 5.

Избегайте контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость разъедает краску.

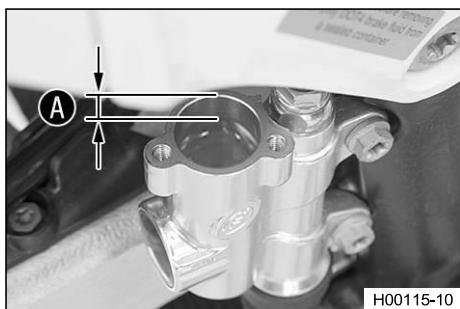
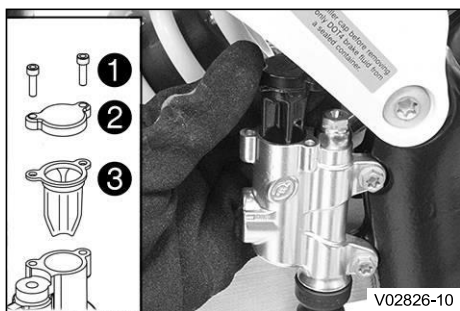
Используйте только чистую тормозную жидкость из герметичной емкости.

## Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)
- Проверьте задние тормозные колодки. (📖 стр. 74)

## Основные работы

- Выкрутите винты ❶.
- Снимите крышку ❷ с мембраной ❸.



- Добавьте тормозную жидкость до уровня **A**.  
Рекомендации

Уровень <b>A</b> (уровень тормозной жидкости ниже бортика бачка)	10 мм (0,39 дюйма)
--	--------------------

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (📖 стр. 109)

- Установите крышку и мембрану в требуемое положение.
- Установите и затяните винты.



## Информация

Используйте воду для безотлагательной очистки перелившейся или пролитой тормозной жидкости.

## Завершающие работы

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)

## 12.13 Проверка задних тормозных колодок.

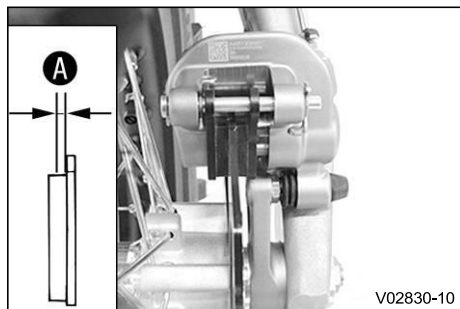


## Предупреждение

**Опасность несчастных случаев**

Изношенные тормозные колодки снижают эффект торможения.

- Обеспечьте немедленную замену изношенных тормозных колодок. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



- Проверьте тормозные колодки на минимальную толщину **A**.  

Минимальная толщина <b>A</b>	$\geq 1 \text{ мм} (\geq 0,04 \text{ дюйма})$ .
------------------------------	---

  - » Если минимальная толщина меньше указанной:
    - Замените задние тормозные колодки. (стр. 75)
- Проверьте тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.
  - » При обнаружении повреждений или износа:
    - Замените задние тормозные колодки. (стр. 75)

## 12.14 Замена задних тормозных колодок



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Неправильное обслуживание может привести к отказу тормозной системы.

- Следите за тем, чтобы работы по обслуживанию и ремонт выполнялись профессионально. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



### Предупреждение

**Раздражение кожи** Тормозная жидкость вызывает раздражение кожи.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
- В случае проглатывания тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Если тормозная жидкость пролилась на одежду, смените ее.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Старая тормозная жидкость снижает эффективность торможения.

- Убедитесь, что тормозная жидкость для переднего и заднего тормоза заменена в соответствии с графиком обслуживания. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Масло или смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Всегда очищайте тормозные диски от масла и смазки.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Тормозные колодки, не прошедшие допуск, изменяют эффективность торможения.

Не все тормозные колодки проверены и прошли допуск для мотоциклов KTM. Конструкция и коэффициент трения тормозных колодок, а значит, и, таким образом, их тормозное усилие, могут значительно отличаться от конструкции и коэффициента трения оригинальных тормозных колодок.

При использовании тормозных колодок, отличающихся от оригинальной комплектации, соответствие оригинальной омологации не гарантируется. В этом случае транспортное средство перестает соответствовать состоянию, в котором оно находилось при поставке, и гарантия производителя аннулируется.

- Используйте только тормозные колодки, одобренные и рекомендованные компанией KTM.



### Примечание

**Опасность загрязнения окружающей среды** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

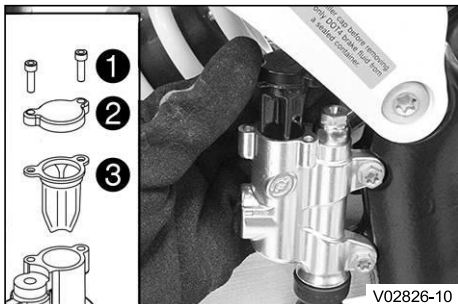
- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.

## **i** Информация

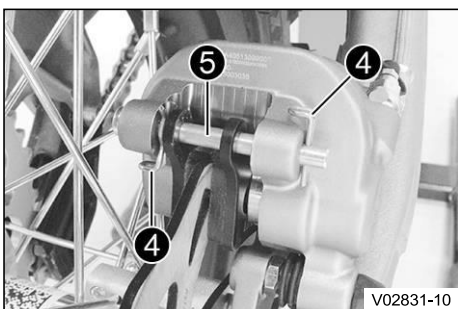
Никогда не используйте тормозную жидкость DOT 5. Она имеет силиконовую основу и фиолетовый цвет. Сальники и тормозные магистрали не предназначены для использования с тормозной жидкостью DOT 5.

Избегайте контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость разъедает краску.

Используйте только чистую тормозную жидкость из герметичной емкости.



- Установите транспортное средство вертикально.
- Выкрутите винты **1**.
- Снимите крышку **2** с мембраной **3**.
- Вдавите тормозной поршень в исходное положение и убедитесь, что тормозная жидкость не вытекает из бачка; при необходимости извлеките немного жидкости.



- Извлеките шпильки **4**.
- Отожмите тормозные колодки, слегка наклонив суппорт вбок на тормозном диске.
- Извлеките штифт **5**.
- Снимите тормозные колодки и стопорную пружину.
- Очистите тормозной суппорт.
- Установите стопорную пружину в требуемое положение.
- Установите новые тормозные колодки.

## **i** Информация

Всегда меняйте тормозные колодки парами.

- Установите штифт **5**.

## **i** Информация

Чтобы облегчить установку штифта, прижмите тормозные колодки вверх к стопорной пружине. Убедитесь, что тормозные колодки и стопорная пружина установлены правильно.

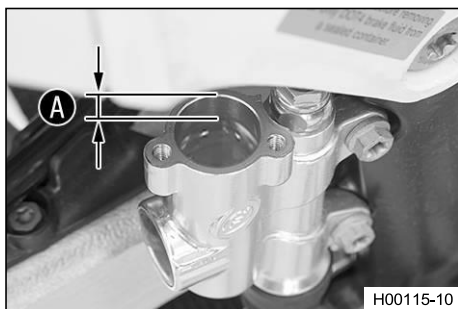
- Установите шпильки **4**.
- Проверьте тормозные диски. (☞ стр. 65)
- Несколько раз нажимайте на рычаг ножного тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском и не возникнет точка схватывания.
- Добавьте тормозную жидкость до уровня **A**.

### Рекомендации

Уровень <b>A</b> (уровень тормозной жидкости ниже бортика бачка)	10 мм (0,39 дюйма)
--	--------------------

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (☞ стр. 109)

- Установите крышку и мембрану.
- Установите и затяните винты.



**Информация**

Используйте воду для безотлагательной очистки перелившейся или пролитой тормозной жидкости.

---



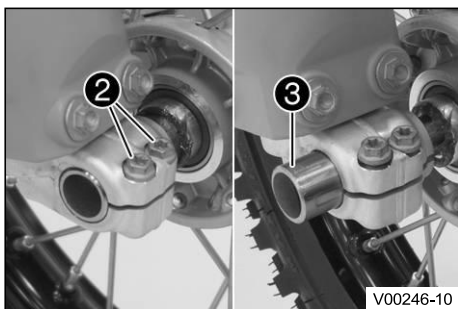
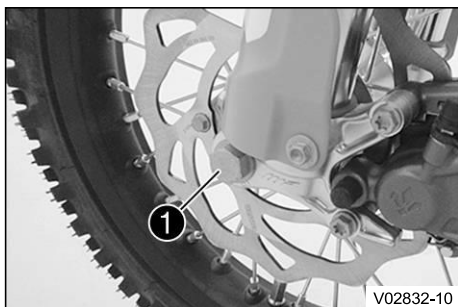
## 13.1 Снятие переднего колеса

### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (стр. 38)

### Основные работы

- Выкрутите винт ❶.



- Ослабьте винты ❷.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

- Всегда укладывайте колесо так, чтобы не повредить тормозной диск.

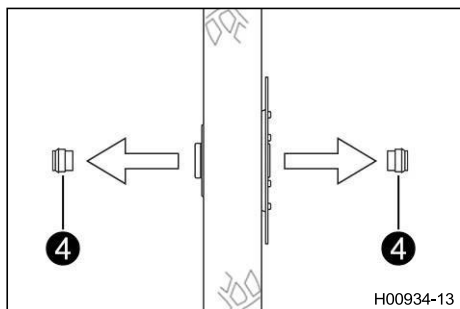
- Удерживая переднее колесо, вытяните ось вращения колеса ❸. Выньте переднее колесо из вилки.



### Информация

Не приводите в действие рычаг переднего тормоза при снятом переднем колесе.

- Снимите распорки ❹.



## 13.2 Установка переднего колеса

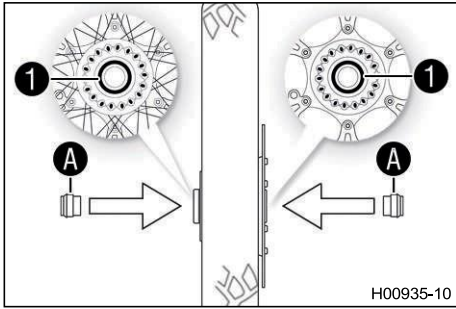


### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Масло или смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Всегда очищайте тормозные диски от масла и смазки.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.

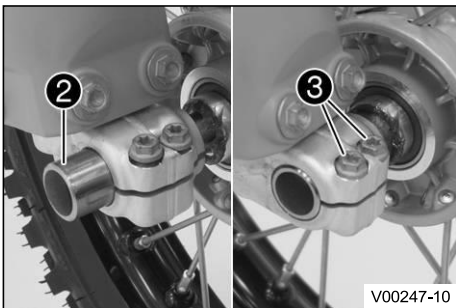




- Проверьте колесный подшипник на наличие повреждений и износа.
  - » Если колесный подшипник поврежден или изношен:
    - Замените подшипник переднего колеса. 🛠️
- Очистите и смажьте уплотнительные кольца вала ① и контактные поверхности А распорок.

Долговечная консистентная смазка (🛠️ стр. 111)

- Вставьте распорки.



- Очистите и смажьте ось вращения колеса ②.

Долговечная консистентная смазка (🛠️ стр. 111)

- Установите переднее колесо в требуемое положение.
  - ✓ Тормозные колодки установлены правильно.
- Вставьте ось вращения колеса.
- Затяните винты ③.

Рекомендации

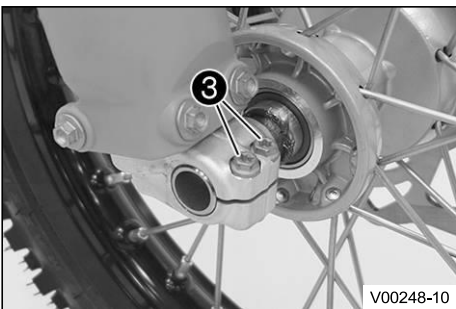
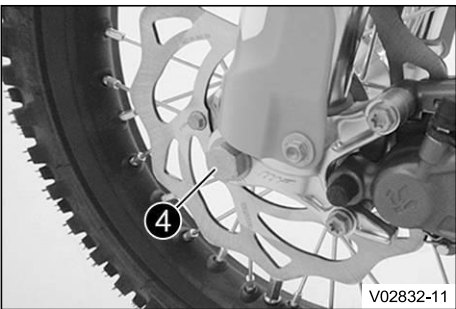
Винт, ось вилки	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
-----------------	----	----------------------

- Установите и затяните винт ④.

Рекомендации

Винт, ось вращения колеса	M10	40 Нм (29,5 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
---------------------------	-----	--

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (🛠️ стр. 38)



- Несколько раз нажмите на рычаг переднего тормоза, чтобы тормозные колодки правильно прилегали к тормозному диску.
- Ослабьте винты ③.
- Включите передний тормоз и несколько раз сильно сожмите вилку.
  - ✓ Перья вилки выпрямятся.
- Затяните винты ③.

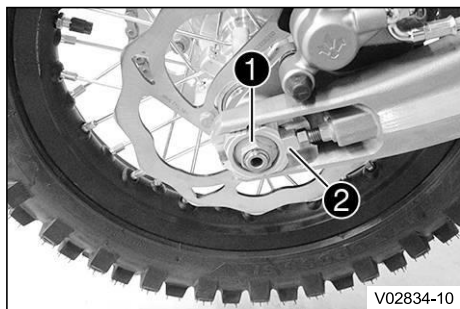
Рекомендации

Винт, ось вилки	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
-----------------	----	----------------------

### 13.3 Снятие заднего колеса 🛠️

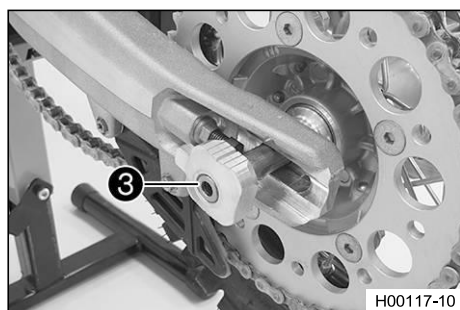
#### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (🛠️ стр. 38)



## Основные работы

- Снимите гайку ①.
- Снимите натяжитель цепи ②.



- Вытяните ось вращения колеса ③ достаточно далеко, чтобы заднее колесо можно было протолкнуть вперед.
- Продвиньте заднее колесо вперед как можно дальше. Снимите цепь с задней звездочки.



### Информация

Накройте комплектующие детали, чтобы защитить их от повреждений.



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

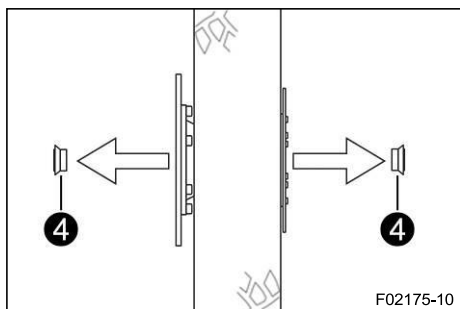
- Всегда укладывайте колесо так, чтобы не повредить тормозной диск.

- Удерживая заднее колесо, снимите ось вращения колеса. Выньте заднее колесо из маятниковой вилки.



### Информация

Не пользуйтесь рычагом ножного тормоза при снятом заднем колесе.



- Снимите распорки ④.

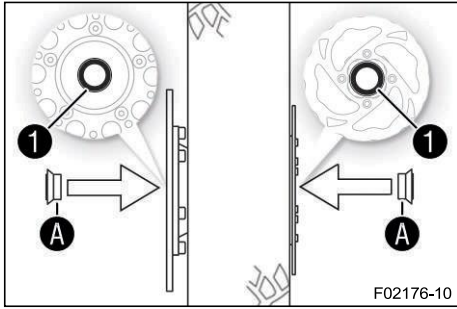
## 13.4 Установка заднего колеса



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Масло или смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Всегда очищайте тормозные диски от масла и смазки.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



**Основные работы**

- Проверьте колесный подшипник на наличие повреждений и износа.
  - » Если колесный подшипник поврежден или изношен:
    - Замените задний колесный подшипник. 🛠️
- Очистите и смажьте уплотнительные кольца вала 1 и контактные поверхности A распорок.

Долговечная консистентная смазка (🛠️ стр. 111)

- Вставьте распорки.

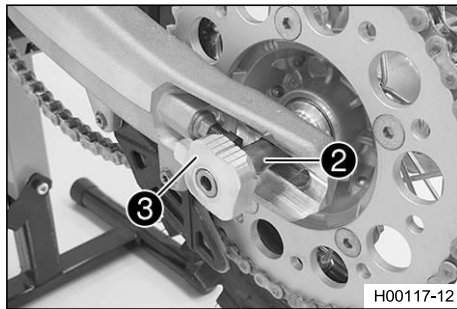


**Информация**

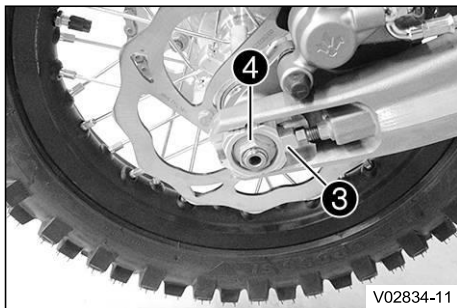
Вставьте широкую распорку слева по направлению движения.

- Очистите и смажьте ось вращения колеса 2.

Долговечная консистентная смазка (🛠️ стр. 111)



- Установите заднее колесо в требуемое положение и вставьте ось вращения колеса.
  - ✓ Тормозные колодки установлены правильно.
- Установите цепь.
- Установите натяжитель цепи 3 в требуемое положение на обеих сторонах и задвиньте ось вращения колеса до упора.



- Установите гайку 4, но пока не затягивайте.
- Убедитесь, что регуляторы цепи правильно установлены на регулировочных винтах.
- Проверьте натяжение цепи. (🛠️ стр. 56)
- Затяните гайку 4.

**Рекомендации**

Гайка, ось вращения заднего колеса	M14x1,5	40 Нм (29,5 фунт-фут)
------------------------------------	---------	-----------------------

- Несколько раз нажимайте на рычаг ножного тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском и не возникнет точка схватывания.

**Завершающие работы**

- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (🛠️ стр. 38)

**13.5 Проверка состояния шин**



**Информация**

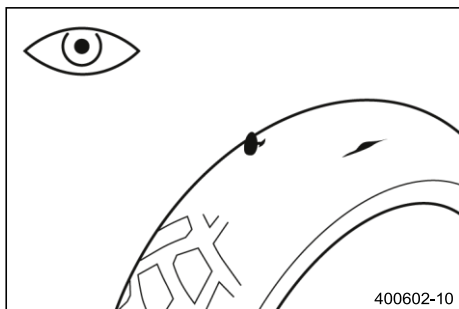
Устанавливайте только шины, одобренные и/или рекомендованные компанией KTM.

Другие шины могут оказать негативное влияние на характеристики управляемости.

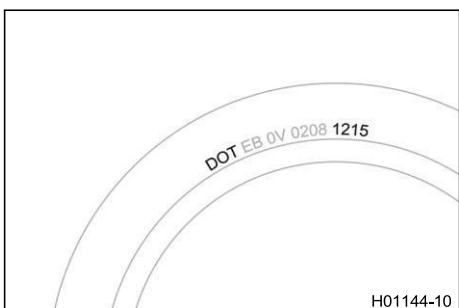
Тип, состояние и давление в шинах оказывают большое влияние на управляемость мотоцикла.

Шины, установленные на передних и задних колесах, должны иметь одинаковый профиль.

Изношенные шины негативно влияют на характеристики управляемости, особенно на мокрой поверхности.



- Проверьте, есть ли на шинах порезы, застрявшие предметы, попавшие туда в результате наезда, или другие повреждения.
  - » Если на шинах есть порезы, посторонние предметы, попавшие туда в результате наезда, или другие повреждения:
    - Замените шины. 🗑️



- Проверьте срок службы шин.

**i Информация**

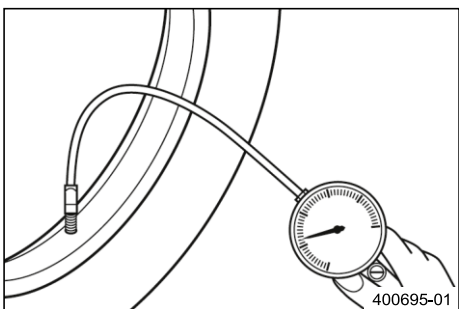
Дата изготовления шины обычно указана на этикетке шины и обозначается последними четырьмя цифрами номера **DOT**. Первые две цифры указывают на неделю производства, а последние две цифры – на год производства. Компания KTM рекомендует менять шины не позднее чем через 5 лет, независимо от фактического состояния износа.

- » Если возраст шин превышает пять лет:
  - Замените шины. 🗑️

## 13.6 Проверка давления в шинах

**i Информация**

Низкое давление в шинах приводит к чрезмерному износу и перегреву шины. Правильное давление в шинах обеспечивает оптимальный комфорт при езде и максимальный срок службы шин.



- Снимите защитный колпачок.
- Проверьте давление в шинах, когда они холодные.

Давление в шинах на бездорожье	
спереди	1,0 бар (15 фунтов/кв. дюйм)
сзади	1,0 бар (15 фунтов/кв. дюйм)

- » Если давление в шинах не соответствует техническим условиям:
  - Откорректируйте давление в шинах.
- Установите защитный колпачок.

## 13.7 Проверка натяжения спиц

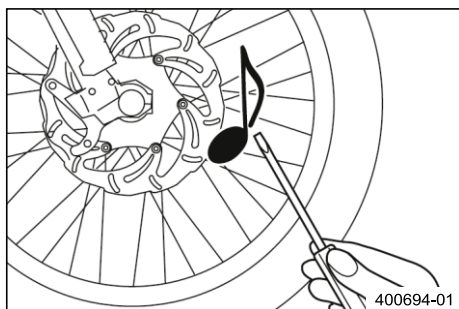


**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Неправильно натянутые спицы ухудшают характеристики управляемости и приводят к вторичным повреждениям.

Спицы ломаются из-за перегрузки, если они слишком сильно натянуты. Если натяжение в спицах слишком слабое, то в колесе образуется боковое и радиальное биение. В результате другие спицы станут ненатянутыми.

- Регулярно проверяйте натяжение спиц, особенно на новом транспортном средстве. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



- Нанесите короткий удар по каждой спице с помощью лезвия отвертки.

**i** **Информация**

Частота звука зависит от длины спицы и ее диаметра. Если на спицах одинаковой длины и диаметра слышны разные тональные частоты, это свидетельствует о разном натяжении спиц.

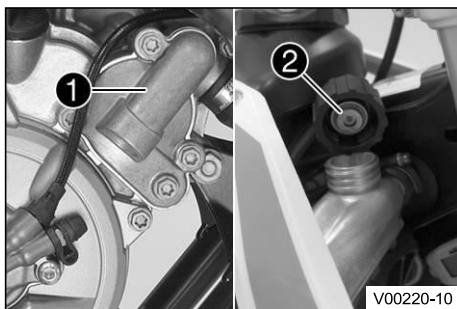
Вы должны услышать высокую ноту.

- » Если натяжение спиц отличается:
  - Откорректируйте натяжение спиц. 🗨
- Проверьте момент затяжки спиц.

**Рекомендации**

Ниппель спицы	M3,5	3 Нм (2,2 фунт-фут)
---------------	------	---------------------

## 14.1 Система охлаждения



Водяной насос 1 в двигателе заставляет охлаждающую жидкость течь. Давление, возникающее при нагреве системы охлаждения, регулируется клапаном в крышке радиатора 2. Это гарантирует, что эксплуатация транспортного средства при указанной температуре охлаждающей жидкости не приведет к риску возникновения неисправностей.

120 °C (248 °F)

Охлаждение происходит за счет воздушного потока. Чем ниже скорость, тем меньше эффект охлаждения. Грязные охлаждающие ребра также снижают эффект охлаждения.

## 14.2 Проверка уровня антифриза и охлаждающей жидкости



### Предупреждение

**Опасность обжечься** Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость сильно нагревается и находится под давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.



### Предупреждение

**Опасность отравления** Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу, если охлаждающая жидкость попала в глаза.
- Смените одежду, если охлаждающая жидкость попала на одежду.



- Поставьте мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.
- Снимите крышку радиатора 1.
- Проверьте содержание антифриза в охлаждающей жидкости.

-25 ... -45 °C (-13 ... -49 °F)

- » Если содержание антифриза в охлаждающей жидкости не соответствует указанному значению:
  - Откорректируйте содержание антифриза в охлаждающей жидкости.

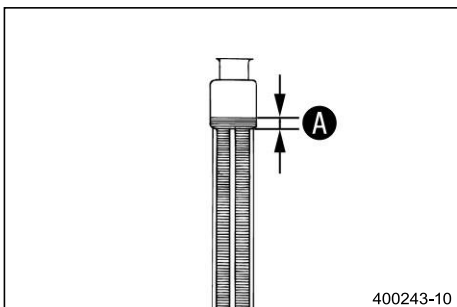
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Уровень охлаждающей жидкости <b>A</b> над ребрами радиатора	10 мм (0,39 дюйма)
---	--------------------

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует заданному значению:
  - Откорректируйте уровень охлаждающей жидкости.

Охлаждающая жидкость (📖 стр. 109)

- Установите крышку радиатора.



## 14.3 Проверка уровня охлаждающей жидкости

**Предупреждение**

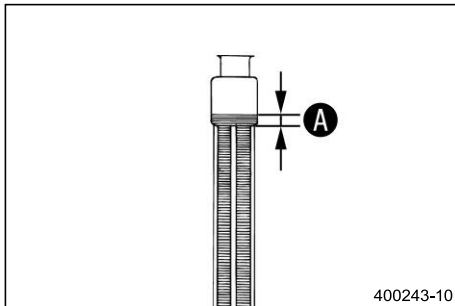
**Опасность обжечься** Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость сильно нагревается и находится под давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.

**Предупреждение**

**Опасность отравления** Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу, если охлаждающая жидкость попала в глаза.
- Смените одежду, если охлаждающая жидкость попала на одежду.



- Поставьте мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.
- Снимите крышку радиатора.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Уровень охлаждающей жидкости	10 мм (0,39 дюйма)
<b>A</b> над ребрами радиатора	

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует заданному значению:
  - Откорректируйте уровень охлаждающей жидкости.

Охлаждающая жидкость (📖 стр. 109)

- Установите крышку радиатора.

## 14.4 Слив охлаждающей жидкости 🐉

**Предупреждение**

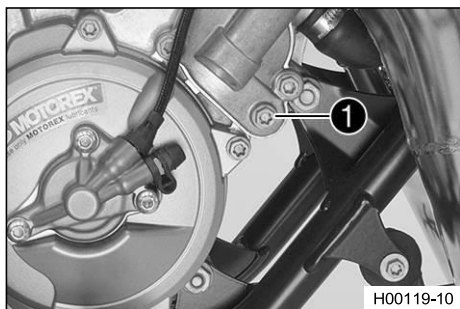
**Опасность обжечься** Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость сильно нагревается и находится под давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.

**Предупреждение**

**Опасность отравления** Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу, если охлаждающая жидкость попала в глаза.
- Смените одежду, если охлаждающая жидкость попала на одежду.



## Состояние

Двигатель холодный.

- Установите мотоцикл вертикально.
- Установите под крышкой водяного насоса соответствующую емкость.
- Выкрутите винт ❶. Снимите крышку радиатора.
- Полностью слейте охлаждающую жидкость.
- Установите и затяните винт ❶ с новым уплотнительным кольцом.

## Рекомендации

Пробка сливного отверстия, крышка водяного насоса	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
---	----	------------------------

## 14.5 Заправка охлаждающей жидкостью



### Предупреждение

**Опасность отравления** Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.

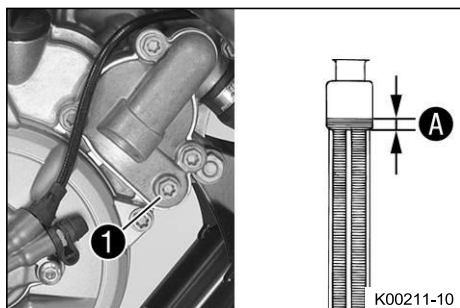
Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.

В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.

В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.

Тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу, если охлаждающая жидкость попала в глаза.

Смените одежду, если охлаждающая жидкость попала на одежду.



## Основные работы

- Убедитесь, что винт ❶ затянут.
- Установите мотоцикл вертикально.
- Добавьте охлаждающую жидкость до уровня **A**.

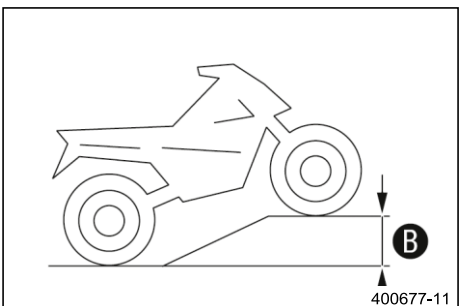
## Рекомендации

Расстояние <b>A</b> над ребрами радиатора	10 мм (0,39 дюйма)
Охлаждающая жидкость	0,55 л (0,58 кв.)
Охлаждающая жидкость	(☞ стр. 109)

- Переведите транспортное средство в указанное положение и не допускайте его откатывания. Должна быть достигнута разница в высоте **B**.

## Рекомендации

Разница в высоте <b>B</b>	50 см (19,7 дюйма)
---------------------------	--------------------



## Информация

Чтобы весь воздух мог выйти из системы охлаждения, транспортное средство должно быть приподнято спереди. Если система охлаждения плохо вакуумирована, ее охлаждающая способность снижается, и двигатель может перегреться.

- Верните транспортное средство в горизонтальное положение.
- Добавьте охлаждающую жидкость до уровня **A**.
- Установите крышку радиатора.

## Завершающие работы

- Совершите короткий пробный заезд.
- Проверьте систему охлаждения на наличие утечек.



- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (📖 стр. 85)

**14.6 Замена охлаждающей жидкости**



**Предупреждение**

**Опасность обжечься** Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость сильно нагревается и находится под давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.



**Предупреждение**

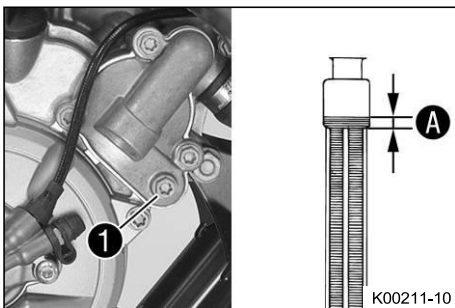
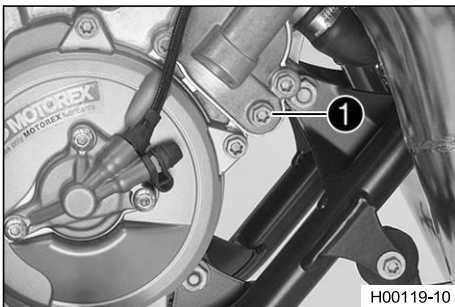
**Опасность отравления** Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу, если охлаждающая жидкость попала в глаза.
- Смените одежду, если охлаждающая жидкость попала на одежду.

**Состояние**

Двигатель холодный.

- Установите мотоцикл вертикально.
- Установите под крышкой водяного насоса соответствующую емкость.
- Выкрутите винт ❶. Снимите крышку радиатора.
- Полностью слейте охлаждающую жидкость.



- Установите и затяните винт ❶ с новым уплотнительным кольцом.

**Рекомендации**

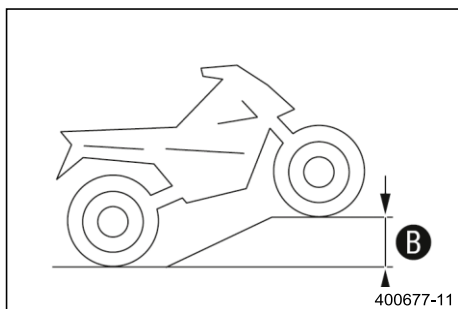
Пробка сливного отверстия, крышка водяного насоса	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
---	----	---------------------

- Добавьте охлаждающую жидкость до уровня А.

**Рекомендации**

Расстояние А над ребрами радиатора	10 мм (0,39 дюйма)
------------------------------------	--------------------

Охлаждающая жидкость	0.55 л (0,58 кв.)	Охлаждающая жидкость (📖 стр. 109)
----------------------	-------------------	-----------------------------------



- Переведите транспортное средство в указанное положение и зафиксируйте его от откатывания. Должна быть достигнута разница в высоте **B**.

#### Рекомендации

Разница в высоте <b>B</b>	50 см (19,7 дюйма)
---------------------------	--------------------

#### **i** Информация

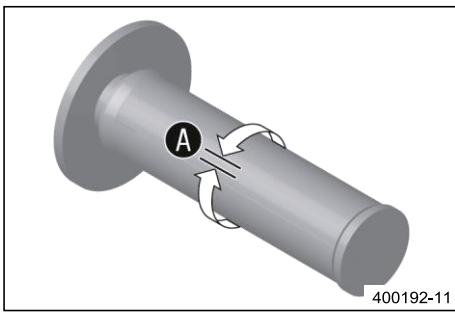
Чтобы весь воздух мог выйти из системы охлаждения, транспортное средство должно быть приподнято спереди. Если система охлаждения плохо вакуумирована, ее охлаждающая способность снижается, и двигатель может перегреться.

- Верните транспортное средство в горизонтальное положение.
- Добавьте охлаждающую жидкость до уровня А.
- Установите крышку радиатора.

#### Завершающие работы

- Совершите короткий пробный заезд.
- Проверьте систему охлаждения на наличие утечек.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (📖 стр. 85)

## 15.1 Проверка люфта газового троса



- Проверьте плавность хода ручки газа.
- Установите руль в нейтральное положение. Слегка поверните ручку газа вперед-назад и определите люфт в газовом тросе **A**.

Люфт в газовом тросе	3 ... 5 мм (0,12 ... 0,2 дюйма)
----------------------	---------------------------------

- » Если люфт газового троса не соответствует заданному значению:
  - Отрегулируйте люфт газового троса. 🛠️ (📖 стр. 89)



### Опасно

**Опасность отравления** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

- Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу. Перемещайте руль вперед и назад по всему диапазону поворота.

Обороты холостого хода не должны изменяться.

- » Если обороты холостого хода изменяются:
  - Отрегулируйте люфт газового троса. 🛠️ (📖 стр. 89)

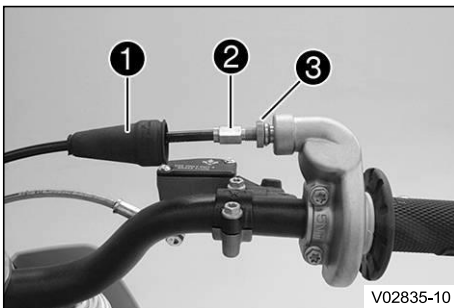
## 15.2 Регулировка люфта газового троса 🛠️

### Подготовительные работы

- Снимите сиденье. (📖 стр. 48)
- Поверните винт с накаткой на топливном кране по часовой стрелке.
- Снимите топливный бак. 🛠️ (📖 стр. 52)
- Проверьте прокладку газового троса. (📖 стр. 60)

### Основные работы

- Установите руль в нейтральное положение.
- Отодвиньте втулку **1**.
- Убедитесь, что втулка газового троса до упора вставлена в барабанный регулятор **2**.
- Ослабьте гайку **3**.

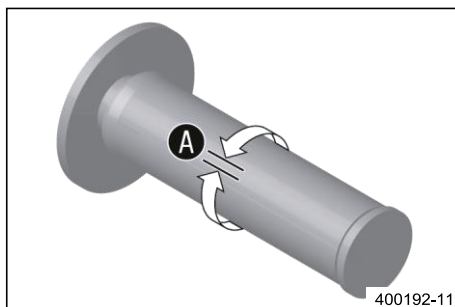


- Поверните барабанный регулятор **2** так, чтобы в газовом тросе на ручке газа оставался люфт.

### Рекомендации

Люфт в газовом тросе	3 ... 5 мм (0,12 ... 0,2 дюйма)
----------------------	---------------------------------

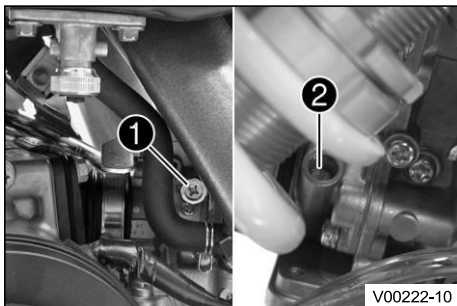
- Затяните гайку **3**.
- Наденьте втулку **1**.



## Завершающие работы

- Установите топливный бак. (📖 стр. 54)
- Установите сиденье. (📖 стр. 49)
- Проверьте люфт газового троса. (📖 стр. 89)

### 15.3 Карбюратор – частота вращения на холостом ходу

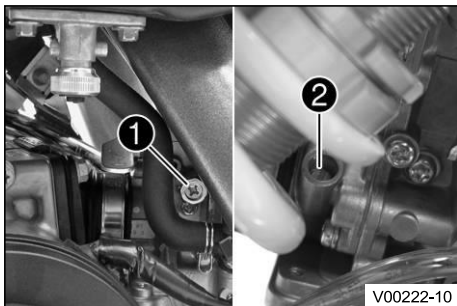


Настройка работы карбюратора на холостом ходу оказывает большое влияние на поведение двигателя при запуске, стабильную частоту вращения на холостом ходу и чувствительность отклика на открытие ручки газа. Это означает, что двигатель с правильно установленной частотой вращения на холостом ходу будет легче запускаться, чем двигатель с неправильно установленной частотой вращения на холостом ходу.

**Информация**  
Карбюратор и его комплектующие детали подвержены повышенному износу из-за вибрации двигателя. Износ может привести к неисправности.

Частота вращения на холостом ходу регулируется с помощью винта ① регулировки частоты вращения на холостом ходу. Частота вращения на холостом ходу регулируется с помощью винта ② регулировки воздуха в режиме холостого хода.

### 15.4 Карбюратор – регулировка частоты вращения на холостом ходу 🛠️



- Закрутите винт регулировки воздуха в режиме холостого хода ② до упора и поверните его до указанной базовой настройки.

#### Рекомендации

Винт регулировки воздуха в режиме холостого хода	
Откройте	3,5 оборота

- Дайте двигателю поработать до прогрева.

#### Рекомендации

Этап прогрева	≥ 5 мин
---------------	---------

- Подсоедините специальный инструмент.

Тахометр (45129075000)
------------------------



#### Опасно

**Опасность отравления** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

- Отрегулируйте частоту вращения на холостом ходу, используя винт регулировки частоты вращения на холостом ходу ①.

#### Рекомендации

Функция воздушной заслонки отключена - Рычаг воздушной заслонки поднят до упора. (📖 стр. 16)	
Частота вращения на холостом ходу	1 400 ... 1 500 об/мин

- Медленно поворачивайте винт регулировки воздуха в режиме холостого хода ② по часовой стрелке до тех пор, пока частота вращения на холостом ходу не начнет снижаться.

- Отметьте это положение и медленно поворачивайте винт регулировки воздуха в режиме холостого хода против часовой стрелки до тех пор, пока частота вращения на холостом ходу снова не начнет падать.
- Произведите регулировку до точки между этими двумя положениями с наибольшей частотой вращения на холостом ходу.



#### Информация

При сильном повышении оборотов двигателя следует снизить частоту вращения на холостом ходу до нормального уровня и повторить описанные выше действия. Если описанная здесь процедура не привела к удовлетворительным результатам, причиной может быть неправильно подобранный жиклер холостого хода. Если вы можете повернуть винт регулировки воздуха в режиме холостого хода до упора без изменения оборотов двигателя, установите жиклер холостого хода меньшего размера. После замены жиклера холостого хода начните регулировку с самого начала. При резком изменении температуры воздуха или высоты над уровнем моря повторно отрегулируйте частоту вращения на холостом ходу.

## 15.5 Опорожнение поплавковой камеры карбюратора ↘



#### Опасно

**Опасность воспламенения** Топливо легко воспламеняется.

- Топливо в топливном баке расширяется при нагревании и может вытечь в случае переполнения.
- Не заправляйте транспортное средство вблизи открытого огня или зажженных сигарет.
- Выключайте двигатель при заправке топливом.
- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось, особенно на горячие части транспортного средства.
- Если топливо пролилось, немедленно вытрите его.
- Соблюдайте технические требования при заправке топливом.



#### Предупреждение

**Опасность отравления** Топливо вредно для здоровья.

- Избегайте контакта топлива с кожей, глазами и одеждой.
- В случае проглатывания топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и обратитесь к врачу в случае попадания топлива в глаза.
- Смените одежду, если на нее пролилось топливо.
- Храните топливо должным образом в подходящей канистре и в недоступном для детей месте.



#### Примечание

**Опасность загрязнения окружающей среды** Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.



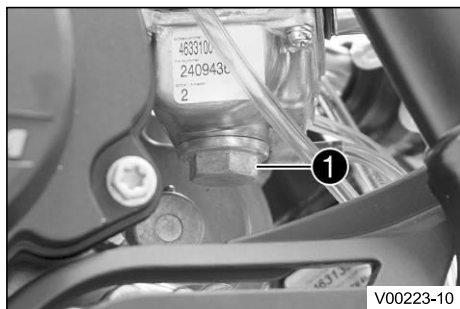
#### Информация

Выполняйте работы на холодном двигателе.

Попадание воды в поплавковую камеру приводит к неисправностям.

#### Подготовительные работы

- Поверните винт с накаткой на топливном кране по часовой стрелке.
- ✓ Топливо больше не поступает из бака в карбюратор.



### Основные работы

- Подложите под карбюратор тряпку для сбора стекающего топлива.
- Выкрутите резьбовую пробку ❶.
- Полностью слейте топливо.
- Установите и затяните резьбовую пробку.

## 16.1 Проверка уровня редукторного масла

### Состояние

Двигатель холодный.

### Подготовительные работы

- Поставьте мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.

### Основные работы

- Выкрутите винт ❶.
- Проверьте уровень редукторного масла.

Из просверленного отверстия должно вытекать небольшое количество редукторного масла.

- » Если редукторное масло не вытекает:
  - Добавьте редукторное масло. 🛠️ (📖 стр. 94)

- Установите и затяните винт ❶.

### Рекомендации

Винт, контроль уровня редукторного масла	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
--	----	---------------------



300661-10

## 16.2 Замена редукторного масла 🛠️



### Предупреждение

**Опасность обжечься** При езде на мотоцикле моторное и трансмиссионное масло сильно нагреваются.

- Носите подходящую защитную одежду и защитные перчатки.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.



### Примечание

**Опасность загрязнения окружающей среды** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



### Информация

Слейте редукторное масло, когда двигатель прогрет до рабочей температуры.

### Подготовительные работы

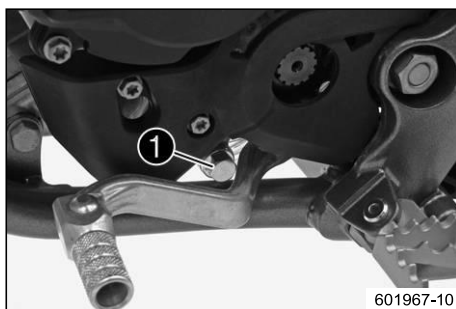
- Установите мотоцикл на вставной подставке на горизонтальную поверхность.

### Основные работы

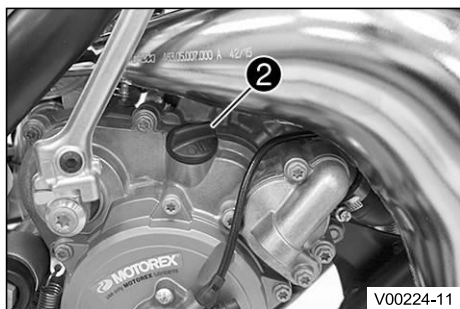
- Разместите под двигателем подходящую емкость.
- Выверните пробку сливного отверстия ❶ с магнитом.
- Дайте редукторному маслу полностью стечь.
- Тщательно очистите пробку сливного отверстия с магнитом.
- Очистите уплотнительную поверхность на двигателе.
- Установите и затяните пробку сливного отверстия с магнитом и новым уплотнительным кольцом.

### Рекомендации

Пробка сливного отверстия с магнитом	M12x1,5	20 Нм (14,8 фунт-фут)
--------------------------------------	---------	-----------------------



601967-10



V00224-11



### Информация

Слишком малое количество редукторного масла или некачественное редукторное масло приводит к преждевременному износу коробки передач.

- Снимите пробку горловины ② с уплотнительным кольцом и залейте редукторное масло.

Редукторное масло	0,50 л (0,53 кварты)	Моторное масло (15W/50) (☞ стр. 109)
-------------------	----------------------	--------------------------------------

- Установите и затяните пробку горловины ② с уплотнительным кольцом.



### Опасно

**Опасность отравления** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

- Запустите двигатель и проверьте его на наличие утечек.

### Завершающие работы

- Проверьте уровень редукторного масла. (☞ стр. 93)

## 16.3 Добавление редукторного масла

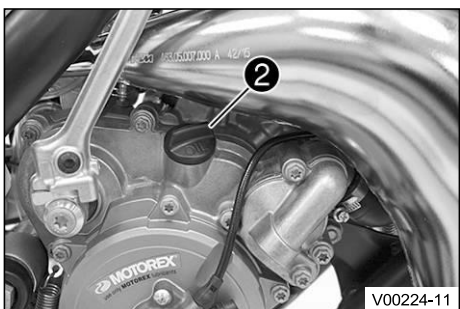


### Информация

Слишком малое количество редукторного масла или некачественное редукторное масло приводит к преждевременному износу коробки передач.



300661-10



V00224-11

### Подготовительные работы

- Поставьте мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.

### Основные работы

- Выкрутите винт ①.

- Снимите пробку горловины ② с уплотнительным кольцом.
- Добавляйте редукторное масло до тех пор, пока оно не начнет вытекать из отверстия пробки уровня редукторного масла.

Моторное масло (15W/50) (☞ стр. 109)
--------------------------------------

- Установите и затяните винт ①.

### Рекомендации

Винт, контроль уровня редукторного масла	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
--	----	---------------------

- Установите и затяните пробку горловины ② с уплотнительным кольцом.





**Опасно**

**Опасность отравления** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

- Запустите двигатель и проверьте его на наличие утечек.



## 17.1 Чистка мотоцикла

### Примечание

**Повреждения** При неправильном использовании очистителя высокого давления комплектующие детали повреждаются или разрушаются.

Под высоким давлением вода попадает в электрические компоненты, разъемы, тросы привода дроссельных заслонок, подшипники и т.д. Слишком высокое давление приводит к неисправностям и разрушению комплектующих деталей.

- Не направляйте струю воды непосредственно на электрические компоненты, разъемы, тросы привода дроссельных заслонок или подшипники.
- Соблюдайте минимальное расстояние между соплом аппарата для очистки под давлением и комплектующей деталью.

Минимальное безопасное расстояние

60 см (23,6 дюйма)



### Примечание

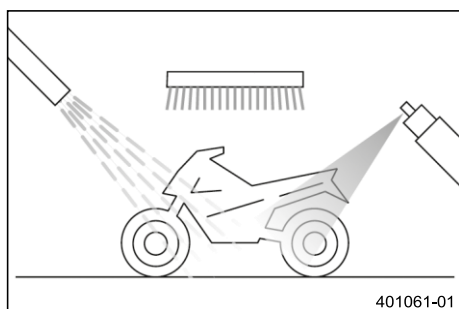
**Опасность загрязнения окружающей среды** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



### Информация

Регулярно чистите мотоцикл, чтобы сохранить его ценность и внешний вид надолго. При чистке мотоцикла избегайте попадания прямых солнечных лучей.



- Закройте выхлопную систему, чтобы предотвратить попадание воды.
- Сначала удалите рыхлую грязь мягкой струей воды.
- На сильно загрязненные детали нанесите обычный промышленный очиститель для мотоциклов и очистите их с помощью щетки.

Очиститель для мотоциклов (📖 стр. 111)



### Информация

Используйте теплую воду с обычным средством для чистки мотоциклов и мягкую губку. Никогда не наносите очиститель для мотоциклов на сухое транспортное средство; всегда сначала ополаскивайте транспортное средство водой.

- После ополаскивания мотоцикла мягкой струей воды дайте ему тщательно высохнуть.
- Снимите устройство, закрывающее выхлопную систему.
- Опорожните поплавковую камеру карбюратора. 📖 (стр. 91)



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Влага и грязь ухудшают работу тормозной системы.

- Объясните ребенку, что он должен несколько раз осторожно затормозить, чтобы высушить и удалить грязь с тормозных колодок и тормозных дисков.

- После очистки ребенку следует проехать на транспортном средстве небольшое расстояние, пока двигатель не прогреется, а тормозная система не просохнет путем осторожного нажатия на тормоза.



### Информация

Выделяемое тепло заставляет испаряться воду в труднодоступных местах в двигателе и на тормозной системе.

- Отодвиньте защитные колпачки органов управления руля, чтобы вода испарилась.
- После того как мотоцикл остынет, смажьте все движущиеся части и шарнирные узлы.
- Очистите цепь. (📖 стр. 55)
- Обработайте оголенный металл (кроме тормозных дисков и выхлопной системы) ингибитором коррозии.

Защитные материалы для краски, металла и резины (📖 стр. 111)

- Обрабатывайте все пластиковые детали и детали с порошковым покрытием слабым средством для очистки и ухода.

Специальный очиститель для глянцевых и матовых лакокрасочных покрытий, металлических и пластиковых поверхностей (📖 стр. 112)



## 18.1 Хранение

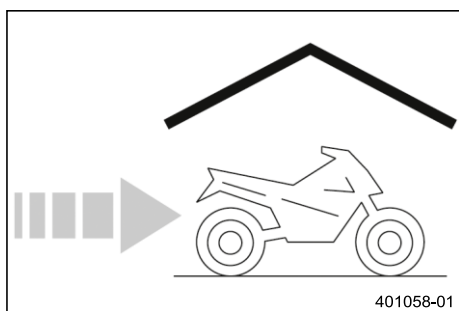
**Предупреждение****Опасность отравления** Топливо вредно для здоровья.

- Избегайте контакта топлива с кожей, глазами и одеждой.
- В случае проглатывания топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и обратитесь к врачу в случае попадания топлива в глаза.
- Смените одежду, если на нее пролилось топливо.
- Храните топливо должным образом в подходящей канистре и в недоступном для детей месте.

**Информация**

Если вы планируете хранить мотоцикл в гараже в течение длительного времени, выполните следующие действия или поручите их выполнение специалистам.

Перед постановкой мотоцикла на хранение проверьте все детали на работоспособность и износ. Если необходимо провести обслуживание, ремонт или замену, сделайте это в период хранения (чтобы меньше перегружать мастерскую). Таким образом, вы сможете избежать длительного ожидания в мастерской в начале нового сезона.



- При последней заправке топливом перед выводом мотоцикла из эксплуатации добавьте топливную присадку.

Топливная присадка (📖 стр. 111)

- Залейте топливо. (📖 стр. 24)
- Очистите мотоцикл. (📖 стр. 96)
- Замените редукторное масло. 🛠️ (📖 стр. 93)
- Проверьте уровень антифриза и охлаждающей жидкости. (📖 стр. 84)
- Опорожните поплавковую камеру карбюратора. 🛠️ (📖 стр. 91)
- Проверьте давление в шинах. (📖 стр. 82)
- Храните транспортное средство в сухом месте, не подверженном большим колебаниям температуры.

**Информация**

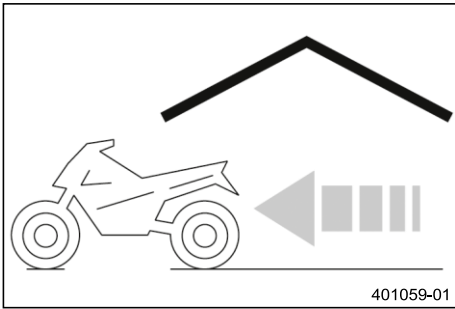
Компания KTM рекомендует поднимать мотоцикл домкратом.

- Поднимите мотоцикл с помощью подъемной подставки. (📖 стр. 38)
- Накройте транспортное средство брезентом или аналогичным покрытием, проницаемым для воздуха.

**Информация**

Не используйте непористые материалы, так как они препятствуют выходу влаги, вызывая тем самым коррозию. Избегайте запуска двигателя только на короткое время. Из-за недостаточного прогрева двигателя водяной пар, образующийся при сгорании топлива, конденсируется, вызывая ржавление деталей двигателя и выхлопной системы.

## 18.2 Подготовка к эксплуатации после хранения



- Снимите мотоцикл с подъемной подставки. (📖 стр. 38)
- Выполните проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации. (📖 стр. 21)
- Совершите пробный заезд.



Неисправности	Возможная причина	Действие
Двигатель вращается, но не запускается	Ошибка управления	– Выполните процедуру пуска. (📖 стр. 21)
	Мотоцикл долгое время не использовался, и в поплавковой камере осталось старое топливо	– Опорожните поплавковую камеру карбюратора. 🛠️ (📖 стр. 91)
	Прерывание подачи топлива	– Проверьте сапун топливного бака. – Очистите топливный кран. – Проверьте/настройте элементы карбюратора. 🛠️
	Свеча зажигания загрязнена или мокрая	– Очистите и просушите свечу зажигания и свечной колпачок, при необходимости замените.
	Слишком большой зазор свечи зажигания	– Отрегулируйте зазор свечи. Рекомендации Зазор между электродами свечи зажигания 0,60 мм (0,0236 дюйма)
	Неисправность в системе зажигания	– Проверьте систему зажигания. 🛠️ – Отрегулируйте зажигание. 🛠️
	Перетерся кабель короткого замыкания в жгуте проводов, неисправна кнопка остановки	– Проверьте кнопку остановки. 🛠️
	Разъем или катушка зажигания ослаблены или окислены	– Очистите штекерное соединение и обработайте его контактным спреем.
	Вода в карбюраторе или жиклеры засорились	– Проверьте/настройте элементы карбюратора. 🛠️
Двигатель не имеет частоты вращения холостого хода	Засорение жиклера холостого хода	– Проверьте/настройте элементы карбюратора. 🛠️
	Перекос регулировочных винтов на карбюраторе	– Карбюратор - отрегулируйте частоту вращения на холостом ходу. 🛠️ (📖 стр. 90)
	Неисправность свечи зажигания	– Замените свечу зажигания.
	Неисправность системы зажигания	– Проверьте катушку зажигания. 🛠️ – Проверьте свечной колпачок. 🛠️
Двигатель не набирает обороты	Карбюратор работает с перегрузками из-за загрязнения или износа иглы поплавкового клапана	– Проверьте/настройте элементы карбюратора. 🛠️
	Ослабленные жиклеры карбюратора	– Проверьте/настройте элементы карбюратора. 🛠️
	Неисправность в системе зажигания	– Проверьте систему зажигания. 🛠️ – Отрегулируйте зажигание. 🛠️
Двигатель имеет слишком малую мощность	Прерывание подачи топлива	– Проверьте сапун топливного бака. – Очистите топливный кран. – Проверьте/настройте элементы карбюратора. 🛠️
	Воздушный фильтр сильно загрязнен	– Очистите воздушный фильтр и корпус воздушного фильтра. 🛠️ (📖 стр. 50)
	Негерметичность выхлопной системы, деформация или слишком малое количество наполнителя из стекловолокнистой пряжи в главном глушителе	– Проверьте выхлопную систему на наличие повреждений. – Замените наполнитель из стекловолокнистой пряжи главного глушителя. 🛠️ (📖 стр. 52)
	Неисправность в системе зажигания	– Проверьте систему зажигания. 🛠️ – Отрегулируйте зажигание. 🛠️

Неисправности	Возможная причина	Действие
Двигатель имеет слишком малую мощность	Повреждена мембрана или корпус пластинчатого клапана	- Проверьте мембрану и корпус пластинчатого клапана.
	Заметный износ	- Проведите капитальный ремонт двигателя.
Двигатель глохнет или стреляет в карбюратор	Нехватка топлива	- Поверните винт с накаткой на топливном кране против часовой стрелки. - Залейте топливо. (📖 стр. 24)
	Двигатель всасывает плохой воздух	- Проверьте герметичность впускного фланца и карбюратора.
	Разъем или катушка зажигания ослаблены или окислены	- Очистите штекерное соединение и обработайте его контактным спреем.
Двигатель перегревается	Слишком мало охлаждающей жидкости в системе охлаждения	- Проверьте систему охлаждения на наличие утечек. - Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (📖 стр. 85)
	Слишком малый поток воздуха	- В положении стоя выключите двигатель.
	Ребра радиатора сильно загрязнены	- Очистите ребра радиатора.
	Образование пены в системе охлаждения	- Слейте охлаждающую жидкость. 🐦 (📖 стр. 85) - Долейте охлаждающую жидкость. 🐦 (📖 стр. 86)
	Поврежденная головка блока цилиндров или прокладка головки блока цилиндров	- Проверьте головку блока цилиндров или прокладку головки блока цилиндров.
	Гнутый шланг радиатора	- Замените шланг радиатора. 🐦
	Неправильный момент зажигания из-за ослабления статора	- Отрегулируйте зажигание. 🐦
Выброс белого дыма (пар в выхлопных газах)	- Проверьте головку блока цилиндров или прокладку головки блока цилиндров.	
Выход редукторного масла через дренажный шланг	- Проверьте уровень редукторного масла. (📖 стр. 93)	
Вода в редукторном масле	- Проверьте радиальное уплотнительное кольцо вала и водяной насос.	

## 20.1 Двигатель

Конструкция	1-цилиндровый 2-тактный двигатель с водяным охлаждением, с регулированием впуска и выпуска с помощью пластинчатых клапанов	
Рабочий объем	64,85 см <sup>3</sup> (3,9574 куб. дюйма)	
Длина хода поршня	40,8 мм (1,606 дюйма)	
Диаметр цилиндра	45 мм (1,77 дюйма)	
Частота вращения на холостом ходу	1 400 ... 1 500 об/мин	
Управление	МКПУ (Мощностной клапан с пневматическим управлением) системы регулирования выхлопных газов	
Подшипник коленчатого вала	2 радиальных шарикоподшипника с канавками	
Шатунный подшипник	Игольчатый подшипник	
Подшипник поршневого пальца	Игольчатый подшипник	
Поршни	Литой алюминий	
Поршневые кольца	1 цилиндрическое кольцо	
Смазка двигателя	Смешанное смазывание	
Первичная передача	23:75 привод от цилиндрических зубчатых колес с прямыми зубьями	
Сцепление	Многодисковое сцепление в масляной ванне/гидравлический привод	
Коробка передач	6-ступенчатая коробка передач, переключение с помощью лапки	
Передаточное отношение		
1-я передача	13:37	
2-я передача	16:34	
3-я передача	18:31	
4-я передача	21:30	
5-я передача	23:28	
6-я передача	24:26	
Зажигание	Полностью электронная система зажигания с бесконтактным управлением и цифровой регулировкой зажигания	
Свеча зажигания	NGK LR 8 B	
Зазор между электродами свечи зажигания	0,60 мм (0,0236 дюйма)	
Охлаждение	С водяным охлаждением	
Средство облегчения пуска двигателя	Рычаг ножного стартера	

## 20.2 Моменты затяжки резьбовых соединений двигателя

Гайка, мембрана системы регулирования выхлопных газов	M5	4 Нм (3 фунт-фут)
Винт, держатель магистрали сцепления	M5	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Винт, крышка мембраны системы регулирования выхлопных газов	M5	4 Нм (3 фунт-фут)
Винт, система зажигания/статор	M5	5 Нм (3,7 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, фиксатор подшипника вторичного вала	M5	6 Нм (4,4 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, корпус пластинчатого клапана системы регулирования выхлопных газов	M5	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Винт, скоба крепления для возвратной пружины вала переключения передач	M5	6 Нм (4,4 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>



Винт, фиксация барабана переключения передач	M5	6 Нм (4,4 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, крыльчатка водяного насоса	M5	2 Нм (1,5 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Пробка сливного отверстия, крышка водяного насоса	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Винт, крышка генератора	M6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
Винт, крышка сцепления	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, рабочий цилиндр сцепления	M6	8 Нм (5,9 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, пружины сцепления	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, кожух двигателя	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, крышка звездочки двигателя	M6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
Винт, выхлопной фланец	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, контроль уровня редукторного масла	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Винт, впускной фланец	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Винт, ограничитель хода рычага ножного стартера	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, наружная крышка сцепления	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, корпус пластинчатого клапана системы регулирования выхлопных газов	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, фиксатор подшипника барабана переключения передач	M6	5 Нм (3,7 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, фиксация барабана переключения передач	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, рычаг переключения передач	M6	14 Нм (10,3 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, крышка водяного насоса	M6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
Вакуумный патрубок/вентиляционный патрубок	M6	4 Нм (3 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, головка блока цилиндров	M7	18 Нм (13,3 фунт-фут)
Гайки, основание цилиндра	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
Винт, рычаг ножного стартера	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Шпилька, основание цилиндра (левая часть картера двигателя)	M8	Последовательность затяжки: Ввинчивание с выступом до 27 мм <b>Loctite®243™</b>
Шпилька, основание цилиндра (правая часть картера двигателя)	M8	Последовательность затяжки: Ввинчивание с выступом до 29 мм <b>Loctite®243™</b>
Винт, внутренняя ступица диска сцепления	M10	60 Нм (44,3 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Свеча зажигания	M10x1	10 ... 12 Нм (7,4 ... 8,9 фунт-фут)
Гайка, ротор	M12x1	50 Нм (36,9 фунт-фут)
Пробка сливного отверстия с магнитом	M12x1,5	20 Нм (14,8 фунт-фут)
Гайка, ведущее зубчатое колесо	M14x1,25	40 Нм (29,5 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>

## 20.3 Карбюратор

Тип карбюратора	MIKUNI TM 24
Положение иглы	2-е место сверху
Винт регулировки воздуха в режиме холостого хода	
Откройте	3,5 оборота
Главный жиклер	210
Жиклерная игла	5IPL43 (5N17)
Жиклер холостого хода	20
Жиклер с иглой	Q-O (454)
Дроссельная заслонка	2.5

### 20.3.1 Настройка карбюратора

#### MIKUNI TM 24

НУМ	ТЕМП	-20 ... -7 °C (-4 ... 19 °F)	-6 ... 5 °C (21 ... 41 °F)	6 ... 15 °C (43 ... 59 °F)	16 ... 24 °C (61 ... 75 °F)	25 ... 36 °C (77 ... 97 °F)	37 ... 49 °C (99 ... 120 °F)
2 301 ... 3 000 м (7 549 ... 9 843 фута)	ВВО ЖХХ ИГЛ ПОЛ ГЖ	3,5 20 5N17 3 210	3,5 20 5N17 2 210	3,5 15 5N17 2 205	3,5 15 5N17 2 200	2,5 15 5N17 1 200	
1 501 ... 2 300 м (4 925 ... 7 546 футов)	ВВО ЖХХ ИГЛ ПОЛ ГЖ	3,5 20 5N17 3 210	3,5 20 5N17 2 210	3,5 20 5N17 2 210	3,5 15 5N17 2 205	3,5 15 5N17 2 200	2,5 15 5N17 1 200
751 ... 1 500 м (2 464 ... 4 921 фут)	ВВО ЖХХ ИГЛ ПОЛ ГЖ	3 25 5N17 3 215	3,5 20 5N17 3 210	3,5 20 5N17 2 210	3,5 20 5N17 2 210	3,5 15 5N17 2 205	3,5 15 5N17 2 200
301 ... 750 м (988 ... 2 461 фут)	ВВО ЖХХ ИГЛ ПОЛ ГЖ	3 30 5N17 3 220	3 25 5N17 3 215	3,5 20 5N17 3 210	<b>3,5</b> <b>20</b> <b>5N17</b> <b>2</b> <b>210</b>	3,5 20 5N17 2 210	3,5 15 5N17 2 205
0... 300 м (0 ... 984 фута)	ВВО ЖХХ ИГЛ ПОЛ ГЖ	3 30 5N17 3 225	3 25 5N17 3 215	3,5 20 5N17 3 210	3,5 20 5N17 2 210	3,5 20 5N17 2 210	3,5 15 5N17 2 205

НУМ	Над уровнем моря
ТЕМП	Температура
ВВО	Открытый (обороты) винт регулировки воздуха в режиме холостого хода
ЖХХ	Жиклер холостого хода
ИГЛ	Жиклерная игла
ПОЛ	Положение иглы сверху
ГЖ	Главный жиклер

Настройка карбюратора зависит от заданных условий окружающей среды и условий эксплуатации.

**20.4 Заправочные емкости**
**20.4.1 Редукторное масло**

Редукторное масло	0,50 л (0,53 кварты)	Моторное масло (15W/50) (стр. 109)
-------------------	----------------------	------------------------------------

**20.4.2 Охлаждающая жидкость**

Охлаждающая жидкость	0,55 л (0,58 кв.)	Охлаждающая жидкость (стр. 109)
----------------------	-------------------	---------------------------------

**20.4.3 Топливо**

Емкость топливного бака, прибол.	3,5 л (3,7 кварты)	Высокооктановое неэтилированное (октановое число 95), смешанное с маслом для двухтактных двигателей (1:60) (стр. 110)
----------------------------------	--------------------	---

**20.5 Вилка**

Артикул вилки	A405C103W106000
Вилка	<b>WP XACT AER</b>
Демпфирование обратного хода	
Комфорт	15 щелчков
Стандарт	12 щелчков
Спорт	10 щелчков
Давление воздуха	3 бар (44 фунт/кв. дюйм)
Длина вилки	735 мм (28,94 дюйма)
Длина пружины с прокладкой(-ами) с предварительным натягом	377,5 мм (14,862 дюйма)

Емкость масляного бака наружного механизма левого	40 <sup>+15</sup> <sub>-10</sub> мл (1.35 <sup>+0.51</sup> <sub>-0.34</sub> жидк. унц.)	Гидравлическое масло (SAE 4) (48601166S1) (стр. 110)
Емкость масляного бака, правый картридж	240 мл (8,11 жидк. унции)	Гидравлическое масло (SAE 4) (48601166S1) (стр. 110)
Емкость бака для смазки, левый картридж	6 г (0,21 унции)	Специальная смазка (00062010053) (стр. 112)

**20.6 Амортизатор**

Артикул амортизатора	03.18.7T.03
Амортизатор	<b>WP XACT 5735</b>
Демпфирование сжатия на низкой скорости	
Комфорт	18 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	12 щелчков
Демпфирование сжатия на высокой скорости	
Комфорт	2,5 оборота
Стандарт	2 оборота
Спорт	1,5 оборота
Демпфирование обратного хода	
Комфорт	18 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	12 щелчков

Предварительный натяг пружины	5 мм (0,2 дюйма)
Жесткость пружины	
Масса водителя: 35 кг (77 фунтов)	35 Н/мм (200 фунт/дюйм)
Масса водителя: 40 кг (88 фунтов)	40 Н/мм (228 фунт/дюйм)
Масса водителя: 45 кг (99 фунтов)	45 Н/мм (257 фунт/дюйм)
Длина пружины	210 мм (8,27 дюйма)
Давление газа	10 бар (145 фунтов на кв. дюйм)
Статический прогиб	30 мм (1,18 дюйма)
Прогиб при езде	70 мм (2,76 дюйма)
Подогнанная длина	347 мм (13,66 дюйма)

Жидкость для амортизаторов (☞ стр. 110)	SAE 2.5
---	---------

## 20.7 Шасси

Рама	Центральная трубчатая рама из труб из хромомолибденовой стали, с порошковым покрытием
Вилка	<b>WP XACT AER</b>
Амортизатор	<b>WP XACT 5735</b>
Ход подвески	
спереди	215 мм (8,46 дюйма)
сзади	270 мм (10,63 дюйма)
Смещение вилки	22 мм (0,87 дюйма)
Тормозная система	
спереди	Дисковый тормоз с 1-поршневым тормозным суппортом,
сзади	Дисковый тормоз с 1-поршневым тормозным суппортом,
Диаметры тормозных дисков	
спереди	198 мм (7,8 дюйма)
сзади	180 мм (7,09 дюйма)
Тормозные диски – пределы износа	
спереди	2,5 мм (0,098 дюйма)
сзади	2,5 мм (0,098 дюйма)
Давление в шинах на бездорожье	
спереди	1,0 бар (15 фунтов/кв. дюйм)
сзади	1,0 бар (15 фунтов/кв. дюйм)
Передаточное число вспомогательного привода	14:48
Цепь	Уплотнительное кольцо 1/2 x 1/4"
Доступные задние звездочки	46, 48, 50
Угол наклона рулевой колонки	64.5°
Колесная база	1 137 мм (44,76 дюйма)
Высота сиденья без нагрузки	750 мм (29,53 дюйма)
Дорожный просвет без нагрузки	280 мм (11,02 дюйма)
Вес без топлива при бл.	53 кг (117 фунтов)
Максимальный вес водителя	50 кг (110 фунтов)

**20.8 Шины**

Передняя шина	Задняя шина
<b>60/100 - 14 M/C 30M TT</b> MAXXIS MAXXCROSS MX-ST	<b>80/100 - 12 41M TT</b> MAXXIS MAXXCROSS MX-ST
<p>Указанные шины представляют собой одни из возможных серийно выпускаемых шин. Для получения информации о других производителях, если таковая имеется, обратитесь к официальному дилеру или в квалифицированный дилерский центр по продаже шин. Если действуют местные нормативные документы о допуске к эксплуатации на дорогах, необходимо соблюдать их и соответствующие технические условия. Дополнительную информацию можно найти в разделе "Обслуживание": KTM.COM</p>	

**20.9 Моменты затяжки резьбовых соединений шасси**

Зажим шланга, карбюратор	-	2,8 Нм (2,07 фунт-фут)
Винт, кронштейн тормозного соединительного шланга	<b>EJOT</b>	1,7 Нм (1,25 фунт-фут)
Винт кнопки останова	M3	0,4 Нм (0,3 фунт-фут)
Ниппель спицы	M3,5	3 Нм (2,2 фунт-фут)
Винт, крышка дроссельной заслонки	M4	2 Нм (1,5 фунт-фут)
Оставшиеся гайки, шасси	M5	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Оставшиеся винты, шасси	M5	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Гайка, толкатель, рычаг ножного тормоза	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Оставшиеся гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, шаровой шарнир толкателя цилиндра ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, главный цилиндр сцепления	M6	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Винт, крыло	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Винт, цилиндр ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, ось вилки	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, передний тормозной диск	M6	14 Нм (10,3 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, передние тормозные колодки	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, накладка топливного бака на радиаторе	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Винт, цилиндр переднего тормоза	M6	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Винт, задний тормозной диск	M6	14 Нм (10,3 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, задняя тормозная колодка	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, ручка газа	M6	4,5 Нм (3,32 фунт-фут)
Винт накладки для стартового номера	M6	4 Нм (3 фунт-фут)
Фитинг, кронштейн крепления двигателя	M8	30 Нм (22,1 фунт-фут)
Гайка, упор рычага ножного тормоза	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
Гайка, замок обода	M8	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Оставшиеся гайки, шасси	M8	25 Нм (18,4 фунт-фут)
Оставшиеся винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фунт-фут)
Винт, нижняя траверса	M8	15 Нм (11,1 фунт-фут)
Винт, слайдер цепи	M8	15 Нм (11,1 фунт-фут)
Винт, опорный кронштейн двигателя	M8	30 Нм (22,1 фунт-фут) <b>Loctite®2701™</b>

Винт, крышка звездочки двигателя	M8	15 Нм (11,1 фунт-фут)
Винт, передний тормозной суппорт	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, рулевой зажим	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
Винт, суппорт заднего тормоза	M8x20	18 Нм (13,3 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, суппорт заднего тормоза	M8x40	18 Нм (13,3 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, задняя звездочка	M8	25 Нм (18,4 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, шток рулевой колонки	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
Винт, подрамник	M8	35 Нм (25,8 фунт-фут) <b>Loctite®2701™</b>
Винт, верхняя траверса	M8	20 Нм (14,8 фунт-фут)
Оставшиеся гайки, шасси	M10	45 Нм (33,2 фунт-фут)
Оставшиеся винты, шасси	M10	45 Нм (33,2 фунт-фут)
Винт, нижний амортизатор	M10	45 Нм (33,2 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, рычаг ножного тормоза	M10	35 Нм (25,8 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, ось вращения колеса	M10	40 Нм (29,5 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, опора руля	M10	40 Нм (29,5 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Винт, верхний амортизатор	M10	45 Нм (33,2 фунт-фут) <b>Loctite®243™</b>
Гайка, шарнир маятника	M12x1	40 Нм (29,5 фунт-фут)
Гайка, ось вращения заднего колеса	M14x1,5	40 Нм (29,5 фунт-фут)
Гайка, рулевая колонка	M20x1,5	10 Нм (7,4 фунт-фут)

**Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1****Стандарт/классификация**

- DOT

**Рекомендации**

- Используйте только тормозную жидкость, отвечающую требованиям установленного стандарта (см. технические условия на резервуаре) и обладающую соответствующими свойствами.

**Рекомендуемый поставщик****Castrol**

- REACT PERFORMANCE DOT 4

**MOTOREX®**

- Тормозная жидкость DOT 5.1

**Охлаждающая жидкость****Рекомендации**

- Для алюминиевых двигателей используйте только высококачественную охлаждающую жидкость без силикатов с добавкой ингибитора коррозии. Низкосортный и неподходящий антифриз вызывает коррозию, отложения и вспенивание.
- Не используйте чистую воду, так как только охлаждающая жидкость способна удовлетворить необходимые требования по защите от коррозии и смазочным свойствам.
- Используйте только ту охлаждающую жидкость, которая удовлетворяет заявленным требованиям (см. технические условия на резервуаре) и обладает соответствующими свойствами.

Защита от замерзания по крайней мере до	-25 °C (-13 °F)
---	-----------------

Соотношение компонентов смеси должно быть отрегулировано в соответствии с необходимой защитой от замерзания. При необходимости разбавления охлаждающей жидкости используйте дистиллированную воду.

Рекомендуется использовать предварительно смешанную охлаждающую жидкость.

Соблюдайте технические условия производителя охлаждающей жидкости по защите от замерзания, разбавлению и смешиваемости (совместимости) с другими охлаждающими жидкостями.

**Рекомендуемый поставщик****MOTOREX®**

- COOLANT M3.0

**Моторное масло (15W/50)****Стандарт/классификация**

- JASO T903 MA2 (стр. 113)
- SAE (стр. 113) (15W/50)

**Рекомендации**

- Используйте только моторные масла, отвечающие требованиям установленных стандартов (см. технические условия на резервуаре) и обладающие соответствующими свойствами.

**Рекомендуемый поставщик****MOTOREX®**

- Top Speed 4T

**Моторное масло, для 2-тактных двигателей****Стандарт/классификация**

- JASO FD (стр. 113)

**Рекомендации**

- Используйте только высококачественное масло для двухтактных двигателей известных марок.

полностью синтетическое
-------------------------

**Рекомендуемый поставщик**  
**MOTOREX®**  
 – Cross Power 2T

### Гидравлическое масло (SAE 4) (48601166S1)

**Стандарт/классификация**  
 – SAE (☞) стр. 113) (SAE 4)

**Рекомендации**

- Используйте только масла, отвечающие требованиям установленных стандартов (см. технические условия на резервуаре) и обладающие соответствующими свойствами.

### Жидкость для амортизаторов (SAE 2.5) (50180751S1)

**Стандарт/классификация**  
 – SAE (☞) стр. 113) (SAE 2.5)

**Рекомендации**

- Используйте только масла, отвечающие требованиям установленных стандартов (см. технические условия на резервуаре) и обладающие соответствующими свойствами.

### Высокооктановое неэтилированное (ROZ 95)

**Стандарт/классификация**  
 DIN EN 228 (ROZ 95)

**Рекомендации**

- Используйте только высокооктановое неэтилированное топливо, соответствующее или эквивалентное указанному стандарту.
- Топливо с содержанием этанола до 10% (топливо E10) безопасно для использования.



**Информация**

**Не** используйте топливо, содержащее метанол (например, M15, M85, M100) или более 10% этанола (например, E15, E25, E85, E100).

### Высокооктановое неэтилированное (октановое число 95), смешанное с маслом для двухтактных двигателей (1:60)

**Стандарт/классификация**  
 – DIN EN 228  
 – JASO FD (☞) стр. 113) (1:60)

**Соотношение компонентов смеси**

1:60	Моторное масло для двухтактных двигателей (стр. 109) Высокооктановое неэтилированное (ROZ 95) (☞) стр. 110)
------	--

**Рекомендуемый поставщик**  
**MOTOREX®**  
 – Cross Power 2T



**Очиститель воздушного фильтра**

Рекомендуемый поставщик  
**MOTOREX®**  
 – Racing Bio Dirt Remover

**Очиститель цепи**

Рекомендуемый поставщик  
**MOTOREX®**  
 – Chain Clean

**Топливная присадка**

Рекомендуемый поставщик  
**MOTOREX®**  
 – Fuel Stabilizer (Стабилизатор топлива)

**Смазка высокой вязкости**

Рекомендуемый поставщик  
**SKF®**  
 – LGHB 2

**Долговечная консистентная смазка**

Рекомендуемый поставщик  
**MOTOREX®**  
 – Bike Grease 2000

**Очиститель для мотоциклов**

Рекомендуемый поставщик  
**MOTOREX®**  
 – Moto Clean

**Спрей для цепей для езды по бездорожью**

Рекомендуемый поставщик  
**MOTOREX®**  
 – Chainlube Offroad

**Масло для поролонового воздушного фильтра**

Рекомендуемый поставщик  
**MOTOREX®**  
 – Racing Bio Liquid Power

**Защитные материалы для краски, металла и резины**

Рекомендуемый поставщик  
**MOTOREX®**  
 – Moto Protect

### **Клей для резиновых рукояток (00062030051)**

Рекомендуемый поставщик

KTM AG

– GRIP GLUE

### **Специальный очиститель для глянцевых и матовых лакокрасочных покрытий, металлических и пластиковых поверхностей**

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

– Quick Cleaner

### **Специальная смазка (00062010053)**

Рекомендуемый поставщик

Klüber Lubrication®

– Klüberfood NH1 34-401

### **Универсальная смазка-спрей**

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

– Joker 440 Synthetic

**JASO T903 MA2**

Различные направления технического развития потребовали создания отдельных технических условий для мотоциклов – стандарта **JASO T903 MA2**.

Ранее для мотоциклов использовались моторные масла из автомобильной промышленности, поскольку отдельных технических условий для мотоциклов не существовало.

В то время как для автомобильных двигателей требуются длительные интервалы между техническими обслуживаниями, для мотоциклетных двигателей основное внимание уделяется высокой производительности при высоких оборотах двигателя.

В большинстве мотоциклетных двигателей коробка передач и сцепление смазываются одним и тем же маслом. Стандарт **JASO T903 MA2** отвечает этим особым требованиям.

**SAE**

Классы вязкости SAE были определены Обществом автомобильных инженеров и используются для классификации масел в зависимости от их вязкости. Вязкость описывает только одно свойство масла и ничего не говорит о его качестве.

**JASO FD**

JASO FD - это классификация масел для двухтактных двигателей, специально разработанных для экстремальных условий гонок. Благодаря первоклассным синтетическим эфирам и специально разработанным присадкам достигается превосходное сгорание даже в экстремальных условиях эксплуатации.

## 24 СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

Арт. №	Артикул
ок.	около
ср.	сравнить
напр.	например
и т.д.	и так далее
в.ч.	в частности
№	номер
возм.	возможно

# РОДИТЕЛИ, ПОДРОСТКИ И ВНЕДОРОЖНЫЕ МОТОЦИКЛЫ



ФБМ

**DIRTBIKE**  
SCHOOL<sup>SM</sup>

Информация, содержащаяся в данной публикации, предназначена для тех, кто интересуется ездой на внедорожных мотоциклах. Информация собрана из публикаций, интервью и наблюдений за частными лицами и организациями, знакомыми с эксплуатацией внедорожных мотоциклов. Поскольку существует множество различий в конструкции изделий, местности и стилях езды, могут существовать организации и частные лица, придерживающиеся разных мнений. Проконсультируйтесь с местными дилерами мотоциклов или опытными водителями внедорожных мотоциклов по поводу подходящих мест для езды в вашем районе. Несмотря на то что "Фонд безопасности мотоциклистов" будет продолжать публиковать достойные доверия точки зрения по данному вопросу, он должен снять с себя конкретную или общую ответственность за высказанные здесь мнения.

Фонд безопасности мотоциклистов (Motorcycle Safety Foundation®) (ФБМ) - это национальная некоммерческая организация, продвигающая безопасность мотоциклистов с помощью программ подготовки мотоциклистов, лицензирования водителей и информирования общественности. Спонсорами ФБМ являются компании BMW, BRP, Ducati, Harley-Davidson, Honda, Kawasaki, KTM, Piaggio, Polaris Motorcycles, Suzuki, Triumph и Yamaha.

**Фонд безопасности  
мотоциклистов**

**2 Jenner, Suite 150**

**Ирвайн, штат Калифорния 92618**

**949.727.3227**

**[msf-usa.org](http://msf-usa.org)**

Авторское право 2015

Отпечатано: март 2015 г.

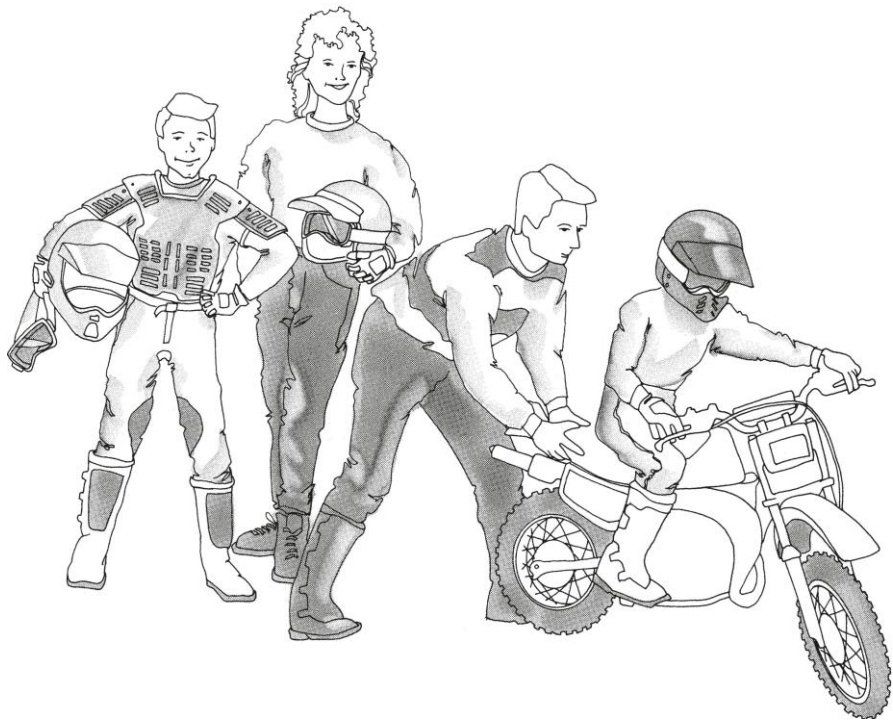
# Родители... Будьте осторожны

---

При правильном подходе езда на внедорожных мотоциклах (ВДМ) может стать приятным видом отдыха на природе. При условии подготовки, практики и родительского контроля ваш ребенок сможет безопасно развивать и расширять свои навыки езды. Помните, что внедорожные мотоциклы - это не игрушки.

Данное руководство призвано помочь вам в решении важной задачи - обучить вашего ребенка безопасному и ответственному использованию внедорожного мотоцикла. Мы настоятельно рекомендуем вам внимательно прочитать эту брошюру. Также ознакомьтесь с другой информацией, прилагаемой к мотоциклу. В руководстве пользователя содержатся важные предупреждения и характеристики мотоцикла.

Решение о том, готов ли ваш подросток к управлению внедорожным мотоциклом, является важным. ФБМ настоятельно рекомендует вам точно определить степень готовности вашего подростка к управлению мотоциклом. В Части 4 данной брошюры приведен "Контрольный список готовности". **Не разрешайте подросткам ездить на внедорожных мотоциклах, если вы сомневаетесь в том, что они смогут безопасно управлять мотоциклом.**





## ВСТУПЛЕНИЕ

- Назначение брошюры 4
- Важное примечание для родителей 4
- Другие источники информации 5

## ЧАСТЬ 1: Определение готовности вашего подростка к езде на внедорожном мотоцикле

- Рекомендации по определению готовности 6
- Шаги по безопасной и ответственной езде на ВДМ 10

## ЧАСТЬ 2: Предэксплуатационные процедуры и практика

- Защитная экипировка и одежда 11
- Посадка/Слезание 12
- Освоение органов управления 13
- Мероприятия по обучению 16

## ЧАСТЬ 3: Эксплуатационные процедуры и практика

- Учебная зона/зона катания 20
- Привыкание к движению транспортного средства 22
- Начнем кататься 25

## ЧАСТЬ 4: Контрольный список готовности

- Зрительное восприятие/моторика/развитие 29
- Физическое развитие 32
- СОЦИАЛЬНОЕ/ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ 34
- УМЕНИЕ РАССУЖДАТЬ И ПРИНИМАТЬ РЕШЕНИЯ 36

## ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ

**ПРИМЕЧАНИЕ: Родителям** 38

**ГЛОССАРИЙ** 39

**ОТВЕТЫ** 41

# ВСТУПЛЕНИЕ

## Назначение брошюры

Брошюра "*Родители, подростки и внедорожные мотоциклы*" предназначена для того, чтобы помочь вам определить, готов ли ваш подросток к управлению внедорожными мотоциклами (ВДМ). В нем также содержится важная информация по безопасности и советы по обучению езде. Эта брошюра состоит из четырех частей: Часть 1: Определение готовности вашего подростка к езде на внедорожном мотоцикле; Часть 2: Предэксплуатационные процедуры; Часть 3: Эксплуатационные процедуры; Часть 4: Контрольный список готовности. В ней содержится информация о защитной экипировке, посадке, управлении и запуске двигателя. Эксплуатационные процедуры включают в себя запуск двигателя, переключение передач, остановку и поворот.

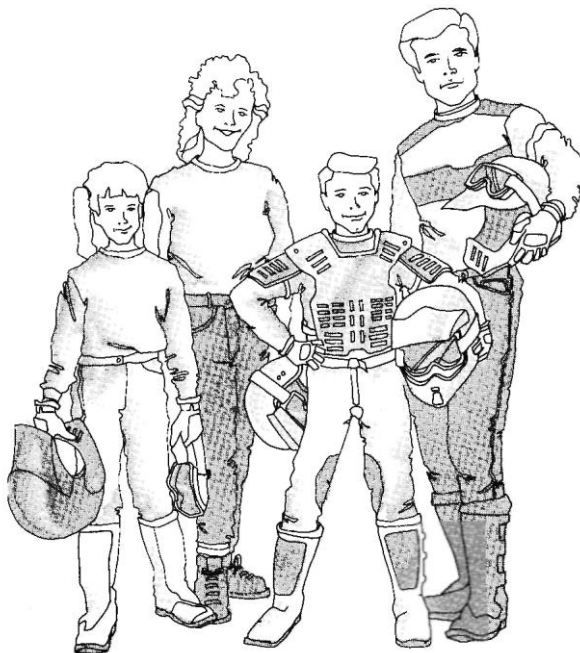
## Важное примечание для родителей

Когда ваш подросток будет готов к обучению езде, ВЫ должны быть ознакомлены с мотоциклом. Вы будете выступать в роли учителя, тренера и инспектора техники безопасности для своего подростка. Вы должны знать органы управления, характеристики управляемости, требования к техническому обслуживанию и правильную технику вождения. Прочитайте и изучите руководство пользователя и надписи, прилагаемые к мотоциклу. Изучите все инструкции, требования и предупреждения вместе со своим подростком. Узнайте о требованиях к внедорожным мотоциклам, действующих в регионе или на местном уровне.

## Другие источники информации

Помимо информации, представленной в брошюре "Родители, подростки и внедорожные мотоциклы", существуют и другие источники для получения информации по технике безопасности. В руководстве пользователя содержатся конкретные процедуры технического обслуживания и эксплуатации мотоцикла. В нем также содержатся предупреждения и предостережения, а также советы по эксплуатации. У дилеров мотоциклов может быть и другая литература, содержащая информацию по технике безопасности. В другой брошюре, *Советы и практическое руководство для мотоциклиста, передвигающегося по бездорожью*, подробно описаны процедуры вождения.

Школа ФБМ *DirtBike School*<sup>SM</sup> предлагает обучение езде на внедорожных мотоциклах. Этот курс могут пройти как молодые люди в возрасте от шести лет, так и взрослые. Позвоните по бесплатному телефону 877.288.7093, чтобы записаться на курс или получить дополнительную информацию. В Интернете можно найти информацию на сайте [dirtbikeschool.com](http://dirtbikeschool.com).



# ЧАСТЬ 1

## ОПРЕДЕЛЕНИЕ ГОТОВНОСТИ ВАШЕГО ПОДРОСТКА К ЕЗДЕ НА ВНЕДОРОЖНОМ МОТОЦИКЛЕ

Первое важное решение, которое вам придется принять в отношении вашего подростка и внедорожных мотоциклов (ВДМ), - это вопрос о том, готов ли ваш подросток к езде. Для этого необходимо тщательно проанализировать несколько факторов.

Не существует определенного способа предсказать, сможет ли ваш ребенок безопасно управлять ВДМ. Однако приведенная ниже информация поможет вам определить степень готовности вашего подростка к езде. Только родители могут решить, обладает ли их подросток качествами, необходимыми для безопасного управления внедорожным мотоциклом.

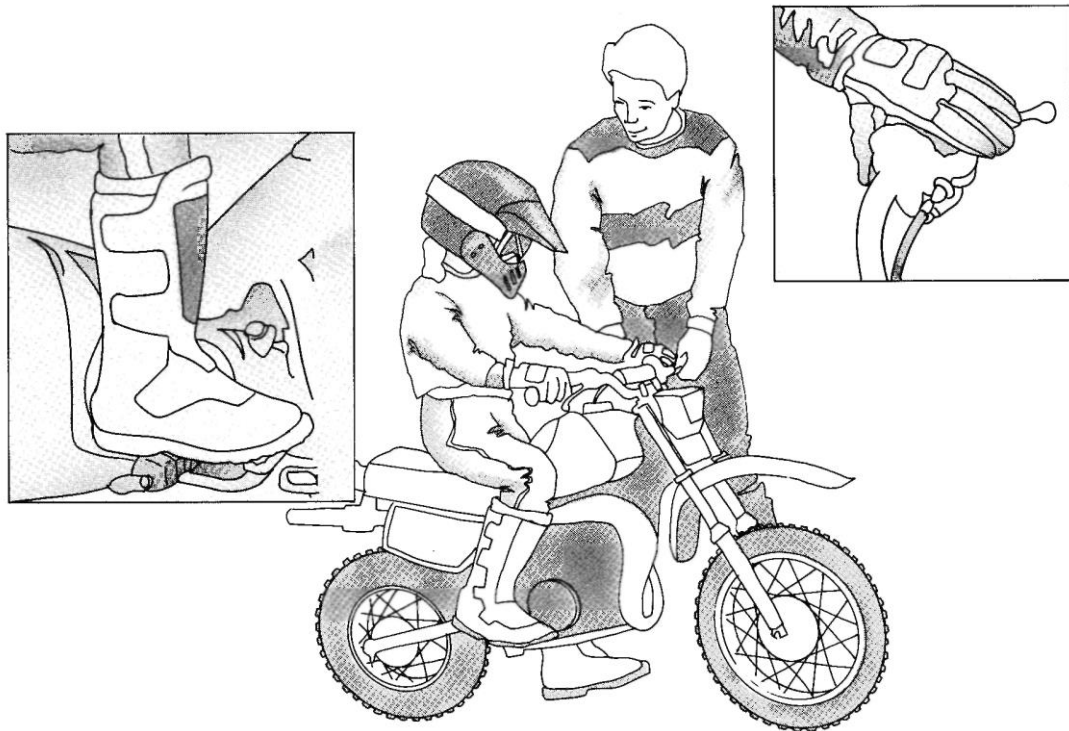
### Рекомендации по определению готовности

#### ФИЗИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

Физические размеры и способности являются важными факторами. Например, подросток должен быть достаточно крупным, чтобы держать мотоцикл, садиться на него и удобно сидеть на сиденье, касаясь земли обеими ногами.

Также убедитесь, что ваш подросток может легко дотянуться до всех органов управления и работать с ними. Например, может ли он повернуть руль до упора вправо и влево? Может ли он легко работать ногами с педалью тормоза и рычагом переключения передач? Может ли он управлять рычагами газа и тормоза, держась за рукоятки? Если нет, то подросток физически не готов к езде на этом ВДМ. Обратитесь к руководству пользователя, чтобы проверить возможность регулировки положения некоторых органов управления.

# ЧАСТЬ 1



# ЧАСТЬ 1

Дополнительные признаки физической готовности можно наблюдать в других видах игровой активности подростка. В целом, подросток должен обладать хорошей координацией, равновесием и ловкостью. Координация может проявляться в умении прыгать через скакалку, кататься на коньках, скейтборде, велосипеде и т.д. Если подросток не может хорошо справиться с этими видами активности, то ему необходимо более активное физическое развитие.

## **СОЦИАЛЬНОЕ/ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ**

То, как подросток ведет себя в социальной среде, может свидетельствовать о его социальном/эмоциональном развитии. Подросток должен знать и понимать правила. Определенные правила необходимы для безопасной эксплуатации любого транспортного средства. Подростки должны быть готовы следовать правилам. Хорошим признаком является то, что подросток подчиняется правилам, установленным родителями. Подросток, не соблюдающий правила, не готов к управлению ВДМ.

Одним из признаков того, что подросток готов к управлению ВДМ, является проявление им заботы о

безопасности и осознание возможности получения травм при неосторожном управлении ВДМ. Если подросток имеет привычку лихачить или часто попадает в аварии при использовании велосипеда или скейтборда, он не готов к управлению ВДМ.

## **УМЕНИЕ РАССУЖДАТЬ И ПРИНИМАТЬ РЕШЕНИЯ**

Молодые люди должны иметь представление о том, что может произойти, если что-то сделать неправильно. Они должны понимать, что небезопасные действия могут привести к травме. Примером может служить знание о необходимости смотреть в обе стороны, прежде чем переходить улицу, когда идешь в школу. Способность принимать правильные решения связана с умением рассуждать. Когда перед ним ставится проблема, он должен уметь найти вразумительный ответ. Попросите подростка рассказать, что является причиной несчастных случаев и травм. Ваш подросток должен уметь рассказать, что является причиной несчастных случаев и как их избежать.

В целом подросток должен понимать, что он может получить травму в результате плохого выбора.

## **ЗРИТЕЛЬНОЕ ВОСПРИЯТИЕ И РАЗВИТИЕ МОТОРИКИ**

Эта область связана с тем, насколько хорошо подросток видит и как зрение используется при выполнении других физических движений. Другими словами, может ли ребенок видеть и реагировать правильными движениями рук, ног или тела?

Важны несколько типов зрительных характеристик. Способность видеть по сторонам, глядя прямо перед собой, называется периферийным или боковым зрением. Вы можете узнать о боковом зрении ребенка, попросив его смотреть прямо перед собой, пока вы перемещаете предметы в сторону. Подросток должен видеть предметы на девяносто градусов в сторону, глядя при этом прямо перед собой. При хорошем боковом зрении повышается осведомленность и безопасность водителя.

Умение определять расстояние - еще один зрительный навык, полезный при управлении ВДМ. Может ли ваш подросток определить, как далеко один объект находится от другого, или какой из двух объектов ближе? Езда на ВДМ требует от человека умения оценивать расстояние и правильно реагировать.

Умение хорошо играть в видеоигры, бить по бейсбольному мячу и т.д. является хорошим признаком того, что движения глаз и рук подростка достаточно хорошо скоординированы.

Таким образом, прежде чем сажать ребенка на ВДМ, необходимо учесть множество факторов. Не существует точной формулы, по которой можно было бы принять это решение. Часть 4 "Контрольный список готовности" может помочь вам определить некоторые моменты. Если вы не можете отметить галочкой большинство пунктов, то, скорее всего, ваш подросток не готов к езде на ВДМ.

# ЧАСТЬ 1

## Шаги по безопасной и ответственной езде на ВДМ

Как только вы определите, что использование ВДМ подходит для вашего подростка, настанет время подготовить себя как хорошего учителя и инспектора по ВДМ.

### **ШАГ ПЕРВЫЙ: Ознакомьтесь с техникой безопасности и правильной ездой на ВДМ**

Вы должны как можно больше узнать о внедорожных мотоциклах в целом и особенно о мотоцикле вашего подростка. Вы должны обладать достаточной квалификацией для того, чтобы инструктировать и контролировать своего подростка. Это означает, что вы должны понимать особенности мотоцикла и правильную технику вождения. Лучшим источником информации является руководство пользователя, прилагаемое к мотоциклу. Прочтите руководство пользователя, прежде чем приступать к обучению подростка правилам безопасного управления ВДМ. Обратите особое внимание на предупреждающие надписи и наклейки на мотоцикле.

### **ШАГ ВТОРОЙ: Научите подростка безопасной и правильной технике езды**

Обучение подростка езде на внедорожном мотоцикле - это поэтапный процесс. Он начинается с правил безопасности и переходит к, собственно, технике езды. Поскольку подростки учатся с разной скоростью, вы сами должны определить темп обучения. В какой-то момент вы можете решить, что ребенок еще не готов к езде на ВДМ.

### **ШАГ ТРЕТИЙ: Избегайте небезопасных ситуаций с помощью тщательного контроля**

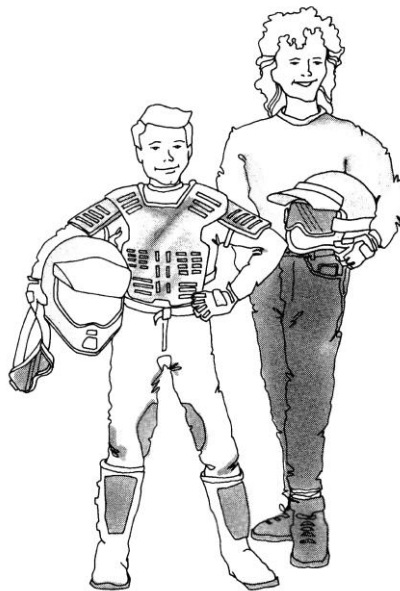
ВСЕГДА внимательно следите за тем, как катается подросток. Это справедливо даже в том случае, если ваш подросток изучил и освоил правила и навыки безопасной езды на ВДМ. Подростки могут легко устать и стать невнимательными. Они не всегда видят все важное вокруг себя. Важен ваш тщательный контроль и осмотрительность.



## Защитная экипировка и одежда

Характер езды по бездорожью требует, чтобы ваш подросток носил надлежащую защитную экипировку. Мотоциклист должен ВСЕГДА носить шлем, средство для защиты глаз, перчатки, рейтузы, футболку или куртку с длинными рукавами и ботинки с завышенными голенищами. Что-либо другое не является надлежащей защитой. НИКОГДА не позволяйте никому управлять внедорожным мотоциклом без мотошлема, соответствующего требованиям Министерства транспорта (МТ) США. Убедитесь, что размер подходящий. Он должен сидеть плотно, но не туго. Он должен быть надлежащим образом застегнут.

Защитная экипировка необходима в любую погоду, даже при теплой температуре. В прохладную погоду следует одевать подростка в дополнительные слои одежды. Некоторые водители предпочитают носить защитный пояс для поясицы, а также протекторы грудной клетки или спины для дополнительной защиты. Справа - рисунок хорошо экипированных водителей. Покажите этот рисунок своему подростку и укажите на то, что важно.



# ЧАСТЬ 2

## Посадка/Слезание

Пусть ваш подросток надевает защитную экипировку, когда садится на мотоцикл. Это действие подчеркнет важность защитной экипировки и поможет выработать навыки безопасной езды.

Посадка, как правило, осуществляется с левой стороны. Для посадки слева направьте руль прямо. Сжимая рычаг переднего тормоза, перекиньте правую ногу через сиденье и поставьте правую ступню на землю. При сидении на мотоцикле обе ноги должны соприкасаться с землей. Слезание производится в обратном порядке: откидная подножка полностью опускается. Когда левая нога стоит на земле, руль прямой, а рычаг переднего тормоза зажат, правая нога перекидывается через сиденье, а стопа касается земли.

Правильное положение тела при езде помогает подростку работать с органами управления. Надлежащее положение тела при езде по прямой включает в себя следующее:

- Голова и глаза подняты, смотрят далеко вперед.
- Плечи расслаблены, спина прямая.

- Локти согнуты, слегка вытянуты и отведены от корпуса.
- Руки на руле.
- Колени в направлении бака.
- Ноги на подножках, пальцы направлены прямо вперед.

Управление руками и ногами очень важно для безопасной езды. Во время движения обе руки должны находиться на руле, а обе ноги - на подножках мотоцикла. Удаление руки или ноги может снизить способность управлять мотоциклом.

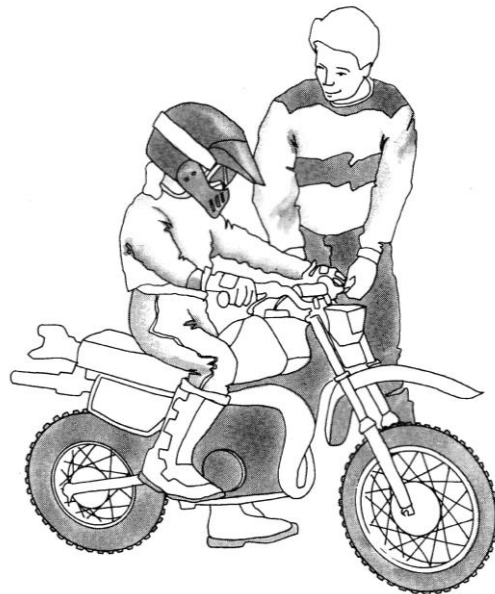
В некоторых ситуациях водителю внедорожного мотоцикла необходимо смещать вес тела. Это особенно актуально при выполнении таких маневров, как повороты, преодоление подъемов, езда по ухабистой местности. Во время таких маневров подросток должен уметь работать с органами управления. Сейчас самое время убедиться, что ребенок может дотянуться до органов управления из разных положений тела. Попросите подростка заново сесть на мотоцикл. Поверните руль полностью влево и полностью вправо. Убедитесь, что это можно сделать легко.

Далее, пусть ребенок проскользнет на сиденье вверх и назад. Упомяните, что движение тела очень важно. Движение тела и смещение веса помогают управлять мотоциклом.

*(Выполняйте эти упражнения при выключенном двигателе мотоцикла).*

## Освоение органов управления

Покажите подростку, как использовать каждый орган управления, описывая его действие. Перед обучением ребенка обратитесь к руководству пользователя, чтобы изучить расположение и функции органов управления. Проверьте себя, работая с органами управления. Пусть подросток оденется в соответствующую защитную экипировку и сядет на транспортное средство, пока вы будете указывать на каждый орган управления. Важно, чтобы ваш подросток надевал всю защитную экипировку, когда садится на внедорожный мотоцикл.



# ЧАСТЬ 2

## **ТОРМОЗА**

У большинства небольших внедорожных мотоциклов на правом руле имеется рукоятка, управляющая передним тормозом. Большинство из них также имеют ножную педаль с правой стороны для управления задним тормозом. Точное расположение и принцип работы тормозов см. в руководстве пользователя.

Объясните и продемонстрируйте правильную процедуру торможения. Убедитесь, что ваш подросток может правильно нажать на тормоз(-а), сидя и не глядя вниз. Следует поощрять плавную работу.

## **УПРАВЛЕНИЕ ГАЗОМ**

Объясните подростку, что поворот ручки газа назад заставит мотоцикл двигаться быстрее. Закрытие ручки газа замедляет движение мотоцикла.

Подросткам необходимо практиковаться в плавном использовании ручки газа. Они склонны использовать ее как выключатель. При выключенном двигателе попросите подростка перевести ручку газа в разные положения.

Потренируйтесь поворачивать руль и одновременно пользоваться ручкой газа.

## **ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОСТАНОВА ДВИГАТЕЛЯ**

Объясните подростку, как пользоваться выключателем останова двигателя, чтобы выключить его. При выключенном двигателе покажите, как работает выключатель останова. Позже подросток может попрактиковаться в использовании выключателя останова при работающем двигателе.

## **РЫЧАГ СЦЕПЛЕНИЯ/ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ**

На некоторых небольших ВДМ отсутствует рычаг сцепления, на некоторых - рычаг переключения передач. Данный раздел относится только к мотоциклам с рычагом переключения передач. Те мотоциклы, которые имеют рычаг переключения передач, могут иметь другие схемы переключения. Инструкции по правильному переключению передач см. в руководстве пользователя. Важно изучить принцип работы рычага переключения передач.

Объясните, что можно переключать передачи на мотоцикле с помощью рычага переключения передач, чтобы ехать на разных скоростях.

Пусть подросток потренируется переключать передачи при выключенном двигателе. Рычаг переключения передач, рычаг сцепления (при наличии) и ручка газа работают вместе, обеспечивая движение мотоцикла. При переключении на первую передачу из нейтрального положения ручка газа закрыта, рычаг сцепления выжат, а передний тормоз задействован до перемещения рычага переключения передач на первую передачу. При начале движения передний тормоз отпускается. Газ постепенно открывается, а сцепление медленно отпускается. При слишком быстром отпуске сцепления или слишком резком открытии газа мотоцикл может рвануть вперед, что приведет к потере управления. Пусть при выключенном двигателе подросток потренируется в переключении на более высокую передачу, переключении на более низкую передачу и поиске нейтральной передачи.

## **ОГРАНИЧИТЕЛИ СКОРОСТИ**

*(функция устройства управления с контролем)*

Некоторые модели оснащены съемным ограничителем выхлопа или другим устройством, снижающим максимальную скорость. Обратитесь к руководству пользователя или обсудите этот вопрос с дилером.

# ЧАСТЬ 2

## Мероприятия по обучению

Вот некоторые задачи, которые могут помочь вашему подростку в изучении деталей и органов управления мотоциклом

### КРОССВОРД

Вот кроссворд для вашего подростка, который нужно решить.

#### По горизонтали

1. О чем эта брошюра.
2. Средство защиты головы, которое нельзя забывать надевать.
3. Защитная экипировка для рук.
4. Где всегда следует ездить на мотоцикле, (синоним)
5. Рукоятка, которая используется при переключении передач.

#### По вертикали

6. Место, на которое ставят ноги при езде.
7. Защитная экипировка для стоп и голеностопных суставов.



Все необходимые слова приведены ниже:

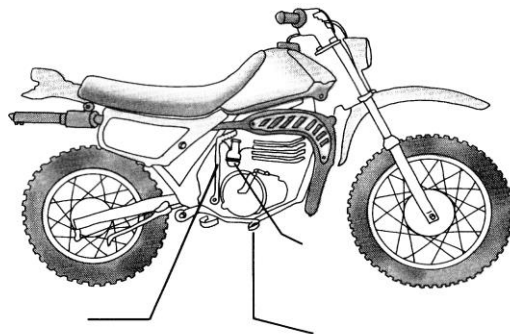
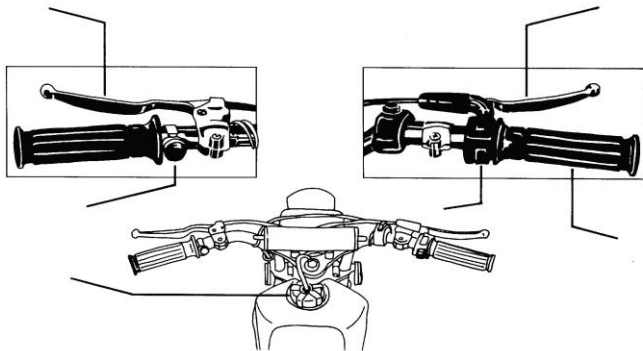
СЦЕПЛЕНИЕ	БОТИНКИ
ПОДНОЖКИ	ШЛЕМ
ПЕРЧАТКИ	БЕЗДОРОЖЬЕ
БЕЗОПАСНОСТЬ	

*Руководство по ответам на Стр. 41*

## НАЗОВИТЕ ЧАСТИ МОТОЦИКЛА (Типовые)

Пусть ваш подросток напишет номер детали или органа управления мотоцикла на нужной линии в соответствии с приведенными схемами. (Руководство по ответам на Стр. 42)

1. Рычаг сцепления
2. Рычаг переднего тормоза
3. Рычаг или педаль ногого тормоза
4. Газ
5. Воздушная заслонка или устройство обогащения
6. Выключатель останова двигателя
7. Крышка топливного бака/отверстие бака
8. Стартер (ножной)
9. Электрический стартер (при наличии)







# ЧАСТЬ 2

## ИГРА В НАХОЖДЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Теперь, когда вы показали своему подростку управление, настала очередь вашего подростка показать его вам. Во время этого упражнения двигатель остается выключенным, а ваш подросток находится на мотоцикле. Для выработки этого навыка безопасности подросток должен быть одет в соответствующую защитную экипировку.

1. Попросите подростка показать, где находятся следующие предметы:

Тормоза (рычаг и педаль)

Управление газом

Выключатель останова двигателя

Рычаг переключения передач (при наличии)

Сцепление (при наличии)

2. Пусть ваш подросток покажет вам, как работают органы управления. Убедитесь, что он понимает, как правильно работать с каждым органом управления. Умелое использование этих органов управления должно вырабатываться с практикой. В реальных условиях езды водителю придется следить за обстановкой, работая с органами управления. Ваш подросток должен уметь быстро находить органы управления без их разыскивания.
3. Когда подросток смотрит вперед (выберите точку, на которую нужно смотреть), пусть он поработает с органами управления. Повторяйте упражнение часто, меняя порядок действий.
4. Попросите подростка работать с органами управления, как при езде. Обратите внимание на плавность и точность работы.

## ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Прежде чем продолжить:

1. Определили ли вы готовность вашего ребенка к езде на ВДМ? Не позволяйте подростку водить мотоцикл, если у вас есть какие-либо сомнения. (См. Контрольный список готовности, Часть 4)
2. Прочитали ли вы руководство пользователя и ознакомились ли с ним вместе со своим подростком?
3. Правильно ли ваш подросток управляет мотоциклом?
4. Проводили ли вы осмотр и техническое обслуживание транспортного средства в соответствии с руководством пользователя?
5. Использует ли ваш подросток соответствующую защитную экипировку? Правильно ли выполнена процедура посадки?
6. Научился ли ваш подросток находить органы управления мотоциклом, не глядя на них? Умеет ли он плавно работать с ними?
7. Понимает ли ваш подросток, что он всегда должен ездить по бездорожью?
8. Обращали ли вы особое внимание подростка на то, что во время езды он должен держать ноги на подножках?

Если вы полностью рассмотрели все эти области, вы готовы перейти к Части 3.

Внимательно наблюдайте за первым использованием мотоцикла вашим подростком. Наблюдайте за его готовностью к езде. Разрешайте своему подростку кататься только в том случае, если он обладает размерами, силой и поведением, необходимыми для безопасной езды.

Покажите подростку двигатель, выхлопную трубу и глушитель. Скажите ему, что нельзя прикасаться к этим деталям, так как они нагреваются во время работы двигателя. Объясните, что они останутся горячими и после остановки двигателя. Также объясните, что руки и ноги должны находиться вдали от движущихся частей мотоцикла.

Безопасность вашего подростка отчасти зависит от механического состояния мотоцикла. Обязательно тщательно проверяйте мотоцикл перед каждым использованием. Запуск и заправка транспортного средства топливом должны производиться только ответственными взрослыми. Соблюдайте программу регулярного технического обслуживания. Подробности проверки см. в руководстве пользователя.

Даже после того, как юные водители освоят основные навыки езды, необходимо ПОСТОЯННОЕ непосредственное наблюдение опытного взрослого.

Убедитесь, что все пользователи внедорожных мотоциклов, находящиеся под вашим наблюдением, получили надлежащие инструкции по вождению. Подчеркните, что ВДМ - это не игрушка. Строго соблюдайте меры предосторожности, чтобы обеспечить принцип "безопасность превыше всего" при езде на внедорожных мотоциклах. Обучение подростка безопасной езде на ВДМ позволит ему получить больше удовольствия от езды на внедорожном мотоцикле.

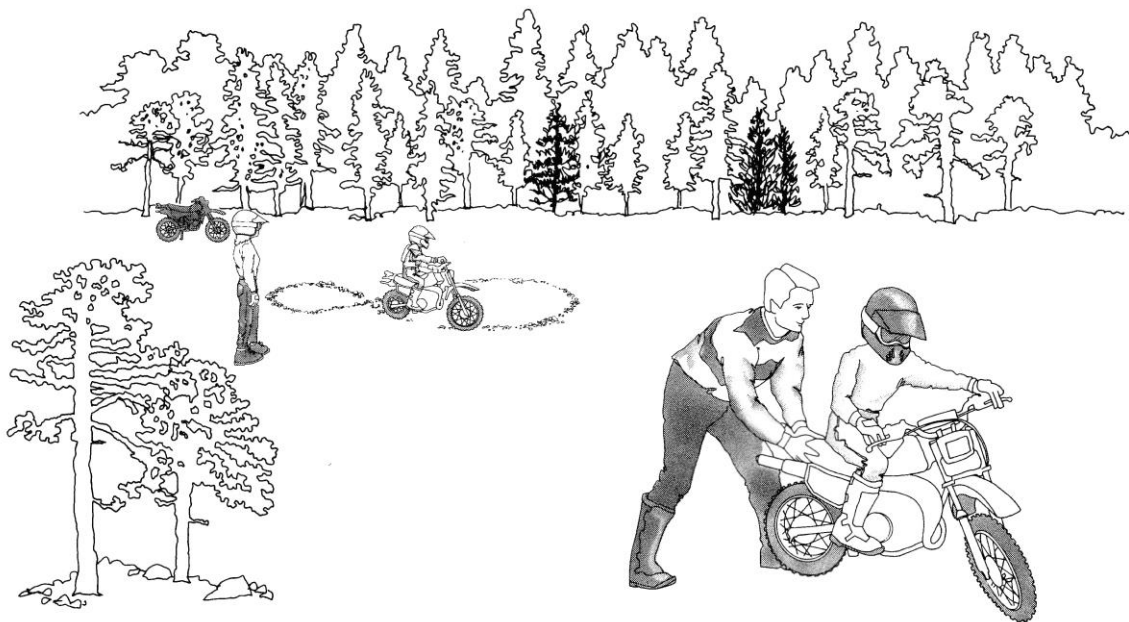
### Учебная зона/зона катания

Лучшим местом для обучения является ровная площадка размером 100 x 200 футов, не имеющая препятствий, таких как камни, пни или ямы. Учебная зона может иметь рыхлую или твердую грунтовую поверхность. Допускается также травянистая поверхность. Она не должна иметь двух разных поверхностей.

**Ни в коем случае нельзя допускать, чтобы поверхность была бетонной или асфальтовой.** Убедитесь, что места для маневра достаточно и что рядом нет других водителей.



# ЧАСТЬ 3



# ЧАСТЬ 3

## Привыкание к движению транспортного средства

### ОСВОЕНИЕ ТОРМОЗОВ

Убедитесь в том, что ваш подросток пользуется всей необходимой защитной экипировкой. При выключенном двигателе пусть подросток сядет на мотоцикл. Если есть физическая возможность, медленно толкайте мотоцикл. Пусть подросток затормозит, чтобы почувствовать, какое давление необходимо для плавной остановки. Если у мотоцикла вашего подростка более одного тормоза, оба должны нажиматься с одинаковым усилием. Потренируйтесь несколько раз, пока не убедитесь, что этот навык выработан. Напоминайте подростку о необходимости держать голову поднятой и смотреть вперед.

### ОСВОЕНИЕ ГАЗА

При выключенном двигателе пусть подросток потренируется в плавном управлении газом. В последующем упражнении ваш подросток узнает, сколько нужно газа, чтобы начать движение.

Объясните, что открытие газа приводит к увеличению скорости, а закрытие газа - к уменьшению скорости. Если отпустить газ и нажать на тормоз, то мотоцикл замедлится. Попросите подростка рассказать, как управление газом и торможение влияют на скорость мотоцикла.

### ОСВОЕНИЕ СЦЕПЛЕНИЯ

*(при наличии)*

При выключенном двигателе пусть подросток потренируется в плавном управлении сцеплением. Пусть подросток переключит мотоцикл на первую передачу. Пока вы толкаете мотоцикл, пусть подросток медленно отпускает рычаг сцепления. Точка, в которой мотоцикл перестает двигаться, обозначает точку включения сцепления или "зону схватывания". "Зона схватывания" - это точка, в которой мощность двигателя начинает передаваться на заднее колесо. Объясните, что именно в этой точке мотоцикл начнет двигаться при работающем двигателе. Плавная работа предотвратит заглохание двигателя и обеспечит плавное переключение передач.

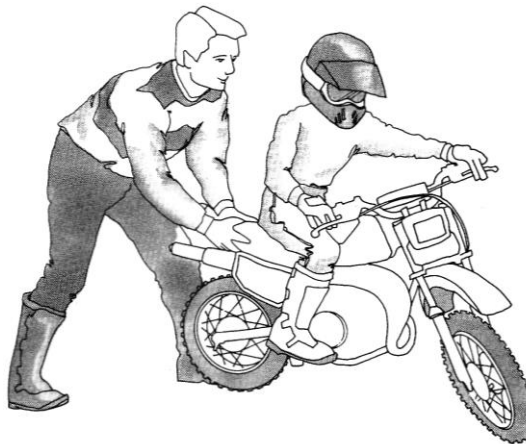
Напомните подростку, что при переключении передач газ должен быть закрыт. Отрабатывайте это упражнение несколько раз, пока не выработается навык.

## ОСВОЕНИЕ ПОВОРОТОВ

При остановленном транспортном средстве и выключенном двигателе пусть подросток отработает правильную технику поворота:

1. Для поворота направо посмотрите направо и наклоните мотоцикл вправо.
2. Для поворота налево посмотрите налево и наклоните мотоцикл влево.

Повторите это упражнение с поднятой откидной подножкой, когда вы толкаете мотоцикл. Убедитесь, что ребенок может поворачивать транспортное средство в обоих направлениях, используя эту технику, в то время как вы сохраняете равновесие мотоцикла.



# ЧАСТЬ 3

## ПОДГОТОВКА К ТРЕНИРОВКАМ ПО ЕЗДЕ

Обязательно соблюдайте все меры предосторожности, описанные во Введении и Частях 1 и 2. Лишний раз убедитесь, что в зоне катания нет опасностей. Ваш подросток должен носить всю надлежащую защитную экипировку, а ограничитель скорости (если таковой имеется) должен быть установлен и правильно работать.

## ЗАПУСК МОТОЦИКЛА

Всегда заводите мотоцикл для своего подростка. Чтобы запомнить правильную методику запуска, используйте "ТЗНД-В".

Дважды проверьте нейтраль. Запустите двигатель. Пусть подросток аккуратно сядет на мотоцикл. Позвольте подростку управлять выключателем останова двигателя и заглушить двигатель. Снова запустите двигатель и повторите процедуру. Дайте двигателю прогреться до тех пор, пока он не начнет плавно работать при выключенной воздушной заслонке.

<b>F</b>	<b>ТОПЛИВНЫЙ КЛАПАН</b>	Переведите в положение "вкл."
<b>I</b>	<b>ЗАЖИГАНИЕ</b>	Зажигание включено.
<b>N</b>	<b>НЕЙТРАЛЬ</b>	Мотоцикл на нейтральной передаче (мотоцикл катится с отпущенным рычагом сцепления).
<b>E</b>	<b>ДВИГАТЕЛЬ</b>	Выключатель останова в начальном положении "работа/вкл."
<b>C</b>	<b>ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА</b>	Вкл. (только для холодного двигателя).



## Начнем кататься



*Заводите мотоцикл для своего подростка*

Идите рядом с мотоциклом, когда ваш подросток в первый раз начинает ездить. Вы также можете позволить новичку кататься вперед-назад между вами и другим взрослым. Помогайте подростку проходить повороты, отработывая управление газом и торможение.

### ТРОГАНИЕ И ОСТАНОВКА

Прежде чем ваш подросток начнет движение на мотоцикле с работающим двигателем, уделите ему несколько минут для отработки плавного управления сцеплением. После переключения на первую передачу пусть подросток пораскачивает мотоцикл на несколько сантиметров вперед-назад, перемещая сцепление в "зону схватывания" и обратно. При этом сцепление не отпускается полностью. Перед выездом на тренировочную площадку необходимо убедиться в плавности работы сцепления.

Следующая тренировка - старт и остановка на прямой. Держите процесс езды под контролем.

# ЧАСТЬ 3

Однако слишком медленная езда затрудняет поддержание равновесия. Для плавной остановки следует использовать оба тормоза вместе. Левую ногу следует ставить на землю первой, держа правую ногу на заднем тормозе.

Убедитесь, что ваш подросток хорошо освоил газ и органы управления. После того как подросток научится стартовать и останавливаться на низких скоростях, увеличивайте скорость, переключаясь на другие передачи.

## ПОВОРОТЫ

Напомните подростку о двух шагах для выполнения поворота:

1. Для поворота направо посмотрите направо и наклоните мотоцикл вправо.
2. Для поворота налево посмотрите налево и наклоните мотоцикл влево.

Пусть подросток потренируется в поворотах в обоих направлениях на небольшой скорости. Обеспечьте достаточно места для широкого поворота. После того как ваш подросток научится делать широкие повороты, попробуйте делать более узкие.

## Поддерживайте низкую скорость.

Прежде чем переходить на более высокие скорости, подросток должен освоить эти навыки на малых скоростях. Далее, отработайте несколько восьмерок. Это поможет вашему подростку выполнять повороты налево и направо. Убедитесь, что ваш подросток держит обе ноги на подножках и смотрит вперед на поворотах.

После того как эти навыки будут освоены, обратитесь к руководству "Советы и практическое руководство для мотоциклиста, передвигающегося по бездорожью", где описаны дополнительные навыки, используемые при езде по бездорожью.



Данный "Список готовности" предназначен для того, чтобы помочь вам определить готовность вашего подростка к обучению безопасной эксплуатации и управлению ВДМ. При определении готовности подростка к езде на ВДМ требуется существенное количество оценочных суждений. Окончательное решение принимает родитель, опекун или осуществляющий надзор взрослый. Важно, чтобы родители принимали взвешенные решения о том, стоит ли их подростку заниматься внедорожным мотоспортом.

В "Контрольном списке готовности" рассматриваются четыре области развития. К ним относятся: зрительное восприятие/развитие моторики, физическое развитие, социальное/эмоциональное развитие, а также умение рассуждать и принимать решения. В списке приведены несколько вопросов, которые помогут вам определить, обладает ли ваш подросток навыками и способностями, необходимыми для безопасного обучения управлению ВДМ.

Лучший способ использования "Списка проверки готовности" - прочитать про конкретную способность, рассмотреть ответы на вопросы по этой способности и отметить те способности, которые, по вашему мнению, присутствуют у вашего подростка. Нет никаких рекомендаций относительно того, каким количеством способностей или степенью их выраженности должен обладать ваш подросток. Этот список готовности может помочь вам определить, насколько целесообразно использовать ВДМ для вашего ребенка. Окончательное решение об участии вашего подростка в управлении внедорожными мотоциклами принимается вами, родителями.

## ЗРИТЕЛЬНОЕ ВОСПРИЯТИЕ/РАЗВИТИЕ МОТОРИКИ

### Способность

1. Подросток видит с достаточной четкостью.
2. Подросток обладает способностью воспринимать глубину или расстояние.
3. Подросток обладает нормальным боковым/периферийным зрением.
4. Подросток может оценить скорость движения объектов.



### Пункты для оценки

- Может ли подросток видеть буквы и цифры хотя бы так же хорошо, как вы?
- Умеет ли подросток различать цвета?
- Демонстрирует ли подросток нормальное зрение при других видах активности (катание на велосипеде, бег, спорт или другие виды отдыха и развлечений)?
- Если посмотреть на два объекта на расстоянии, сможет ли подросток определить, какой из них дальше или ближе?
- Может ли подросток видеть предметы на 90 градусов в каждую сторону, глядя прямо перед собой?
- Согласуются ли его оценки скорости объектов (быстрая, средняя, медленная) с вашими оценками? (Например, автомобиль на шоссе, поезд, проезжающий через переезд, бегущая собака, идущие люди).

# ЧАСТЬ 4

## Способность

5. Подросток может назвать расстояния до объектов в футах, ярдах, милях.
6. Подросток может следить за движением предметов.
7. Подросток может представить себе расстояния, изображенные на картинке или фотографии.
8. Подросток может следить за движущимся объектом, выполняя манипуляции руками.
9. Подросток может описать причинно-следственные связи.



## Пункты для оценки

- Может ли подросток сказать, сколько футов или ярдов от дома до дороги?
- Может ли подросток сказать, насколько широк коридор или назвать ширину комнаты?
- Может ли подросток проследить за движением таких предметов, как: отбитый или брошенный бейсбольный мяч, движущийся автомобиль, объекты в видеоигре?
- Может ли подросток оценить расстояние между объектами на семейной фотографии?
- Может ли подросток оценить расстояние между объектами, глядя на пейзажную фотографию?
- Может ли подросток вести баскетбольный мяч, не глядя на него?
- Может ли подросток управлять элементами управления видеоигрой, следя за объектами на экране?
- Может ли подросток описать незначительную травму, которую он получил, и правильно назвать ее причины?
- Может ли подросток описать обстановку или ситуации, которые могут привести к травме, если не принять меры предосторожности?

## Способность



## Пункты для оценки

Может ли подросток описать, что может привести к травме при выполнении таких действий, как бег, плавание, езда на велосипеде, езда в автомобиле?

10. Подросток может сконцентрироваться на нескольких элементах одновременно при решении головоломки или задачи.

Может ли подросток выделить или описать несколько предметов на картинке?

Может ли подросток собрать пазл без особых проблем или задержек?

Может ли подросток описать, что нужно делать, если в доме случится пожар?

11. Подросток может поддерживать относительную продолжительность концентрации внимания при возникновении различных раздражителей.

Может ли подросток выполнять школьные домашние задания, не отвлекаясь?

Может ли подросток собирать более сложные пазлы, например, картину или фотографию с природой?

# ЧАСТЬ 4

## ФИЗИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

### Способность

1. Может ли подросток удобно сидеть на мотоцикле и легко дотягиваться до органов управления.

2. У подростка достаточно сил и опыта, чтобы легко работась с органами управления.



### Пункты для оценки

Может ли подросток надежно поставить ноги на подножки?

Удобно ли пальцам подростка обхватывать руль и рукоятки управления? Как обстоят дела с поворотом руля? В разных положениях сидя?

Может ли подросток стоять (со слегка согнутыми коленями) и чтобы при этом имелось несколько сантиметров свободного пространства от сиденья?

Может ли подросток легко дотянуться до ножного управления?

Может ли подросток одеваться в надлежащую защитную экипировку, в том числе надевать шлем и застегивать подбородочный ремень?

Сидя на транспортном средстве, может ли подросток:

Сжимать ручные органы управления?

Управлять рычагом переключения передач (при наличии)?

Легко управлять воздушной заслонкой и топливным клапаном?

Нажимать на рычаг тормоза с достаточным усилием?

Работать с органами управления, не глядя на них?



## Способность

3. Подросток обладает достаточной координацией.

4. Подросток обладает достаточной выносливостью для поддержания сил в течение определенного периода времени.



## Пункты для оценки

Может ли подросток пройти по "гимнастическому бревну" (2" x 4" x 8') на полу?

Может ли подросток не подвергаясь опасности кататься на велосипеде, роликах или скейтборде?

Может ли подросток пройти на цыпочках 10 футов?

Может ли подросток прыгать через скакалку?

Может ли подросток ловить мяч ладонями, а не руками?

Может ли подросток играть в подвижные игры не уставая?

Может ли подросток участвовать в играх и заниматься спортом в закрытом помещении, не уставая раньше других детей?

# ЧАСТЬ 4

## СОЦИАЛЬНОЕ/ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

---

### Способность

1. Подросток может понимать и соблюдать правила.
2. Как правило, подросток подчиняется родителям и методистам.
3. Контролирует ли подросток свое поведение в соответствии с ожиданиями?



### Пункты для оценки

- Соблюдает ли подросток правила, установленные дома?
- Говорят ли учителя, что подросток следует правилам?
- Слушается ли подросток взрослых и реагирует ли на контроль с их стороны?
- Понимает ли подросток важность и значимость наличия правил и норм?
- Избегает ли подросток оспаривать авторитет или бунтовать, когда ему навязывают правила?
- Проявляет ли подросток признаки самоконтроля... Легко ли он может разочароваться или расстроиться?
- Осознает ли подросток последствия, связанные с определенными действиями (например, если не пристегнуться ремнем безопасности в автомобиле)?
- Думает ли подросток о результатах, прежде чем совершить то или иное действие (например, перейти улицу, ударить или бросить мяч)?

## Способность

4. Подросток понимает, что другим детям может быть разрешено делать то, что ему нельзя.
  
5. Подросток может назвать причины и/или решения проблем, наблюдаемых в окружающей среде.
  
6. Подросток может принимать решения, основываясь на реальности, а не на фантазиях.



## Пункты для оценки

- Распознает ли подросток небезопасные действия других подростков?
- Нравится ли подростку быть в большей безопасности, чем другие?
- Принимает ли подросток правила, более строгие, чем те, которые должны соблюдать другие подростки?
- Может ли подросток объяснить, как изнашивается земля (или трава)?
- Может ли подросток объяснить, как на восстановление даже небольшого ущерба земле могут уйти годы?
- Может ли подросток отличить нетронутую землю от используемой?
- Может ли подросток поэтапно выполнить задание (собрать игрушку, убрать комнату)?
- Осознает ли подросток, когда травма реальная, а не "мультикшная"?
- Предлагает ли подросток логические решения, когда его просят решить проблему?

# ЧАСТЬ 4

## УМЕНИЕ РАССУЖДАТЬ И ПРИНИМАТЬ РЕШЕНИЯ

### Способность

1. Понимает ли подросток, что взаимодействие с другими людьми и предметами может привести к травме.
2. Подросток имеет базовое представление о том, что значит быть осторожным.



### Пункты для оценки

Может ли подросток описать, как и почему человек получил физическую травму или боль?

Замечает ли подросток нависающие опасности несчастных случаев или потенциальные травмоопасные события, например, при занятиях спортом или езде на велосипеде?

Может ли подросток объяснить, почему для остановки требуется расстояние?

Может ли подросток объяснить, как движение даже с небольшой скоростью может привести к травме, если внезапно остановиться или удариться обо что-то?

Знает ли подросток, зачем устанавливаются правила?

Замечает или осознает ли он, что другие проявляют осторожность при подвижных активностях?

Замечают ли подростки, что профессиональные спортсмены используют защитную экипировку во время занятий спортом?

## Способность

3. Подросток понимает, что правила устанавливаются для того, чтобы уменьшить травматизм и обеспечить длительное удовольствие.
4. Подросток имеет базовое представление о физических ограничениях, связанных с остановкой и поворотом.



## Пункты для оценки

Может ли подросток объяснить причину возникновения правил дома или в школе?

Понимает ли подросток значимость профилактики? Ношения защитной экипировки?

Может ли подросток понять, что несоблюдение правил может лишить его удовольствия и радости в будущем?

Может ли подросток объяснить, что может произойти, если двигаться слишком быстро при прохождении поворота на велосипеде? На скейтборде? На внедорожном мотоцикле?

# ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

## РОДИТЕЛЯМ

Мы надеемся, что эта брошюра помогла вам и вашему подростку придерживаться принципа "безопасность превыше всего" при езде на внедорожном мотоцикле. Все водители внедорожных мотоциклов должны быть осмотрительными и ответственными. Именно ВЫ должны подавать хороший пример в отношении безопасности езды на мотоцикле. Вы должны помочь своему подростку ездить с умом и не подвергаясь опасности при любых обстоятельствах.

После того как ваш подросток овладеет навыками вождения, описанными в этой брошюре, и перейдет на более высокий уровень, он может быть готов к более сложной практике вождения. В брошюре *"Советы и практическое руководство для мотоциклиста, передвигающегося по бездорожью"*, изданной "Фондом безопасности мотоциклистов", содержится информация о езде по холмам, езде по склонам и других более сложных навыках. Подростки должны хорошо разбираться в навыках езды, прежде чем отправляться в незнакомые районы.

Они должны ездить по ровной местности, положим холмам и плавным склонам. Следите за тем, чтобы подросток медленно ехал по незнакомой местности, чтобы обнаружить и избежать кочек, ям и других возможных опасностей. Сначала вам следует проверить местность.

"Фонд безопасности мотоциклистов" также рекомендует видеопрограмму *Школы ФБМ DirtBike School: Обучение безопасной езде*. В ней демонстрируется и рассматривается практика ответственного вождения.

Также рекомендуется, чтобы вы и ваш подросток прочитали информацию, содержащуюся в руководстве пользователя. Чтобы узнать больше об обучении гонщиков и предлагаемых программах безопасности для ВДМ, а также заказать видео или печатные материалы, свяжитесь с **Фондом безопасности мотоциклистов по адресу: 2 Jenner, Suite 150, Ирвайн, штат Калифорния 92618, 949.727.3227** или посетите сайт [dirtbikeschool.com](http://dirtbikeschool.com)

**ТОРМОЗА** - Части мотоцикла, позволяющие водителю замедлить или остановить транспортное средство.

**РЫЧАГ ТОРМОЗА** - Передний тормоз, расположенный на руле.

**ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА** - Ножной тормоз, который приводится в действие правой ногой.

**ТРОСЫ** - Провода с прочной изоляцией. Они бывают двух видов: механические и электрические. Тормозные тросы - механические. Трос фары является электрическим.

**КАРБЮРАТОР** - Устройство, обеспечивающее подачу в двигатель соответствующей смеси топлива и воздуха.

**ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА** - Устройство, обогащающее смесь бензина и воздуха, подаваемую в двигатель для холодного запуска двигателя.

**РЫЧАГ СЦЕПЛЕНИЯ** - Рукоятка, используемая для выключения сцепления при переключении передач.

**ПРИВОДНАЯ ЦЕПЬ** - Цепь, соединяющая двигатель с задней осью для придания мотоциклу движения.

**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОСТАНОВА ДВИГАТЕЛЯ** - Выключатель, используемый для останова двигателя без снятия рук с руля.

**ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ** - Остаточные газы, образующиеся в процессе сгорания топлива и выходящие из выхлопной трубы при работе двигателя мотоцикла. Выхлопные газы содержат смертельно опасный угарный газ.

**СРЕДСТВО ДЛЯ ЗАЩИТЫ ГЛАЗ** - Очки или ударопрочный щиток, надеваемый на глаза во время езды для защиты от пыли, летающих насекомых и прочего мусора. Такое средство для защиты глаз, если оно тонировано, может быть эффективно на ярком солнце или в условиях бликов от снега.

**ТЗНД-В** - Предпусковой порядок. Способ запоминания предпускового порядка:

Т - Топливный клапан включен

З - Зажигание включено

Н - Нейтраль

Д - Выключатель останова двигателя в положении работы

В - Воздушная заслонка

**ПОДНОЖКИ** - Поворотные подножки, на которые мотоциклист должен ставить ноги во время движения.

**ТОПЛИВНЫЙ КЛАПАН** - клапан, обычно с ручным управлением, имеющий положение "вкл.", "выкл." и "резерв". Регулирует подачу бензина в карбюратор.

# ГЛОССАРИЙ

**РУЛЬ** - Металлический стержень, прикрепленный к передней части мотоцикла, который поворачивает переднее колесо для управления. Многие органы управления мотоциклом расположены на руле.

**ШЛЕМ** - Важнейший предмет защитной одежды, который необходимо надевать при управлении мотоциклом. Он закрывает голову и защищает от перелома черепа или черепно-мозговой травмы в случае аварии.

**ВНЕДОРОЖНОЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО** - Любое транспортное средство, включая внедорожные мотоциклы и квадроциклы, эксплуатация которых на дорогах общего пользования запрещена законом.

**ВДМ** - Внедорожный мотоцикл

**ФУНТ/КВ. ДЮЙМ** - Обозначает давление воздуха в шинах и расшифровывается как "Фунты на квадратный дюйм".

**РАСПОЗНАВАТЬ МЕСТНОСТЬ** - Смотреть вперед во время движения, предвидеть опасность.

**РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ** - На мотоциклах, оборудованных рычагом переключения передач, он позволяет водителю переключать передачи. Рычаг переключения передач приводится в действие левой ногой.

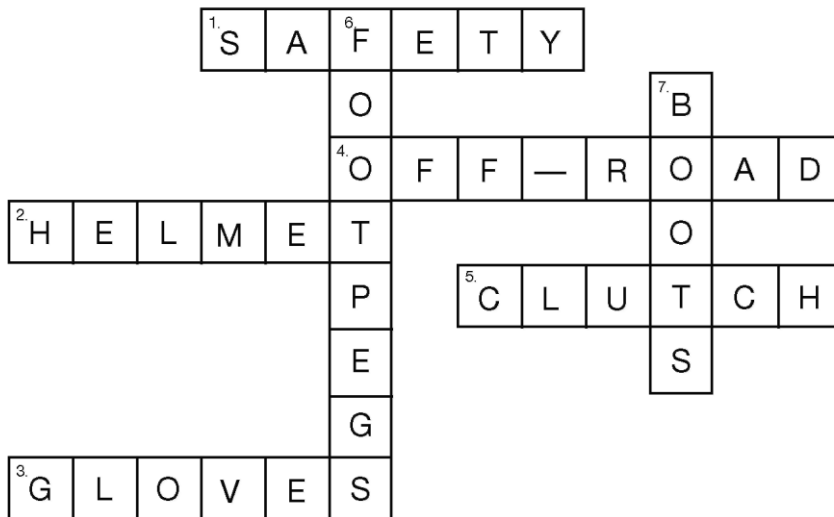
**ВЫХЛОПНАЯ ТРУБА** - Часть выхлопной системы, выпускающая отработанные газы.

**ГАЗ** - Орган управления, управляемый правой рукой, который регулирует обороты двигателя.

**СИЛА СЦЕПЛЕНИЯ** - Трение протектора между грунтом и шинами.

**ТРАНСМИССИЯ** - Механизм, служащий для передачи мощности от двигателя к колесам.

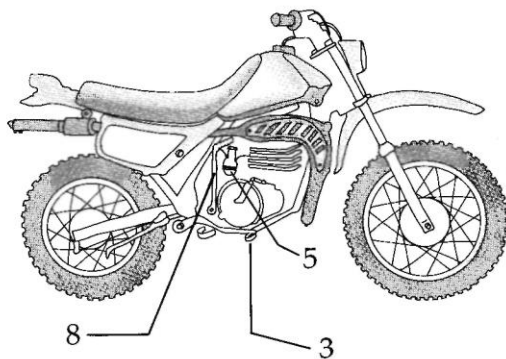
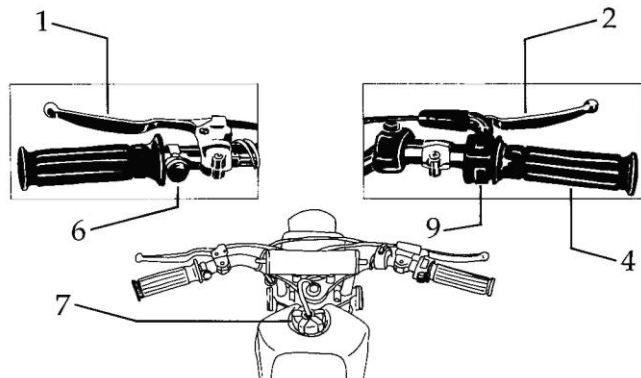




# ОТВЕТЫ

## НАЗОВИТЕ ЧАСТИ МОТОЦИКЛА (Типовые)

1. Рычаг сцепления
2. Рычаг переднего тормоза
3. Рычаг или педаль ногого тормоза
4. Газ
5. Воздушная заслонка или устройство обогащения
6. Выключатель останова двигателя
7. Крышка топливного бака/отверстие бака
8. Стартер (ножной)
9. Электрический стартер (при наличии)



# ПРИМЕЧАНИЯ

---

# ПРИМЕЧАНИЯ

---





Чтобы узнать, где находится ближайший к вам пункт обучения водителей,  
позвоните по телефону: (877) 288-7093

**[dirtbikeschool.com](http://dirtbikeschool.com)**

© 2015 Motorcycle Safety Foundation, Inc.  
2 Jenner, Suite 150 • Ирвайн, штат Калифорния 92618  
(949) 727-3227 • [msf-usa.org](http://msf-usa.org)

PN MSPU3444NC00



<b>A</b>		<b>Сцепление</b>	
<b>Воздушный фильтр</b>		уровень жидкости, проверка .....	61
очистка .....	50	уровень жидкости, коррекция .....	62
установка .....	50	жидкость, замена .....	63
снятие .....	49	<b>Рычаг сцепления</b> .....	14
<b>Корпус воздушного фильтра</b>		исходное положение, регулировка .....	61
очистка .....	50	<b>Охлаждающая жидкость</b>	
<b>Пневматическая подвеска ХАСТ 5235</b> .....	28	замена .....	87
<b>Антифриз</b>		слив .....	85
проверка .....	84	заправка .....	86
<b>Вспомогательные материалы</b> .....	9	<b>Уровень охлаждающей жидкости</b>	
<b>B</b>		проверка .....	84-85
<b>Основная настройка шасси</b>		<b>Система охлаждения</b> .....	84
с учетом веса водителя, проверка .....	28	<b>Обслуживание клиентов</b> .....	9
<b>Тормозные диски</b>		<b>E</b>	
проверка .....	65	<b>Двигатель</b>	
<b>Тормозная жидкость</b>		обкатка .....	20
передний тормоз, доливка .....	67	<b>Номер двигателя</b> .....	12
задний тормоз, доливка .....	73	<b>Звездочка двигателя</b>	
<b>Уровень тормозной жидкости</b>		проверка .....	57
переднего тормоза, проверка .....	66	<b>Окружающая среда</b> .....	8
задний тормоз, проверка .....	73	<b>F</b>	
<b>Тормозные колодки</b>		<b>Рисунки</b> .....	9
передний тормоз, проверка .....	68	<b>Заправка</b>	
переднего тормоза, замена .....	69	топливо .....	24
заднего тормоза, замена .....	75	<b>Педаль ножного тормоза</b> .....	17
задний тормоз, проверка .....	74	исходное положение, регулировка .....	72
<b>C</b>		свободный ход, регулировка .....	71
<b>Вместимость</b>		свободный ход, проверка .....	71
охлаждающая жидкость .....	86-87, 105	<b>Вилка</b>	
топливо .....	25, 105	давление воздуха, регулировка .....	35
редукторное масло .....	94, 105	<b>Артикул вилки</b> .....	12
<b>Карбюратор</b>		<b>Перья вилки</b>	
поплачковая камера, опорожнение .....	91	основная настройка, проверка .....	34
частота вращения на холостом ходу .....	90	прокачка .....	38
частота вращения на холостом ходу, регулировка .....	90	пыльники, очистка .....	39
<b>Цепь</b>		установка .....	41
проверка .....	57	снятие .....	41
очистка .....	55	<b>Защитный кожух вилки</b>	
<b>Направляющая цепи</b>		установка .....	40
проверка .....	57	снятие .....	40
<b>Натяжение цепи</b>		<b>Рама</b>	
регулировка .....	57	проверка .....	60
проверка .....	56	<b>Переднее крыло</b>	
<b>Воздушная заслонка</b> .....	16	установка .....	47
<b>Очистка</b> .....	96-97	снятие .....	47
		<b>Переднее колесо</b>	
		установка .....	78



снятие .....	78	<b>О</b>	
<b>Топливный бак</b>		<b>Руководство пользователя</b> .....	8
установка .....	54	<b>Р</b>	
снятие .....	52	<b>Люфт в газовом тросе</b>	
<b>Крышка заливной горловины топливного бака</b>		регулировка .....	89
закрытие .....	15	проверка .....	89
открытие .....	15	<b>Вставная подставка</b> .....	17
<b>Топливный кран</b> .....	16	<b>Подготовка к эксплуатации</b>	
<b>Топливо, масла и т.д.</b> .....	9	совет по подготовке к началу	
<b>G</b>		использования .....	18
<b>Редукторное масло</b>		после хранения .....	99
доливка .....	94	проверки и меры по техническому	
замена .....	93	обслуживанию при подготовке к	
<b>Уровень редукторного масла</b>		эксплуатации .....	21
проверка .....	93	<b>Защитная одежда</b> .....	7
<b>Н</b>		<b>R</b>	
<b>Рычаг переднего тормоза</b> .....	14	<b>Задняя звездочка</b>	
исходное положение, регулировка .....	65	проверка .....	57
свободный ход, проверка .....	65	<b>Заднее колесо</b>	
<b>Положение руля</b> .....	36	установка .....	80
регулировка .....	37	снятие .....	79
<b>Демпфирование сжатия на высокой скорости</b>		<b>Демпфирование обратного хода</b>	
амортизатор, регулировка .....	30	вилка, регулировка .....	36
<b>I</b>		амортизатор, регулировка .....	30
<b>Подразумеваемая гарантия</b> .....	9	<b>Прогиб при езде</b>	
<b>Предполагаемое использование:</b> .....	6	регулировка .....	34
<b>K</b>		<b>Резиновая рукоятка</b>	
<b>Рычаг ножного стартера</b> .....	17	проверка .....	61
<b>L</b>		закрепление .....	61
<b>Маятниковая вилка</b>		<b>S</b>	
проверка .....	60	<b>Безопасная эксплуатация</b> .....	7
<b>Нижняя траверса</b>		<b>Сиденье</b>	
установка .....	43	монтаж .....	49
снятие .....	42	снятие .....	48
<b>Демпфирование сжатия на низкой скорости</b>		<b>Техобслуживание</b> .....	9
амортизатор, регулировка .....	29	<b>Счетчик моточасов</b> .....	17
<b>M</b>		<b>График техобслуживания</b> .....	26-27
<b>Главный глушитель</b>		<b>Педаль переключения передач</b> .....	16
наполнитель из стекловолоконной пряжи,		<b>Амортизатор</b>	
замена .....	52	установка .....	48
установка .....	51	снятие .....	48
снятие .....	51	прогиб при езде, проверка .....	32
<b>Гарантия производителя</b> .....	9	предварительный натяг пружины,	
<b>Неправильное использование</b> .....	6	регулировка .....	33
<b>Мотоцикл</b>		статический прогиб, проверка .....	32
очистка .....	96	<b>Артикул амортизатора</b> .....	13
со подъемной подставки, снятие .....	38	<b>Запасные части</b> .....	9
с подъемной подставкой, подъем .....	38	<b>Натяжение спиц</b>	
		проверка .....	82
		<b>Накладка для стартового номера</b>	
		установка .....	46

снятие .....	46
<b>Пуск .....</b>	<b>21</b>
<b>Подшипник рулевой колонки</b>	
смазка .....	46
<b>Люфт подшипника рулевой колонки</b>	
регулировка .....	45
проверка .....	45
<b>Кнопка остановки .....</b>	<b>14</b>
<b>Хранение .....</b>	<b>98</b>
<b>T</b>	
<b>Технические приспособления .....</b>	<b>9</b>
<b>Технические данные</b>	
заправочные емкости .....	105
карбюратор .....	104
шасси .....	106
моменты затяжки резьбовых соединений	
шасси .....	107
двигатель .....	102
моменты затяжки резьбовых соединений	
двигателя .....	102
вилка .....	105
амортизатор .....	105
шины .....	107
<b>Прокладка газового троса</b>	
проверка .....	60
<b>Ручка газа .....</b>	<b>14</b>
<b>Состояние шин</b>	
проверка .....	81
<b>Давление воздуха в шинах</b>	
проверка .....	82
<b>Транспортировка .....</b>	<b>24</b>
<b>Устранение неисправностей .....</b>	<b>100-101</b>
<b>Паспортная табличка .....</b>	<b>12</b>
<b>U</b>	
<b>Определение использования .....</b>	<b>6</b>
<b>V</b>	
<b>Идентификационный номер транспортного средства .....</b>	<b>12</b>
<b>Обзорная информация</b>	
спереди слева .....	10
сзади справа .....	11
<b>W</b>	
<b>Правила работы .....</b>	<b>8</b>





3214635en

19.05.2022

